imburgs agblad

Protest-verbaal

Woensdag 11 augustus 1982. 64e jaargang nr. 187.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Een onderzoek van de Rooie Haan (VARA) laat de PvdA politiek omhoogrijzen als een baallon. Het NIPO, dat ook opiniepeilend werk verricht laat het CDA met kop en schouders boven alles uitsteken. Hoe kan dat? Toch hebben beide enquêtes gemeenschappelijke conclusies. De VVD stijgt sterk en D'66 valt als een pudding in elkaar. In de uitkomsten van het NIPO is het CDA al een paar maanden achter elkaar de swingende uitspringer op een tamme politieke dansvloer. In de voorbije maand juli bijvoorbeeld kreeg het CDA nog 32 procent politieke gunst toegemeten. PvdA en VVD scoorden elk 24 procent en D'66 zakte naar 5 procent. Het NIPO heeft wijs laten weten lichtelijk verbaasd te zijn vanwege het Rooie Haan onderzoek. Onder vakbroeders gaat men elkaar niet te lijf. Er is wel een verschil in interviewtechniek. Het bureau dat voor de Rooie Haan werkte gebruikte de telefoon. Het NIPO ging de deuren langs. Is er dan een esssentieel verschil tussen iemand die de telefoon oppakt en iemand die de deur open doet? Dat is een studie op zich. Het komt niet al te vaak voor dat er zulke grote verschillen in opinies gepeild worden. Het is ook maar een momentopname in de gedachtengang. „Wie er ook aan het bewind komt na de verkiezingen, wonderen zijn er niet te verwachten", zeggen de praktisch ingestelde politici, die glimlachend de kraan dichtdraaien. „Het roer moet om", is nu ook niet bepaald een nieuw geluid om van het nieuwe realisme maar niet te spreken. Toch gaat in de rauwe werkelijkheid de verkiezingsstrijd ontbranden. De tassen vol beloftes, die niet meer te torsen zijn, blijven dit keer thuis. Limburg is politiek altijd een execitieterrein geweest, waar de landelijke schommelingen zich scherp vertaalden. Goede Morgen, de beste steekproef laat wel eens een wens vallen.

Trip-Tip

TONGEREN – Het aloude stadje in Belgisch Limburg, op 'n vijftiental kilometer van Maastricht, straalt deftigheid en gezelligheid uit. De basiliek en het gallo-romeins museum getuigen van historie; gezellige smalle straatjes en restaurantjes „vertellen" over het prettige leven van alledag. Proef 'n middagje de charme van Tongeren, het stadje van Ambiorix.

Honing

In Zweden produceert een kolonie per jaar 28 kilo honing. Dat is gerekend per kolonie de hoogste opbrengst in heel Europa. Aldus deelt de Zweedse Vereniging van Bijenhouders trots mee. In 1981 bedroeg de binnenlandse produktie van honing 2,5 miljoen kilo. De import was ongeveer even groot.
Zonder de Zweedse imkers honing om de mond te willen smeren, mogen wij toch wel stellen, dat zulke berichten met kop en angel boven vele andere uitsteken.

Valkenburg krijgt geen geld van rampenfonds



Vanaf 1986 extra kanaal via de kabel

ZDF komt met nieuw TV-net

door harrie cremers

MAINZ/HEERLEN – Het tweede net van de Duitse televisie, het ZDF in Mainz, gaat vanaf 1986 fors uitbreiden. Naast de thans bestaande programma's die men via bijna 500 TV-zenders in de gehele Bondsrepubliek en in grote delen van de Benelux, Frankrijk, Oostenrijk, Zwitserland, Tsjechoslowakije, DDR en Denemarken kan ontvangen, komt er een nieuw ZDF -televisiecircuit.De programma's daarop kan men uitsluitend via de kabel ontvangen. In verband met de komst van dit tweede ZDF-TV-net wordt in de komende drie jaar in West-Duitsland voor 17,2 miljoen Mark geïnvesteerd in kabeltelevisie.
De komst van een ZDF 2-programma betekent dat Limburg en ook andere delen van ons land vanaf 1986 zeker vier Duitse TV-stations kunnen ontvangen: ARD, ZDF 1, ZDF 2 (via de kabel) en WDF (Westdeutsches Fernsehen in Keulen). In veel gevallen kunnen er dat ook vijf zijn, omdat men momenteel al op veel plaatsen naast het derde WDF-programma ook het derde programma van de Südwestfunk kan ontvangen.

● Zie verder pag. 11



● *Ondanks het oorlogsgeweld toch nog speelvreugde in W.-Beiroet*

Nederland: zonder beperkingen staal exporteren naar VS

WASHINGTON – Nederland is vrijgesproken van de beschuldiging van het dumpen van staal op de Amerikaanse markt. Dit bepaalde gisteren het Amerikaanse ministerie van handel naar aanleiding van klachten van de staalindustrie over Europese dumppraktijken.

De Hoogovens zullen dus ongehinderd door heffingen kunnen doorgaan met hun exporten naar Amerika. Maar met name Frankrijk en Italië komen er in de ogen van het Amerikaanse ministerie slecht vanaf. Ook de resultaten voor West-Duitsland vallen tegen. De dumpingmarges voor de Westduitse industrie lopen op tot 20 procent.
De bedoeling is dat de heffingen op de staalexporten evenredig zijn aan de dumpingmarges. Het ziet er dus somber uit voor deze Westeuropese landen. De verrassend negatieve uitkomst voor West-Duitsland heeft echter ook slechte gevolgen voor Nederland. Voorheen stond West-Duitsland altijd aan de kant van Nederland in de oppositie tegen een onderling Europees akkoord over exportquota in staal naar de VS. De quota, waar landen zonder heffingen op hun exporten zich ook aan moeten houden, zouden heffingen op andere Europese landen moeten voorkomen.

Het staalakkoord dat vorige week vrijdag is gesloten, moet nog officieel door de EG worden goedgekeurd. Nu blijkt dat West-Duitsland ook tot de schuldigen behoort, zal dit land minder reden hebben om zich tegen een akkoord tot beperking van exporten op te stellen. Alleen Luxemburg en Nederland ondervinden geen schade van de Amerikaanse maatregelen in hun staalexporten.

Syrië nu wel bereid PLO-strijders op te nemen

Israëli's in principe akkoord met evacuatie

Van onze correspondent Inez Polak



● Philip Habib: ... optimistisch ...

JERUZALEM – Israël gaat in beginsel akkoord met het voorstel van de Amerikaanse bemiddelaar Philip Habib voor de aftocht van de Palestijnen uit West-Beiroet, maar heeft daar enkele essentiële voorwaarden aan verbonden.
Na afloop van een speciale kabinetszitting in Jeruzalem werd meegedeeld dat Israël het evacuatieplan van Habib alleen kan aanvaarden als het allereerst een lijst krijgt met de namen van de landen die bereid zijn de PLO-strijders onderdak te verlenen.

Het aantal Palestijnen dat die landen wil toelaten, moet bovendien volledig in overeenstemming zijn met het aantal PLO-strijders dat zich nu in Beiroet bevindt. Het gaat hierbij volgens Israëlische schatting om negenduizend Palestijnse strijders. Syrië verklaarde zich gisteren alsnog bereid PLO-strijders op te nemen.

Schild

Israël blijft zich overigens onverminderd verzetten tegen het stationeren van VN-waarnemers. Ook mag van Israël de internationale troepenmacht pas West-Beiroet betreden als een meerderheid van de Palestijnse strijders uit Libanon vertrokken is, opdat deze troepenmacht niet als schild gebruikt zal worden door de Palestijnen tegen het Israëlische leger. Om diezelfde reden eist Israël dat de internationale troepenmacht maximaal dertig dagen in Beiroet zal blijven en als enige taak heeft toe te zien op het vertrek van de Palestijnen.

Ondanks de positieve formulering van het Israëlische standpunt zijn de voornaamste knelpunten niet opgelost. Volgens het voorstel van Habib moet namelijk die internationale troepenmacht deels al tegelijk bij aanvang van de evacuatie in West-Beiroet postvatten. Dit zou ook een Palestijnse eis zijn.

De Egyptische minister van staatszaken, Bouthros Ghali, herhaalde gisteren het Egyptische standpunt dat Egypte alleen bereid is de Palestijnse strijders onderdak te verlenen als de Palestijnse evacuatie onderdeel uitmaakt van een algehele vredesregeling in het Midden-Oosten. Het betekent dat er over de belangrijkste vraagstukken, waar de Palestijnen heen moeten en wanneer de internationale troepenmacht in West-Beiroet geplaatst zal worden, nog steeds geen overeenstemming is.

De Amerikaanse bemiddelaar Philip Habib blijft echter optimistisch doorgaan met het uitwerken van zijn plannen. Een eerste groep Palestijnen zou over twee dagen per schip via het Suezkanaal naar de Jordaanse havenstad Akaba vertrekken. Jordanië heeft zich bereid verklaard Palestijnen op te nemen, maar daaraan de voorwaarde verbonden dat zij in het bezit zijn van een geldig Jordaans paspoort. Volgens Israëlische bronnen gaat het hierbij om hooguit zeshonderd Palestijnse strijders. De rest zou per bus naar de Syrische hoofdstad Damascus moeten vertrekken. Alles bij elkaar zou de operatie veertien dagen moeten duren.

Israël ging intussen gisteren door met het aanhalen van het beleg en de luchtbombardementen op Beiroet. De afgelopen dagen zijn de Israëlische troepenconcentraties nabij de Libanese hoofdstad uitgebreid. Politieke kringen in Jeruzalem menen dat deze een waarschuwing vormen aan het adres van de Palestijnen, dat ondanks de politieke vorderingen de militaire optie nog altijd bestaat en de Israëlische militaire druk niet zal afnemen.



● *Een groep buitenlandse vrouwen, waaronder ook Nederlandse, demonstreerden gisteren tegen de belegering van W.-Beiroet door Israëlische troepen*

Politiebonden overwegen prikacties

DEN HAAG – De politiebonden sluiten de komende twee weken acties bij de politie als protest tegen het terugdraaien van de toegezegde personeelsuitbreiding niet uit. Het is niet de bedoeling om echte stakingen op touw te zetten maar prikacties in de vorm van bijvoorbeeld stiptheidsacties. Op deze manier wil men de druk op minister Rood van Binnenlandse Zaken verhogen om alsnog de uitbreiding (500 man extra) voor Amsterdam, Rotterdam, Den Haag en Utrecht door te laten gaan.

De christelijke politiebond, de ACP zal nog niet actief met de acties meedoen, maar het initiatief overlaten aan de plaatselijke korpsen. Dit hebben woordvoerders van de NPB (Nederlandse Politie Bond) en de ACP gisteren gezegd na afloop van een gesprek op het ministerie van binnenlandse zaken over de uitbreidingsproblemen.
Ook het kort geding dat de bonden tegen de minister hebben aangekondigd, zal waarschijnlijk doorgaan.

Frankrijk heft wapenembargo Argentinië op

PARIJS – De Franse regering heeft besloten zijn embargo op wapenleveranties aan Argentinië op te heffen.

„Gezien de beëindiging van de vijandelijkheden (tussen Groot-Brittannië en Argentinië) is er geen reden meer het verbod op het leveren van wapens aan Argentinië te handhaven", aldus een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken. Het embargo was afgekondigd na de bezetting op 2 april van de Falkland-eilanden door Argentinië.
De Westduitse regering handhaaft haar wapenembargo jegens Argentinië. Dit heeft een regeringswoordvoerder in Bonn te kennen gegeven. „Bonn heeft geen reden zich te scharen achter het Franse besluit tot opheffing van het embargo", zo zei hij.

Britse kranten niet uitgekomen

LONDEN – De Britse landelijke dagbladen zijn vandaag niet uitgekomen. Technisch personeel besloot gisteren tot een eendaagse staking uit solidariteit met de sinds maandag actievoerende werkers in de gezondheidszorg.

Hoofdlijnen van het plan-Habib

JERUZALEM/BEIROET – De Israëlische en de Libanese pers hebben gisteren zeer nauwkeurige bijzonderheden gepubliceerd over het plan-Habib. In hoofdlijnen zou het de volgende onderdelen behelzen:

- De evacutatie van de Palestijnse strijders voltrekt zich in etappes binnen twee weken na het in werking treden van het plan.
- Zodra de evacuatie begonnen is, betrekt een eenheid van 300 Franse parachutisten posities in Beiroet, terwijl de rest van de vredesmacht (die bestaat uit 700 Fransen, 300 Italianen en 1000 Amerikanen) pas zijn stellingen betrekt na het vertrek van de meeste Palestijnse strijders.
- De vredesmacht zorgt ervoor dat de Palestijnse strijders Beiroet verlaten.
- Het eerste contingent Palestijnen (ongeveer 2000 man) vertrekt over zee en gaat in koopvaardijschepen, onder bescherming van de landen van de vredesmacht, via het Suez-kanaal naar de Jordaanse havenstad Akaba, Onder hen zouden veel Palestijnen zijn met een Jordaans en Iraaks paspoort.
- De rest gaat per autobus naar Damascus.
- Tegelijk met de Palestijnse strijders vertrekken de Syrische soldaten, die in Beiroet-West zitten opgesloten.
- Het Libanese leger betrekt posities in Beiroet-West zodra de Palestijnse strijders zich hebben teruggetrokken.

Solidariteit roept op tot verzet

WARSCHAU – De ondergedoken leiding van het verboden Poolse vakverbond Solidariteit heeft de Poolse bevolking opgeroepen een „verzetsbeweging" te organiseren tegen het bewind van generaal Wojciech Jaruzelski. De bevolking wordt gevraagd kleine „actieve verzetsgroepen" te vormen, zowel in de bedrijven als in de steden en dorpen.

De oproep werd gepubliceerd in het laatste nummer van het clandestiene blad „Tydgodnik Mazowse". In het stuk verwijt de „voorlopige nationale commissie" van Solidariteit het militaire bewind dat het „alle voorstellen tot een nationaal akkoord", zoals geformuleerd door de katholieke kerk en Solidariteit heeft verworpen.
Daarom wordt het „onvermijdelijk de bevolking voor te bereiden op een strijd van de lange adem", aldus de leiders van de vakbond, die ondergedoken leven sinds de afkondiging van de staat van beleg vorig jaar december.

De Poolse communistische leiders hebben gisteren overigens oppositiegroeperingen veroordeeld die voor later deze maand betogingen hebben aangekondigd tegen de sinds 13 december jl. geldende staat van beleg.

VS: plan ter voorbereiding atoomoorlog

WASHINGTON – De Verenigde Staten hebben een plan opgesteld ter voorbereiding op een langdurige atoomoorlog. Dat heeft de Amerikaanse minister van defensie, Caspar Weinberger, gisteren onthuld in een vraaggesprek met de New York Times.

Volgens Weinberger moeten de VS voorkomen, dat een keuze moet worden gemaakt tussen gebruik van het gehele nucleaire potentieel in één keer of het achter de hand houden hiervan en het riskeren van vernietiging. „Een dergelijke situatie vergroot het gevaar van een atoomoorlog", aldus de Amerikaanse minister.
Het vijfjarenplan voorziet in het opbouwen van een atoommacht die voldoende is om „de Sovjetunie af te schrikken, maar ook om, als de aanval zich voordoet, in staat te zijn de overhand te hebben in geval van een langdurige oorlog".

Werkloosheid boven 550.000

DEN HAAG – In juli is de werkloosheid boven de 550.000 gekomen. Het aantal ingeschreven werkzoekenden bij de arbeidsbureaus was aan het eind van die maand 551.000, een stijging van bijna 30.000 ten opzichte van eind juni. Deze stijging was veel groter dan op grond van seizoensinvloeden mocht worden verwacht, maar de precieze oorzaken zijn nog niet bekend: het gaat nog om voorlopige cijfers.
Het aantal werkzoekende mannen steeg met 18.000 van 357.400 tot 375.400 en het aantal vrouwen met 11.500 van 164.200 tot 175.700.

Vandaag staat het weer bij ons onder invloed van een hogedrukgebied boven Duitsland. Dit betekent redelijk zomerweer. De temperatuur bereikt een waarde van 23 graden bij matige wind uit het zuidwesten. De neerslagkans is zeer gering.
Morgen zon op 06.18, onder 21.11; maan onder 14.46, op vrijdag 0.32.

Skandinavië bewolkt en af en toe een bui, in het noorden 15 graden en in het zuiden 22 graden; Britse Eilanden vanuit het westen veel bewolking en enige tijd regen, temperatuur van 18 graden in het noordwesten tot 22 graden in het zuiden; Alpengebied zonnige perioden, mogelijk een bui en 20 tot 25 graden. Midden- en Zuid-Frankrijk zon afgewisseld door een bui bij temperaturen oplopend tot 28 graden. Spanje en Portugal zonnig en warm met temperaturen tussen de 25 en 35 graden.

Radiotips over buitenlandse banen

HILVERSUM – In de serie radioprogramma's „Werk in uitvoering", die deze zomer door de AVRO-radio worden uitgezonden, gaat het a.s. vrijdag 13 augustus ussen 11.05 en 11.30 uur via Hilversum 2 over werkzoekenden.

Samenstelster Karin de Vries wil in dit programma nagaan of er door wat extra inspanning van zowel de werkzoekende, als van de instantie die zich met werkgelegenheid bezighoudt, er toch wat meer uitzicht op werk is, dan vaak wordt gesuggereerd. Veel mensen weten namelijk niet dat er tussen landen, aangesloten bij de EEG, vrij verkeer bestaat van werk en mensen. Zo zou een werkzoekende zijn blik ook eens op het buitenland kunnen richten. Alle arbeidsbureau's beschikken namelijk in hun vacaturebank over lijsten met banen in het buitenland.

Karin de Vries heeft in dit programma onder meer een gesprek met verpleegkundige Jeanette Kempers, die in Nederland in haar vak geen baan kon vinden. Een blik in de vacaturebank met banen in het buitenland maakte, dat ze nu als verpleegkundige in Duitsland werkt.

Voorts praat de samenstelster met een vertegenwoordiger van het ministerie van sociale zaken, afdeling arbeidsbemiddeling, over de rechten, plichten en verwachtingen van werkzoekenden.

Legende rockkoning leeft voort

Televisie herdenkt Elvis Presley

HEERLEN – Televisie en ook radio zullen in de komende dagen nog eens uitgebreid stilstaan bij het overlijden van Elvis Presley, 16 augustus is het vijf jaar geleden dat Elvis in zijn woonplaats Memphis/Tennessee overleed. Zijn betekenis voor de popmuziek, maar vooral zijn ongekende populariteit hebben hem tot een legende gemaakt, die zijn grote aantallen fans levend weten te houden.

Op deze woensdagavond herdenkt de Tros de dood van Elvis the Pelvis met de speelfilm „G.I. Blues" (om 19.50 uur op Nederland I). Donderdagavond brengt de AVRO-TV om 19.30 uur (eveneens op Nederland I) de uit 1963 daterende speelfim „Fun in Acapulco". Komende zondagnamiddag is de BRT-televisie van de partij om 17.00 uur met de film „Blue Hawaii".

De film „G.I. Blues" uit 1960 onder regie van Norman Taurog met als belangrijkste tegenspeelster de talentvolle actrice/danseres Juliet Prowse (op deze woensdagavond) is geënt op Elvis eigen diensttijd in Duitsland. Die gaat over Tulsa McCauley, een in West-Duitsland gelegerde militair, die met zijn kameraden wedt dat het hem zal lukken een afspraakje te maken met het danseresje Lili. Lili staat bekend als een niet te veroveren ongenaakbaar meisje en het kost Tulsa dan ook veel moeite en tijd om zijn weddenschap te winnen. Het ontbreekt hem daarbij niet aan tegenslag. Natuurlijk loopt deze muzikale komedie af zoals dat hoort: alles komt goed tussen Tulsa en Lili.

Een film met Elvis Presley is natuurlijk niet compleet zonder een paar onvervalste Elvis-songs. We krijgen er daar vanavond niet minder dan negen van te horen: „Tonight is so right for love", „Frankfurt special", het niet stuk te krijgen „Woden heart", „Pocketful of rainbows", „Didja ever", „What she really like", „Shoppin' around" en „Doin't the best i can". Met deze film kon Elvis bewijzen dat zijn inlijving bij het Amerikaanse leger zeker niet het einde van zijn muzikale carrière betekende. Alle voorspellingen ten spijt was het juist zijn dienstperiode die een extra impuls aan zijn ontwikkeling gaf.



● „G.I. Blues" (vanavond op TV) met Elvis Presley en Juliet Prowse

Dik Voormekaar terug bij NCRV

HILVERSUM – De stemmen van Dik Voormekaar, Ome Joop en meneer De Groot, komen dit najaar terug in de ether. Na een onderbreking van anderhalf jaar gaat André van Duin weer beginnen met Dik Voormekaar-scetches voor de NCRV-radio.

Dit populairste NCRV-radioprogramma zal terugkomen als onderdeel van het rechtstreekse programma „Los vast". De eerste uitzending van het wekelijks terugkerende zaterdagprogramma zal op 2 oktober plaatsvinden (Hilversum 3, 12.00 tot 14.00 uur).

Tegen die tijd is Van Duin klaar met de werkzaamheden aan zijn tweede bioscoopfilm „De Boezemvriend", met zangeres Vanessa.

televisie

■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 Nieuws voor slechthorenden. 15.30 Het rijk der dieren. Tekenfilmserie over Afrikaanse diersoorten. „De olifant".
15.40 Snowy, Chilly, Motley en ik. Herhaling van de film die John Paling maakte over de dieren bij hem thuis: de witte hond Snowy, de raskat Chilly en de straatkat Motley.
16.30 De verroeste schat. Poppenspel van de Nederlandse film- en televisie-academie.
18.58 Journaal.
19.00 Van gewest tot gewest. Vanavond wordt aandacht besteed aan o.a.: Het elektriciteitsmuseum te Emmen en de Brabantse dagen.
19.20 Oogst in beeld. Internationaal agrarisch nieuws.
19.50 G.I. BLues. Amerikaanse (muziek)film uit 1960 onder regie van Norman Taurog met in de hoofdrollen Elvis Presley en Juliet Prowse: Tulsa McCauley, een in Duitsland gelegerde Amerikaanse militair sluit een weddenschap af met een paar kameraden: Een afspraakje maken met het danseresje Lili, waarvan bekend is dat zij een hart van ijs heeft. Tulsa doet al het mogelijke om Lili te veroveren.
21.30 Journaal.
21.55 Ten voeten uit... Dave Allen. Humoristisch programma met de Ierse komiek Dave Allen en zijn team.
22.35 Over leven. „The Body Human". Amerikaanse documentaireserie . In de aflevering van vanavond „Sexes II", die wordt ingeleid door dr. M.E. Sluyter, aandacht voor de menselijke seksualiteit.
23.30 Journaal.
23.35 Nieuws voor slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Nieuws voor slechthorenden.
18.49 Staatsloterij. 1e trekking van de 715e loterij.
18.54 Bereboot.
18.59 Breaking: een nieuwe straatdans. over een zelf uitgevonden acrobatische dansstijl tegen een decor van „rapping" muziek.
19.25 Kenmerk. Informatierubriek over kerk en samenleving.
20.27 Socutera. „Wie kent het KJF"? Een vijf-minuten film van het Koningin Juliana Fonds.
20.32 Dynasty. Amerikaanse tv-serie.
21.20 Infoshow. Gevarieerd informatief programma, gepresenteerd door Ilona Visser.
22.10 De wereld rond. „De Dogon". In Mali (West-Afrika) wonen 240.000 Dogon's. De Dogon's zijn een stam met een reeds lang bestaande cultuur.
22.35 Taxi. „Elaine's old friend". Amerikaanse tv-serie.
23.05 Journaal.
23.10 Nieuws voor slechthorenden.

DUITSLAND I (ARD)
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Tagesschau und Tagesthemen
10.23 Emil Scharnowski: „Ich wollte mich nie bücken".
11.10 Die Montagsmaler.
11.55 Umschau.
12.10 Report.
12.55 Presseschau.
13.00 - 13.15 Tagesschau.
16.10 Tagesschau.
16.15 Aus der Heimat der Tiere. „De terugkeer van de kerkuil". Natuurfilm van Helmut Barth.
17.00 Felix Schmidt. Portret van deze jonge beroemde cellist.
17.25 Top Secret. „C-Projekt". Sinds een jaar bestaat er in de autoracesport een nieuwe formule „Groep C" waarbij het benzineverbruik als een wezenlijk bestanddeel in het reglement is opgenomen. De film toont het ontstaan van een Groep-C-Racewagen. Kinderprogramma.
17.50 Tagesschau.
18.00 Die grosse Zeit der kleinen Autos.
18.10 Wunderbare Reise des kleinen Nils Holgersson mit den Wildgänsen.
18.35 St.-Pauli Landungsbrücken.
19.15 Hier und Heute.
19.45 Gärten der Phantasie.
20.00 Tagesschau.
20.15 Die Nackten kleiden. TV-film van Luigi Filippo D'Amico naar het gelijknamige toneelspel van Luigi Pirandello. Met Marie-Christine Barrault, Fernando Rey, Alexander Stephan en anderen. In een park in Rome redt de jonge schrijver Nota een vrouw voor een zelfmoordpoging. Terug uit het ziekenhuis trekt zij bij hem in en vertelt hem haar levensverhaal. Zij was kindermeisje bij de familie van de Consul Grotti. Toen op een dag hun dochtertje bij een val van het terras stierf, werd zij ontslagen. In Rome hoorde zij dat haar verloofde Franco op het punt stond een andere vrouw te trouwen. Toen besloot zij gif in te nemen.
22.00 Deutsche Nobelpreisträger für Literatur. Zesde bijdrage in een serie over Duitse Nobelprijswinnaars voor literatuur, waarin de figuur van Paul Heyse, die in 1910 de prijs mocht ontvangen, centraal staat.
22.30 Tagesthemen.

DUITSLAND II (ZDF)
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 Programma-overname Duitsland I.
14.57 Programma-overzicht.
15.00 Heute.
15.03 ZDF-Ferienprogramm für Kinder. Orzowei, blanke zoon van kleine koning. „De beslissing".
15.30 Vakantiekalender.
15.50 Junge Liebe. Poolse film van Krsysztof Kieslowski uit 1974, waarin twee jonge mensen gevolgd worden bij alle stappen, die ondernomen worden om een gezin te stichten.
16.35 Don Quixote. Tekenfilmserie.
17.00 Heute.
17.08 Tele-Illustrierte. Gevarieerd programma.
18.05 Rauchende Colts. westernserie.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.30 Der Sport-Spiegel. Film over de Stock-Carraces in Engeland.
20.15 ZDF-magazin. Actualiteitenrubriek.
21.00 Heute-Journal.
21.20 Mittwochslotto. 7 aus 38.
21.25 Die Strassen van San Fransisco. „De moordenaar met de mondharmonica". Amerikaanse misdaadserie.
22.15 Apropos. Actualiteiten uit de wereld van de film.
23.00 Tribunal 1982. Discussie over ontwikkelingspolitiek.
23.45 Heute.

DUITSLAND III (WDR)
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstrasse. Kinderprogramma.
18.30 Die Höhlenkinder. „De jagers". Kinderserie. Peter zorgt voor de voedselvoorziening: hij gaat op jacht en vangt twee kraaien en een ree.
19.00 Auf Darwins Spuren. „In het rijk van de Condor". Tweede aflevering uit deze natuurserie.
19.45 Journal 3. Regionaal nieuws.
20.00 Tagesschau
20.15 Mittwochs in... Programma met informatie en amusement.
21.45 Auslandreporter. Film van Hans-Christoph Blumenberg over de Australische stad Sydney.
22.15 Ein doppeltes Leben. Amerikaanse speelfilm van George Cukor uit 1947, met Ronald Colman, Signe Hasso, Edmond O'Brien en anderen. De toneelspeler Anthony John staat ook in zijn privé-leven sterk onder invloed van zijn rollenspel. Als hij en zijn exvrouw Britta de hoofdrollen spelen in Othello heeft dit een aantal onaangename gevolgen.
23.55 Nachtrichten.

DUITSLAND III (SWF)
Kanalen: 40 en 56

15.00 Der Ferienfilm: Ein Tag für meine Liebe. Tsjechische speelfilm van Juraj Herz uit 1976.
19.00 Folk Friends. Hoogtepunten uit een concert in Bochum, gepresenteerd door Hannes Wader.
19.50 ■ Der Schatz der Sierra Madre. Amerikaanse speelfilm van John Huston uit 1947 met Humphrey Bogart, Walter Huston en anderen.
21.50 Alltag in Tokio. Documentairefilm.

BELGIË (BRT 1 en 2)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

17.00 Op het schildpadplein. Gevarieerd jongerenprogramma.
17.30 De Kat. Vlaams jeugdfeuilleton.
18.00 Emilie. Belgische kinderserie.
18.05 Belgica Magica. Korte film van Marc Levie over de magie in Vlaamse legenden (Dulle Griet, Ros Beiaard, de Hoge Venen).
18.20 Chips. Amerikaanse tv-serie over de belevenissen van twee motoragenten van de „California Highway Patrol". „Stropers".
19.07 Uitzending door derden. Programma van de Liberale Radio en TV-Omroep.
19.37 Tiercé, morgen en programmaoverzicht.
19.45 Journaal.
20.10 Arnold. Amerikaanse tv-serie. „Groen haar".
20.35 Spel zonder grenzen. Internationaal spelprogramma.
22.00 Biënnale Venetië. Een impressie van Ludo Bekkers en Mark De Geest van deze tweejaarlijkse internationale kunsttentoonstelling.
22.40 Journaal. Voorafgegaan door: Tiercé en Nationale Loterij.

BELGIË (RTBF 1)
Kanalen: 3 en 8

17.30 Mededelingen Onem.
17.34 3, 2, 1 Contact. Wetenschappelijk magazine voor de jeugd: „De samenstelling van het licht".
18.15 Cine vacances. Jongerenmagazine.
18.45 Faites vos jeux vacances. Spelprogramma.
19.00 Antenne soir. Regionaal magazine vanuit Brussel.
19.25 Weerbericht.
19.30 Journaal.
19.55 La chasse aux tresors. Spelprogramma.
20.55 Trekking van de Nationale Loterij.
21.00 Spel zonder grenzen. Internationaal spelprogramma.
22.35 Journaal en weerbericht.

BELGIË (RTBF 2)
Kanalen: 28 en 42

19.00 Un autre regard. Clericalisme en anti-Clericalisme.
19.30 Journaal.
19.55 Programmaovername België Frans 1.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Veronica komt naar je toe. Met om 7.02 Ook goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.03 Kletskop. 10.45 Villa VPRO met om: 10.45 Villa VPRO vreemd; 11.03 Villa VPRO vervolg. 12.03 Villa VPRO verzet. 13.06 Welingelichte kringen. 13.35 Een klap op je kop. 14.20 Radiokleuterkrant. 14.35 Bijbels perspectief. 15.03 Open huis. 15.30 Ronduit extra. 16.15 Licht en uitzicht. 17.00 Tijdsein. 17.45 EO metterdaad. 17.55 Mededelingen. 18.06 Hier en nu woensdagmagazine. 19.02 Muziek in vrije tijd. 20.03 Langs de lijn, sport en muziek (21.50 NOS visparade). 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Late date. 1.02 Metropolis. 2.02 Nachtexpres. 6.02 Vergelijkenissen. 6.09-7.00 Vandaag, donderdag.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws om: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55 uur. Tevens tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.
7.10 Ochtendgym. 7.20 De wekkerradio. 8.11 Aktualiteiten. 8.33 De reaktietelefoon. 8.40 De vooruitgang. 9.05 Gym voor de vrouw. 9.15 De werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Follow me II (11). 10.03 Hoor haar. 11.33 In gesprek. 12.16 Gesprekken met vrouwen. 12.36 Mededelingen voor land- en tuinb. 12.36 In gesprek. 13.10 Dingen van de dag. 13.33 Rekatietelefoon. 13.50 Kulturele agenda. 14.00 Oude schoolliedjes. 14.20 De schuurpapier. 14.50 Kinderen een kwartje? 15.32 Leef-tijd-genoeg. 16.32 Uit de aktualiteit. 17.36 Aktualiteiten en reaktietelefoon. 18.02 Verolg van VARA: Aktualiteiten en reaktietelefoon. 18.20 Een uitzending van het ministerie van volkshuisvesting en RO. 18.45 De rode draad. 19.30 Luchtruim. 20.03 Het zout in de pap. 20.45 Daar waar m'n wiegje stond. 21.10 Tambu. 22.10 Fascisme (6). 22.40 Zonder titel. 23.00-23.55 And all that jazz.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Manneke Pop. 8.34 Paraplu. 10.34 Muziek, zang en dans, voor nu, heden en thans. 12.34 Popslag. 13.30 Weeshuis van de hits. 14.34 K-Rock. 16.34 Nieuws-Box. 18.04 De vakantiespits. 19.02 Radioase. 21.02 Stampij. 22.02 Rocktempel. 23.02-24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00 uur.
7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Musica sacra. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet: 1. De Mannheimers (XI). 2. Karol Szymanowski 100 jaar geleden geboren (1). 12.00 Divertimento. 13.05 Operaprogramma, gewijd aan de jonge Puccini. 16.30-17.00 Literama woensdag (1) met om 6.55 Zojuist verschenen. 20.00 Romantische orkestmuziek uit Noorwegen (VI). 20.45 Robert Riefling speelt: Das wohltemperierte Klavier, van Bach (IV). 21.30 Literama woensdag (2). 22.25-23.00 Orgelconcert.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, agenda en muziek. 18.00 ANP-nieuws. 18.03 ROZ Aktueel. 18.15-19.00 Limburg Airlines. Een programma voor jongeren.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen; 7.33 Splinternieuws; 7.55 Prikbord - uw agenda; 8.10 Zomergroeven. Muziek voor de vakantie.

Limburg: 10.03 Met de deur in huis. Muzikaal allerlei en een tuinpraatje door Jean Claes; 11.00 Kort en klein. Nieuwtjes uit de wereld van het boek door Marcel Beerten; 11.05 Mixt-uur met Moors. Een programma voor thuiszitters; 12.00 Splinternieuws; 12.10 De vlag en de lading. Veel muziek en actuele bindteksten.

Oost-Vlaanderen: 14.00 Vrij-af. Gevarieerd programma met het accent op pop- en lichte muziek met om 16.00 Splinternieuws; 16.05 Dag in, dag uit.

Antwerpen: 17.05 Piek-uur. Grammofoonplatenprogramma met oldies en actuele hits; 18.00 Focus; 18.10 Meer muziek. Vlaamse en Nederlandse produkties; 19.10 Willem wandelt. Bekende mensen geven hun visie op hun eigen stad, dorp of streek; 19.53 Vrij-uit. In humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.

Brabant: 20.00 - 23.40 Funky town. Funky, soul, disco met om 21.00 Splinternieuws.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws van 6.00 tot 7.30 uur op elk half en heel uur van 9.30 tot 16.30 uur en van 18.30 tot 23.30 uur op elk half uur.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker mit Hugo, Axel und die Puhvogels. 8.00 RTL-Aktuell. Musik und informationen mit Alexander Wischnewski. 8.30 Mister Morning mit Thomas Gottschalk. 10.30 Dacapo mit Monika. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittagspause mit Carlheinz Hollmann aus Studio 4. 14.00 Hits bei RTL. Summertime mit Günther. 15.00 Die blaue Stunde. Alle gegen Rolf. 16.00 Liebe ist ... mit Hans-Jürgen Bäumler. 17.00 Take Five. Luxemburg Live mit Felix. 17.30 RTL-Aktuell. Musik und Informationen mit Hartmut Schröter. 19.00 RTL-Young mit Honey Bee Benson ab 20.00 „Dave Christian-Show" ab 21.00 „US-radio" mit Peter aus Los Angeles. 22.00 RTL-Halbzeit. Sport Magazine mit Viktor. 23.00 Jörg Ulrich's Feriensspass.

licht in het hoofd	▼	plaats in Zuid-Holland	lof	geste	▼	▼	gereed
bep. snoepje ▶ / telwoord	▼	▼					kikvors
▶				lage kist ▶			▼
groot water ▶				streling ▶ / slag ▼			
bijwoord ▶ / op die plaats			wandelplaats ▶ / meisjesnaam ▼				
▶						schuifbak ▼	
▶					Fr. lidwoord ▶		
bekoorlijk			boom ▶				

de belhamel-bende

Heeft al bekijks... Kunnen gerust zijn. Zal zich niet vervelen!
Hahaha! Je schijnt in trek te zijn, Sidonia! Zo'n smalle soortgenoot hebben ze hier nog niet gezien!
131
GRR!!
't Is al goed! Ik zal niets meer zeggen!
LATER THUIS.
Nu zijn we gerust, hé Jerom! De holbewoners mogen zoeken!... Daar moeten we een pint op pakken!
Ik zal eens kijken of er in de koelkast nog een fris pilsje staat!
132

panda en de noodklokkenluider

MIJN NOODKLOK KAPOT!! DE KLEPEL IS GEBROKEN!! DAT BETEKENT ONHEIL...
NET GOED.
WEL LEKKER RUSTIG...
8-159
JE HEBT HET NOODLOT GETART... DAAR ZAL JE SPIJT VAN KRIJGEN, KLEINE! JE TOEKOMST ZIET ER DONKER UIT!
HÉÉ... HET WORDT OPEENS LICHTER....
DE ZON!!
NA REGEN KOMT ZONNESCHIJN, JOLLIPOP.
ZONNESCHIJN? HET MOCHT WAT!
RAMP OP RAMP ZAL JOU TREFFEN. JIJ ZULT PAS RUST VINDEN ALS JE MIJ EEN NIEUWE KLEPEL HEBT BEZORGD, KLEINE!
© CARTOONDEX BV 1982

oplossing van gisteren

- l - w - w l
- a t e l i e r
- b o d e g a
k o u d - - - m
a r r e s l e e
- a n - l o r d
- n e l - i n a
s t e e l - a n

recept

Spaanse eiersalade

4 hardgekookte eieren in blokjes, 1 kleingesneden ui, 1 teentje kleingesneden knoflook, 1 blikje uitgelekte tonijn, 1 tl. paprikapoeder, 4 el wijnazijn, gewassen en uitgelekte slablaadjes, 2 tomaten in plakjes, peterselie, zout, peper.

Vermeng de eieren met de ui, de knoflook, de tonijn, de paprikapoeder, de wijnazijn en maak het op smaak af met zout en peper. Leg de sla in 4 coupes óf op een schaal en schep hierop de salade. Garneer met tomaat en peterselie.

Culinaire toast

1 sneetje geroosterd wittebrood, ¼ eetlepel mayonaise, 3 plakken cervelaatworst, 1 halve perzik uit blik, 1 plak belegen Goudse kaas.

Besmeer het sneetje dun met wat mayonaise. Leg er de cervelaatworst met daarop de goed uitgelekte halve perzik op en tot slot de plak kaas. Schuif het sneetje nog 10 minuten in een op 225°C voorverwarmde oven of even onder de grill, zodat de kaas uitsmelt en goudbruin kleurt.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

Palestijnse splintergroepering verantwoordelijk voor actie

Grimmige stemming in Parijs na moordpartij

PARIJS – Linkse en pro-Palestijnse groeperingen in Parijs hebben op verzoek van de autoriteiten een demonstratie afgelast uit vrees voor botsingen met pro-Israëlische demonstranten. De gemoederen van de laatsten zouden snel oververhit kunnen raken na de aanslag van maandag in Marais, de Joodse wijk van Parijs.

Ballistische experts hebben vastgesteld dat bij de schietpartij, waarbij zes doden en 22 gewonden vielen, kogels van 9 mm zijn afgeschoten met Poolse wapens van het tupe WZ-3, waarmee op 4 juni van dit jaar de Israëlische ambassadeur in Londen Shlomo Argov werd neergeschoten en op 29 augustus 1981 bij de grote synagoge van Wenen twee mensen werden gedood en achttien gewond. Een Palestijnse splintergroepering onder Abou Nidal heeft verklaard verantwoordelijk te zijn voor deze twee acties.

Versterkte politie-patrouilles hielden gisteren de Parijse wijken in de gaten waar veel Joden en Arabieren wonen. Een klopjacht op de vier of vijf daders van de aanslag op Jo Goldenbergs restaurant in de Rue des Rosiers leverde nog geen resultaat op. Van de 22 gewonden verkeren er negen in levensgevaar.

De Franse pers toonde zich diep verontwaardigd over de anti-joodse aanslag. Het rechts-conservatieve „Le quotidien de Paris" legde een verband tussen de Israëlische belegering van West-Beiroet en de aanslag in Parijs. Een zich nu aandienende politieke oplossing is niet in het belang van de extremistische Arabische landen, in het bijzonder Syrië, zo schrijft het blad.

Het linkse „Liberation" ziet dit verband ook, maar schrijft dat de daders van de aanslag „Beiroet willen zien sterven". Het socialistische „Le Matin" wil van alle landen in de wereld een gemeenschappelijke strijd tegen het terrorisme.

Furieus

De Israëlische pers reageerde furieus. De onafhankelijke krant „Haaretz" noemt twee redenen voor de anti-Joodse aanslagen in Frankrijk. De „diep verankerde" anti-semitische traditie in Frankrijk en de anti-Israëlische stemming wegens Libanon. Verscheidene Israëlische kranten leverden kritiek op president Mitterrand en zijn regering die een pro-Palestijnse politiek zouden voeren terwijl de PLO „de Israëlische staat wil vernietigen".

De leiders van de Joodse gemeenschap in Parijs hoonden Mitterrand die zich tegen het fanatisme van de aanslag in de Rue des Rosiers uitsprak als „tegen ieder fanatisme". Een verklaring die zij te tweeslachtig vonden.



● Politiemensen hebben de grootste moeite om vrij baan te maken voor minister Gaston Deferre van binnenlandse zaken (onzichtbaar) die op weg is naar een synagoge waar de herdenkingsdienst werd gehouden voor de zes mensen die maandag bij de aanslag in de Joodse wijk van Parijs omkwamen

Begin: aanslag gevolg ophitserij

JERUZALEM – De Israëlische premier Begin wil Joodse jongeren in Frankrijk oproepen zich te verdedigen als de regering niet in staat is een moordpartij als maandag in de Parijse Rue des Rosiers te voorkomen.

„Ik ben er trots op dat ik de premier van democratisch Israël ben, maar bovenal ben ik een jood", zo zei Begin. Volgens de premier was de aanslag het gevolg van anti-joodse ophitserij in de Franse media. „Opnieuw wordt in de straten van Parijs de leuze gehoord „Dood aan de joden".

De Franse minister van binnenlandse zaken Gaston Deferre beloofde Franse joden gisteren dat alles wordt gedaan om hen te beschermen.

Gevechten in Afghanistan

NEW DELHI – In de „hevigste gevechten van het jaar" in de buitenwijken van de Afghaanse hoofdstad Kaboel zijn negenentwintig Sovjetrussische militairen gedood, berichtten gisteren westerse diplomaten in New Delhi.

De gevechten ontstonden toen mohammedaanse opstandelingen tegen het regime van president Babrak Karmal een mortieraanval ondernamen op een munitiedepot in Bala Hissar. Overigens mislukte de aanval, volgens de diplomaten.

Rapport: 1985 wereldoorlog

VATICAANSTAD – De Vaticaanse radio heeft een citaat voorgelezen uit een wetenschappelijk rapport dat voorspelt dat op 15 juni 1985 de Derde Wereldoorlog zal uitbreken en de aarde in een woestenij zal veranderen die door muizen wordt beheerst.

De radio zei dat Europese en Amerikaanse geleerden het rapport ter gelegenheid van de 37e herdenking van de atoombom op Nagasaki hebben opgesteld voor de Academie van Wetenschappen te Stockholm.

„Het rapport neemt aan dat de Derde Wereldoorlog op 15 juni 1985 zal uitbreken. De geleerden denken dat die tot het noordelijk halfrond van de aarde beperkt zal blijven. In minder dan 24 uren zullen door de atoombommen van de twee supermogendheden 750.000 doden vallen en 350 miljoen mensen ernstig worden gewond", aldus het rapport.

„Die overlevenden die aan straling zijn blootgesteld, zullen hun weerstand tegen epidemieën snel zien verdwijnen en een van de vijf zal lichamelijk of geestelijk niet in staat zijn andere te helpen, zelfs geen gezinsleden".

„Van de overlevenden zal 7 tot 20 procent binnen enkele weken overlijden. Kanker wordt voor 80 procent van degenen die aan straling blootgesteld zijn fataal en van de overige 20 procent zal ongeveer 2 procent gesteriliseerd blijken. De genetische gevolgen voor de overigen zullen generaties lang te merken zijn".

„Alleen de knaagdieren, vooral muizen, zullen weinig last van de straling hebben en zich ongelooflijk snel vermenigvuldigen en heersen in een wereld die bijna een woestijn is geworden", aldus het rapport volgens de Vaticaanse radio.

„Sovjetunie moet zich eerst vreedzaam gedragen"

VS stellen eisen voor coördinatie in kosmos

WENEN – De Verenigde Staten willen slechts samenwerken met de Sovjetunie bij onderzoek van de ruimte, indien de situatie in Polen en Afghanistan verbetert. Dat heeft het hoofd van de Amerikaanse delegatie op de VN-conferentie voor ruimte-onderzoek in Wenen, Unispace, NASA-functionaris James Begg, gisteren op een persconferentie verklaard.

„Wanneer de Sovjetunie aantoont, dat zij zich vreedzaam kan gedragen, zijn we zeer geïnteresseerd in verder gezamenlijke ondernemingen in de ruimte". Hij onderstreepte dat de VS in het verleden gezamenlijke experimenten hebben uitgevoerd met de Sovjets en nog steeds gegevens uitwisselen.

Begg weigerde te spreken over militair gebruik van de ruimte. Volgens hem duurt de conferentie van twee weken daarvoor te kort en is zij ook niet geëigend voor bespreking van militaire zaken. „Het geëigende forum is de ontwapeningsconferentie".

Het militair gebruik van de ruimte staat niet op de agenda. Insiders sluiten niet uit, dat de kwestie toch op een of andere wijze aan de orde komt. VN-secretaris-generaal Perez de Cuellar had in zijn openingsspeech nadrukkelijk gewaarschuwd tegen militarisering van de ruimte.

Leider

Begg zei in zijn rede tot de conferentie dat de VS „de leider willen blijven bij het vreedzaam gebruik van de ruimte" en de vruchten willen delen met de internationale gemeenschap. Hij onderstreepte dat de VS meer dan duizend overeenkomsten inzake de ruimte hebben gesloten met meer dan honderd landen.

President Reagan drong er in een boodschap aan de Unispace-conferentie bij de delegaties op aan dat de vruchten van het ruimteonderzoek zullen bijdragen aan een „schitterende en vreedzame toekomst op aarde". Hij ging niet in op militair gebruik van de ruimte.

De Russische president Brezjnjev liet de conferentie in een boodschap weten dat de ruimte een arena van vreedzame samenwerking moet zijn „vrij van wapens van welke aard dan ook".



● Het aantal Poolse pelgrims dat op weg is naar Czestochowa groeit met de dag. Onder de naar schatting reeds vijftigduizend wandelaars ook deze twee vastberaden oudere dames

Greenpeace stoort dumping radio-actief afval

Activisten ketenen zich vast aan schip

Van onze correspondent

AMSTERDAM – Vrijwilligers van het Greenpeace-schip Sirius hebben zich gistermorgen vastgeketend aan het Britse dumpschip Gem, dat sedert maandag bezig was met het dumpen van 2700 ton uit Engeland afkomstig radioactief afval. De Engelsen hebben hun werkzaamheden moeten staken. De actie van de milieu-activisten vindt plaats op de Atlantische Oceaan, 700 kilometer ten noordwesten van Spanje.

Zes actievoerders, onder wie een Nederlander, bevestigden zich met kettingen en handboeien aan de dumpingplatforms van de Gem. Greenpeace kwam hiertoe, doordat de oorspronkelijke plannen niet konden worden uitgevoerd.

Kooien

De Engelsen hadden speciale maatregelen getroffen om de aangekondigde acties van Greenpeace te voorkomen. Er zijn stalen kooien langs de Gem aangebracht, waardoor het voor Greenpeace onmogelijk is geworden om met rubberboten onder de losplatforms te manoeuvreren en zo het dumpen van de afvalvaten te verhinderen. Ook is de milieu-organisatie daardoor niet in staat een vat op te vangen, waarvoor een speciaal vlot aan boord van de Sirius was meegenomen.

Aan de kapitein van de Gem is medegedeeld dat Greenpeace vreedzaam actie voert en dat de mensen die zich hebben vastgeketend niet van plan zijn geweld te gebruiken of enige schade toe te brengen aan het schip.

Gisteren was er ook al contact tussen Greenpeace en de kapitein van de Gem over de verspreiding van informatiekranten over de dumping onder de bemanning van het Engelse schip. De gezagvoerder van de Gem weigerde dit.

Staatssecretaris Van Zeil:

'Borssele en Dodewaard ongevaarlijk'

DEN HAAG – De kernenergiecentrales in Borssele en Dodewaard hebben sinds hun bouw geen gevaar opgeleverd voor de samenleving. Plotseling vrijgekomen doses radio-actieve straling zijn tot nu toe onder het wettelijk toegestane maximum gebleven. Dit heeft staatssecretaris Van Zeil (sociale zaken en werkgelegenheid) aan de Tweede Kamer geschreven, aldus zijn departement gisteren.

De staatssecretaris baseert zijn conclusie op het jaarlijkse onderzoek naar het functioneren van de twee Nederlandse kerncentrales in Borssele en Dodewaard. Het onderzoek over 1981 is gedaan door de Kernfysische Dienst van zijn ministerie, die is belast met het toezicht op de veiligheid in de energiefabrieken.

In de centrale van Borssele zijn vorig jaar veertien storingen opgetreden. Daardoor moest de centrale tijdelijk worden uitgeschakeld. Personeel van 'Borssele' is tweemaal aan straling blootgesteld. De centrale bij Dodewaard moest negen keer worden uitgeschakeld. Daarbij is één keer een hoeveelheid straling ontsnapt.

NFA: lagere uitkeringen bespreekbaar

DEN HAAG – Een herziening van de uitkeringspercentages over de hele linie met behoud van minimaal een uitkering van 75 procent van het laatste loon is gezien de economische situatie bespreekbaar. Dat schrijft de Nederlandse Federatie van Arbeidsongeschiktenorganisaties (NFA) in een brief aan de Tweede Kamer en aan minister De Graaf van sociale zaken en werkgelegenheid.

Mensen die nu arbeidsongeschikt worden, krijgen tot hun 65ste een WAO-uitkering die 80 procent van het laatst verdiende loon bedraagt. De NFA wijst in haar brief op de mogelijkheid van enige nuancering binnen de WAO-uitkeringen, zoals de mogelijkheid om de uitkering procentueel te laten stijgen naar leeftijd en tegelijk procentueel te laten dalen naar inkomen.

Werkgelegenheid weinig gebaat met verlaging minima

PARIJS – Verlaging van de laagste lonen leidt maar zeer ten dele tot meer werkgelegenheid, zo blijkt uit een onderzoek dat de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) in Parijs heeft verricht. De OESO, het samenwerkingsverband van 24 westerse industrielanden, ziet als enig positief punt dat een verbetering van de werkgelegenheid door inkomensoffers van de laagstbetaalden niet aantoonbaar tot een verslechtering van de arbeidsmarktpositie van anderen leidt.

Anderzijds blijkt ook de theorie dat een verhoging van de jeugdlonen tot een foeneming van de jeugdwerkloosheid leidt niet steekhoudend.

Meer drugsvangsten op luchthaven Schiphol

SCHIPHOL – Op de luchthaven Schiphol zijn in de eerste zeven maanden van dit jaar al veel meer verdovende middelen onderschept dan in heel 1981. Met name de hoeveelheden heroïne die werden aangetroffen zijn enorm gestegen: van negen kilo in 1981 naar 55 kilo in de periode januari tot en met juli 1982.

Dit jaar is tot nu toe al negen kilogram cocaïne onderschept, tegen drie kilogram in het vorig jaar. Ook de hoeveelheden onderschepte softdrugs, hasjiesj en marihuana, zijn duidelijk toegenomen. Al meer dan duizend kilogram hasjiesj en twaalfhonderd kilogram marihuana zijn in de eerste zeven maanden van dit jaar op Schiphol in de handen van de politie gevallen, tegen duizend kilogram hasjiesj en zevenhonderd kilogram marihuana in geheel 1981. Deze cijfers heeft een woordvoerder van de afdeling recherche van de Rijkspolitie Dienst Luchtvaart gistermiddag verstrekt. Het aantal zaken neemt niet toe. Daaruit kan volgens de woordvoerder de conclusie worden getrokken dat de organisaties en koeriers bij de smokkel van verdovende middelen veel brutaler te werk gaan en veel meer risico's durven nemen dan in het verleden. Per zending worden veel grotere hoeveelheden meegenomen of verstuurd.

In 1981 werden op de nationale luchthaven in totaal 238 aanhoudingen en verband met smokkel van verdovende middelen verricht. Tot en met juli van dit jaar waren dat er 159. Het merendeel daarvan is buitenlander.

Volgens de politiewoordvoerder bestaat het vermoeden dat een toenemende hoeveelheid van de ons land binnengevoerde drugs er ook weer uit gaat, maar „hoe en waarheen weet niemand". Voor wat betreft de aanvoer van verdovende middelen per vliegtuig naar ons land staat Schiphol waarschijnlijk centraal. „We hebben geen aanwijzingen dat grote transporten via kleinere velden zoals Zestienhoven en Beek regelmatig ederland worden binnengebracht, al sluiten we die mogelijkheid volstrekt niet uit", aldus de rijkspolitiewoordvoerder.

UIT

Brand

Een 37-jarige vrouw uit Grootebroek in Noord-Holland is maandagnacht door brand in haar woning om het leven gekomen. De vrouw is vermoedelijk met een brandende sigaret in slaap gevallen. De twee kinderen van het slachtoffer konden op tijd worden gered. ● De leiders van twaalf landen in de Grote Oceaan hebben gisteren Frankrijk veroordeeld wegens zijn voortdurende ondergrondse kernproeven in het zuidelijk deel van de Stille Oceaan. Sinds 1975 hebben de Fransen 52 ondergrondse kernproeven gehouden. ● Alle zes Hell's Angels, die dit weekeinde zijn gearresteerd in verband met de vechtpartij in Santpoort, waarbij een dode viel, zijn gisteren vrijgelaten. „In dit stadium van het onderzoek is er onvoldoende bewijs om hen te kunnen vasthouden", aldus de officier van justitie. Volgens de politie bevindt de dader van de steekpartij zich echter wel onder de – nu vrijgelaten – verdachten.

Snelheid

De KNAC is bevreesd voor een algemene invoering van een maximumsnelheid van dertig kilometer binnen de bebouwde kom. Een algehele invoering van de maximumsnelheid druist volgens de KNAC in tegen de wens van de automobilisten en ook tegen de belangen van het stedelijk bedrijfsleven. ● „Berouwvolle" militanten van de Baskische afscheidingsbeweging ETA die ermee instemmen met de regering in Madrid samen te werken ten einde gratie te krijgen, zullen worden behandeld als informanten van de politie of verklikkers. Dat betekent dat ze grote kans lopen te worden vermoord, aldus een ETA-woordvoerder gisteren. ● De 33-jarige Brit die vrijdag in Amsterdam een politieman doodschoot, heeft in Engeland al twee mensen vermoord. Precies een jaar geleden ontsnapte hij uit een gevangenis in Londen.

Verbod

Het Turkse militaire bewind heeft gisteren de pers verboden nog langer berichten te verspreiden over de aanslag die Armeense terroristen zaterdag pleegden op de luchthaven bij Ankara. De junta is verbolgen over berichten in kranten, waarin werd gezinspeeld op de mogelijkheid dat buurland Syrië betrokken zou zijn bij de aanslag. ● In Amsterdam heeft de politie gisteren het stoffelijk overschot gevonden van een 28-jarige man. De man is overleden aan de gevolgen van het gebruik van verdovende middelen. Het is het twintigste slachtoffer van heroïnegebruik dit jaar in de hoofdstad. ● De kleinkunstenaar Freek de Jonge zal op Oudejaarsavond op Nederland I het nieuwe jaar inluiden met een ruim een uur durende show. ● Meer dan zevenhonderd bosbranden hebben in de afgelopen drie dagen duizenden hectare bos in Polen verwoest. In dat land heerst al dagenlang een hittegolf.

Aangehouden

Naar eerst nu bekend is geworden, zijn zaterdag in het Spaanse La Linea, dichtbij Gibraltar vijf Nederlanders aangehouden. Zij maakten deel uit van 300 vredesdemonstranten, die in La Linea met een anti-militaristische mars door het stadje de verwoesting van Hirosjima door een atoombom herdachten. De politie greep in toen de demonstranten pamfletten gingen uitdelen. ● Een bekende figuur uit de Siciliaanse onderwereld en zijn neef zijn gisteren doodgeschoten. De politie vermoedt dat dit het sein is voor een nieuwe gangsteroorlog.

Revolutionair

Twee Oldenzaalse woningbouwcorporaties gaan huurwoningen bouwen in de vrije sector. Dat betekent dat geen gebruik wordt gemaakt van overheidssubsidies en dat de corporaties derhalve ook niet zijn gebonden aan allerlei provinciale en rijksregelingen. ● De rechtbank in Almelo heeft gisteren drie inwoners van deze plaats voor het met gummistokken zwaar mishandelen van een 31-jarige stadsgenoot veroordeeld tot straffen van één jaar en twee maanden en één jaar. ● De Industriebond FNV heeft een kort geding aangespannen tegen Winkler Nederland BV (bakkerij-installaties) om acht weken achterstallig salaris van 69 werknemers van het failliete bedrijf Winkler Dordrecht BV betaald te krijgen. ● De commissie van zeven onder leiding van oud-premier Biesheuvel die werkt aan een rapport over een nieuwe staatkundige status voor Aruba, zal deze studie in oktober gereed hebben. ● Aannemers die een groep leerling-bouwvakkers de kans willen geven het vak te leren, komen in aanmerking voor een Rijkspremie van 3500 gulden per jaar per leerling.

ALDI informeert ALDI informeert ALDI inf

„KWALITEIT GOED, PRIJS LAAG"

[illegible]brecht Goud koffie [illegible]filtermaling 250 gr	3.18
[illegible]brecht Goud koffie [illegible] 250 gr	3.08
[illegible]brecht Zilver koffie [illegible] 250 gr.	2.79
[illegible]ordeelkoffie 250 gr	2.49
Westminster thee [illegible]x4 gr. Dompeltjes	1.19
[illegible] Creamer 250 gr	1.59
[illegible]ona Top-Op 2x40gr	0.79
Tamara extra jam abrikozen 450 gr.	1.89
▶ Sinas of Cola 0.3 ltr blik "river"	0.65
Tamara extra jam zwarte kersen 450 gr.	1.89
Tamara extra jam kruisbessen 450 gr.	1.89
Tamara extra jam aardbeien 450 gr.	1.89
Tamara extra jam zwarte bessen 450 gr.	1.89
Tamara extra jam rozebottel 450 gr.	1.89
Chocoladehagel melk/puur 400 gr	2.39
Pindakaas 350 gr., glas	1.29

▶ **Eenmalige verkoop**

Soepkommen in rustiek-dekor. [illegible]	5.98
Herenslip. [illegible]	4.98

Vruchtenhagel De Ruyter. 400 gr.	1.25
Chocavlokken puur 200 gr.	0.89
Duo Hazelnootpasta 400 gr	1.99
Cervelaatworst, middel-fijn, 500 gr.	4.48
Braadworst, 2 st. 225 gr., Unox	2.39
Corned Beef 340 gr.	3.68
Homburg. leverpastei 3x56 gr.	1.29
▶ Oude kaas, ca. 450 gr. (overjarig) kiloprijs	12.98
Voorgebr. half haantje, ca. 330 gr.	3.15
Boerenleverworst, paté, glas, 200 gr.	1.39
Boerenmetworst, paté, 200 gr., glas	1.79
Homburg. Luncheon Meat, 200 gr.	1.59
Gebraden varkensrollade in heerlijke jus 500 gr. blik	7.98
2 Hamburgers met ui en tomatensaus 300 gr.	2.98

Sardines 125 gr [illegible]	[illegible]
[illegible] tomatensaus 250 gr.	[illegible]
Pilchards in tomatensaus 215 gr	[illegible]
Maggi tom. kip [illegible] groentesoep 4b. pakje	0.[illegible]
▶ Appeldrank 1 ltr pak	1.0[illegible]
Gourmet 4b. bl champ. creme, goulash en tom. groentesoep. Kwaliteitsserie	1.2[illegible]
Hero tomatensoep blik	1.79
Tomatenpuree, 3x70 gr., 28-30 % concentraat	0.79
Nasi literblik, "Kota Radja"	2.49
Atjar tjampoer 1/3 pot	0.85
Tamara Rozebottelsiroop, 0.5 ltr.	1.79
Karvan Cevitam 0.6 ltr.	2.49
Liga Evergreen 225 gr.	1.99
Augurken, 1700 ml "Gurkenpott", zoetzuur	2.98
Augurken, AB fijn, 720 ml. glas, zoetzuur	1.69
Zalm-Garnalen/Ananas-salade 350 gr.	2.99
Zilveruitjes, z.f. 370 ml. glas zoetzuur	0.89
Luycks franse mosterd, 190 gr	0.99
Golden Wonder Ketchup 600 gr	1.39
Heinz tomatenketchup 500 gr.	2.19
Mayonaise tube 160 gr.	0.79
Slasaus, 0.75 ltr.	1.15
G. Glorie saté-saus, 250 gr.	1.79
Hors d'Oeuvre/Huzarensalade 350 gr.	2.19
Heinz sauzen, 0.25 ltr., groene peper, barbecue, Cocktail, Schaslik, per soort.	1.79
Vleessalade 350 gr. Heinz	2.19
Koffiemelk, 4 [illegible], 1000 gr.	1.69
Chocodrink, 3x0.2 ltr. met rietjes	1.19
Vanille vla, literpak, mager – topkwaliteit	1.09
Vruchtenkwark, mager, 200 gr., diverse smaken	0.69
Vruchtenkwark, Exoten, 200 gr.	0.69
Yogho-Drink, framboos, 1 ltr.	1.39
Halfvolle vruchtenyoghurt, 125 ml. div. smaken	0.59
Bessola ltr.	1.69
Annelies margarine 250 gr.	0.33
Zonnebloemolie 1 ltr.	2.98

[illegible]	[illegible]
[illegible]	0.5[illegible]
[illegible]	0.75
[illegible]	[illegible].59
[illegible]	1.39
[illegible] gr	1.19
Aardappelpuree 125 gr.	0.79
Tutti frutti 200 gr.	1.19
Instant-pudding aardbei/vanille 3 pack	0.79
Eiermacaroni 250 gr (bevat 2 eieren/kilo)	0.75
Silvo snelkookrijst, 400 gr	0.89
Witte bonen/gesneden sperciebonen 3/4 glas	1.29
Asperges, 250 gr. blik	1.99
Bruine bonen, 1/1 blik	0.89
Capucijners, 1/1 blik	0.89
Doperwten/Wortelen m.f. 1/1 blik	1.39
Rode kool met appeltjes, 3/4 glas	1.15
Gebroken sperciebonen 1/1 blik	0.89
Tuinbonen e.f. 3/4 glas	1.59
[illegible] 220 gr. glas	1.99
Gepelde tomaten in saus, 400 gr.	0.49
Worteltjes, e.f. miniatuur, 420 ml. blik	0.79
Spaanse mandarijnen, hele partjes, 315 ml.	0.99
Aardbeien 1/2 ltr. blik	1.39
Ananasstukjes, 850 gr., 1 ltr. op zware siroop	1.59
Fruitcocktail 1/1 blik	2.29
Griekse perziken, op zw. siroop 1/1 bl. Y. Cling	1.49
Witte bordeaux, 0.7 ltr. half-zoet	4.98

▶ **Nieuw bij Aldi:**

Bon-o-mel karnedrank 1 ltr. **1.29**

Angersberger Blümchen 0.7 ltr.	2.79
Cider 0.75 ltr.	1.99
Vino Tinto 0.7 ltr. (rode, droge spaanse wijn)	4.98
Griekse Rosé 0.7 ltr.	2.79
Sangria 1½ ltr.	4.98

[illegible] 0.7 ltr. QBA	3.98
[illegible] volledig hondenvoer 5 kg. draagtas	8.95
Bonzo diner, 3 kilo	6.98
Felix vleesbrokken, 800 gr.	1.39
Katkins, vleesbrokken, 400 gr. blik	0.95
Chappi 820 gr.	2.29
Ombra kruidenbad 500 ml.	2.69
Macleans tandpasta, extra groot, 75 ml.	1.99
Lavati badschuim, 1000 ml. sterk geconcentreerd.	3.98

▶ **Prijsverlagingen**

Björns knäckebrood, 250 gr. 0.75	0.69
Tuc 150 gr. 0.89	0.75
Rodiaz fino sherry, 0.7 ltr. Spaanse botteling 4.98	4.48
Kellergeister Perlwijn 0.7 ltr. 2.95	2.45

Odorex spuitbus, 100 ml. deo of anti-transp.	2.69
Proset shampoo, 300 ml. flakon ass.	1.39
Ombra extrakt shampoo 300 ml.	1.89
Lido luxe toiletzeep, 150 gr. zacht en fris parfum.	0.69
Andy allesreiniger, 1500 ml. gezinsfles	4.98
Una allesreiniger, 1000 ml., sterke reinigingskracht.	1.99
Una vloeibaar schuurmiddel, 450 gr.	0.79
Una vloeibare zeep 1 kilo topkwaliteit	1.75
Lucifers 10 doosjes	0.39
Una verdikt bleekmiddel ltr.	1.39
Panty 3 pack, ass. 36/44	2.79
Pedaalemmersets, 40 st.	1.29
Huisvuilzakken, 20 st. Komo-Keur	3.45
Aluminiumfolie, 25 mtr., extra zware kwaliteit	2.89
Onbespeelde cassettes, 2 st. op blister CHF-60	4.98
Popla 1500 luxe crèpe 6x250 vel	2.49

Luxor Keukenrol Tissue 2 st. x 64 vel	[illegible]
Toiletpapier crèpe 1600 vel, 4x400 vel	[illegible]
Tissue toiletpapier wit 6x200 vel	[illegible]
Broekies Broekluiers, Super, 24 st. -10 kg.	[illegible]
▶ Zeller Schwarze Katze 0,7 ltr. QBA	4.7[illegible]
Broekies Broekluiers, Maxi, 12 st. +10 kg	[illegible]
Mini verband, 20 st	1.2[illegible]
Prim 2 kilo biologisch gezinswasmiddel, fosfaatarm	3.3[illegible]
Una 2 kilo, 3 in 1 (bont, fijn en wolwas)	5.2[illegible]
Norma 2 kilo fosfaatvrij wasmiddel	5.4[illegible]
Unamat 2 kg. kompleet wasmiddel, topkwaliteit	4.9[illegible]
Biologisch Una, 500 gr. hoogschuimend inweek- en voorwasmiddel	1.69
Una afwasmiddel, 500 ml. sterk geconcentreerd	1.29
Bolletje Veelkorenbeschuit, 150 gr.	0.99
Melba Toast, 110 gr., 5x6 st.	0.65
Crackerbread 200 gr.	1.39
Jonge Edammer kaas, ca. 875 gr. kiloprijs	6.48
Goudse kaas, belegen, 500 gr. kiloprijs	10.98
Smeerkaas, 100 gr. Kazepeper, Fromidable crème d'Ardenne ass.	1.49
Goldhorn Brouwmeester pils 0.3 ltr.	0.38
Goldhorn Brouwmeester pils 0.5 ltr.	0.62
Goldhorn Brouwmeester bier, 0.33 ltr. blik	0.65
Karlsquell, pils 0.33 ltr., 6 flesjes, geen statiegeld	3.60
Cassis ltr.	1.69
Tonic 0.33 ltr. flakon geen statiegeld	0.75
Appelsap ltr. pak (zuiver sap)	1.19
▶ 1060 gr. koffiemelk 7,5% vet	1.99
Tomatensap 0,5 ltr. pak (zuiver sap)	0.75
Jus d'Orange ltr. pak (zuiver sap)	1.19
Druivensap ltr. pak (zuiver sap)	1.69
Zwarte bessen nektar ltr. pak	2.29
Britvic Shandy, 0.33 ltr. flesje, geen statiegeld	0.75
Britvic Bitter Lemon, 0.33 ltr. flesje, geen statiegeld	0.75
Albona Quick Appel/Orange ltr. instant limonadepoeder.	0.79

ALDI MARKT

● VENLO, Prinsessesingel 49 ● VENLO-BLERICK, Burg. [illegible]grachtstraat 47 ● STEIN, Raadhuisplein 36 ● SITTARD, Steenweg 16 ● SITTARD, [illegible]broeksweg 1 ● HOENSBROEK, Kouvenderstraat 59 ● KERKRADE, Niersprinkstraat 4a ● HEERLEN, Corisbergweg 199 ● SCHAESBERG, [illegible]straat 128 ● HEERLEN, Corneliusplein 1 ● HEERLEN, Spoorsingel 40-42 ● VALKENBURG, Koningswinkelstraat 2 ● GELEEN, Annapad 2

Optreden zelfmoordcommando een novum

Armeniërs nu actief in hol van de leeuw



● *Met haar kind op de arm tent een over haar toeren geraakte vrouw weg van de plaats waar leden van een Armeens zelfmoordcommando en Turkse politiemannen gedurende drie u ren een fel vuurgevecht leverden. Plaats van de confrontatie was de luchthaven Esenboga bij Ankara. Er waren – zoals gemeld – negen doden en 72 gewonden.*

Van onze correspondent

ISTANBOEL – Na de laatste tien jaren een groot aantal steden in en buiten Europa te hebben opgeschrikt, heeft de Armeense terroristische beweging nu ook Ankara aangedaan, het centrum van het land waar zij het vanouds op heeft voorzien. Tot nu toe was Turkije zelf verschoond gebleven van Armeense aanslagen. Die van zaterdag echter was meteen de bloedigste uit haar geschiedenis en ook de eerste uitgevoerd door een zogenaamd „zelfmoordcommando".

De eerste indruk was dat er enig verband is tussen deze aanslag op 7 augustus en de één dag tevoren in Beiroet officieel bekendgemaakte dood op Agop Agapian, de leider van de ASALA, het „geheime leger voor de bevrijding van Armenië". Agapian zou zijn bezweken aan verwondingen, opgelopen bij een Israëlisch bombardement op 30 juli. In een communiqué had de ASALA, de schimmige nevenorganisatie van de PLO, opgeroepen op zondag 8 augustus te bidden voor de zielerust van de gestorven leider.

De aanslag in Ankara lijkt een signaal van Armeense zijde, dat met de uitschakeling van het ASALA-hoofdkwartier in Beiroet de Armeense activiteiten niet zijn beëindigd, integendeel, dat zij zich nu naar het gehate Turkije zelf verleggen. Opmerkelijk is echter, dat het zelfmoordcommando dat de aanval in Ankara heeft uitgevoerd, zich niet heeft genoemd naar Agapain, maar naar een andere Armeense martelaar, Gouloumian, die bij het prepareren van een bom in een Parijs hotel om het leven is gekomen, eveneens op de 30e juli.
In de lijst van 85 Armeense activisten wier vrijlating werd geëist, is geen sprake van de verdachte die in Nederland wordt vastgehouden voor de recente aanslag op de Turkse consul in Rotterdam.

De ASALA lijkt evenzeer opgedeeld in kleinere groepen als de PLO. In zijn laatste vraaggesprek, op zijn sterfbed, met het Franse dagblad Le Matin, heeft Agapian zich uitgesproken tegen twee recente aanslagen in Parijs van de zogenaamde „Groep Orly". En ook distantieerde hij zich van een vroegere aanslag op een synagoge in Parijs, die hij toeschreef aan een groep die naar rechts was afgeweken van de PLO. Kort tevoren had een andere woordvoerder van de ASALA, Mihran Mihranian, verklaard dat zijn organisatie deze aanslag, begaan door „Palestijnse revolutionairen", niet veroordeelde.

Brigitte dreigt met vertrek naar Mexico



BRIGITTE BARDOT
– furieus –



HERBERT VON KARAJAN
– razend

Van onze correspondent

PARIJS – Brigitte Bardot wil naar Mexico emigreren als de muur rond haar villa in Saint-Tropez op bevel van hogerhand wordt afgebroken. De beroemde filmster van de na-oorlogse jaren, van wie de beeltenis werd gebruikt voor een borstbeeld van Marianne, dat in alle gemeentehuizen stond, verzet zich krachtig tegen de hordenloop van de Franse minister voor de zee, Le Pensec.

Deze is erop uit alle privé-obstakels op Frankrijks nationale stranden te verwijderen. De muur van Brigitte Bardot is de bezienswaardigheid van Saint-Tropez. En oud-koning Leopold van België heeft „BB" het afgelopen weekend opgebeld om te zeggen dat hij met haar meeleeft.

Minister Le Pensec had de zomervakantie uitgezocht om de aandacht te vestigen op zijn min of meer vergeten persoon en zijn op de achtergrond gebleven ministerie. Eigenhandig en met behulp van een bulldozer haalde hij de hekken neer van een zekere madame Thomaso, die een luxueuze villa aan het strand van Saint-Tropez bezit. De operatie liep uit in een farce, toen bleek dat madame Thomaso hoog genoteerd staat in de hiërarchie van de Franse communistische partij. Ze protesteerde als een echte kapitaliste en beloofde wraak.
De na deze operatie aangeslagen minister van de zee kon toen niet meer ophouden en beloofde een nieuwe aanval, ditmaal op privébouwsels langs de stranden van Saint-Tropez, zoals die toebehoren aan Brigitte Bardot, de dirigent Von Karajan en de familie Von Opel.

Gevecht om behoud muur rond villa

Brigitte Bardot beet echter net zo fel van zich af als eerst madame Thomaso. In een interview met Le Quotidien de Paris verklaarde BB dat ze naar Mexico emigreert als eind van het jaar - haar vergunning is dan verlopen – de muur rond haar villa wordt afgebroken.
Toen BB 25 jaar geleden in Saint-Tropez kwam wonen, werd haar het leven verzuurd door nieuwsgierigen. Souvenirjagers namen deurkrukken mee en glasscherven, stukken steen en blaadjes van haar bomen. Bovendien werd ze dag en nacht aangegaapt. De muur was dus geen luxe en is dat ook nu – zoveel jaren nadat BB zich uit de filmwereld terugtrok – nog niet. „Een kwart eeuw heb ik witbrood (pain blanc) gegeten, wat me nu nog overblijft is droog brood (Le Pensec ofwel pain sec)", vertelde ze de Parijse krant.

Ook Von Karajan is razend: „Op de eerste plaats huur ik dit huis alleen maar en op de tweede plaats is de muur door de buren aangelegd". Prins Bertil heeft een privé-haven op openbaar terrein en de groothertog van Luxemburg eigende zich een privéstrand toe. Minister Le Pensec heeft als tovenaarsleerling dan ook de poppen aan het dansen gebracht. De Côte d'Azur wordt deze zomer overigens door 30 procent minder gasten bezocht dan vorig jaar, muur of geen muur.

Yard niet gelukkig met Operatie Countryman

Beschuldigingen over corruptie bij Londense politie

Van onze correspondent

LONDEN – Het aanzien van de Londense politie, dat na het koninklijke slaapkamerschandaal en na het ontslag van een homosexuele lijfwacht van de koningin, toch al te wensen overliet, zal voorlopig niet stijgen. Aanwijzingen over corruptie bij de Londense politie zijn de afgelopen weken weer in hevigheid en hoeveelheid toegenomen.

Vorige week ontving de minister van binnenlandse zaken William Whitelaw een flink dossier van de leider van de Liberale Partij, David Steel, waarin 20 hooggeplaatste Londense agenten van corruptie beschuldigd worden. De namen waren niet nieuw, evenmin als de beschuldigingen. Vier jaar geleden werd Operatie Countryman opgezet om te onderzoeken wat er waar was van geruchten dat Londense agenten betrokken waren bij drie gewapende overvallen in de City, het bank- en zakencentrum van Londen. Een aantal agenten uit de provincie werd met het onderzoek belast. Binnen afzienbare tijd was het Countryman-team in bezit van honderden verklaringen die bijna alle afkomstig waren van misdadigers.

Agenten werden beschuldigd van het afleggen van valse verklaringen, het ontvangen van gestolen goederen, het „regelen" van bewijsmateriaal in ruil voor geld en het doorspelen van wapens en uniformen aan misdadigers. Volgens één informant, Alfred Sheppard, die ooit fungeerde als contactpersoon tussen roofovervallers en twee agenten, loopt de corruptie als een magneet door alle rangen van de Londense politie.

Documentaire

In een televisiedocumentaire vertelde Sheppard, hoe een hoofdinspecteur hem aangeboden had roofovervallen te helpen organiseren, andere agenten uit het gebied te houden en de overvallers met hun buit en geweren naar een veilige plek te loodsen. „De hoofdinspecteur zei zelf, dat het betekende dat ik in feite de sleutels van de City kreeg", zei Sheppard. Hij zei, dat corrupte agenten in ruil voor hun medewerking zó veeleisend geworden waren, dat misdaad niet meer loonde. „Je werkte in feite voor de politie in plaats van voor jezelf", zei Sheppard, „omdat zij het leeuweaandeel kregen".
Dank zij Sheppards informatie kregen de hoofdinspecteur-in kwestie en zijn collega vorige maand gevangenisstraffen opgelegd voor hun aandeel in de roofoverval. Zij zijn de enigen die na vier jaar Operatie Countryman gerechtelijk vervolgd en schuldig bevonden werden. Maar volgens Hambleton, die Countryman voorzat, totdat hij in 1980 als hoofd van de politie van Dorset met pensioen ging, zijn ze niet de enige corrupte agenten. Toen hij aan zijn taak begon, werd Hambleton gevraagd door het hoofd van de Metropolitan (Londense) politie „om alle rotte appels uit de dienst te gooien".
In de documentaire sprak Hambleton voor het eerst over de tegenwerking die hij ondervond bij zijn werk van Scotland Yard, het hoofdkwartier van de Metropolitan politie, en het gebrek aan steun van de openbare aanklager. Na een jaar al werd duidelijk dat Operatie Countryman veel meer aan het daglicht bracht dan oorspronkelijk beoogd was. Scotland Yard meende, dat Operatie Countryman haar boekje te buiten ging door zaken op te rakelen die verder gingen dan het onderzoek naar de drie overvallen in de City. Na Hambletons pensionering nam de anti-corruptiebrigade van de Yard het onderzoek over tegen de wens van Hambleton in en ondanks de protesten van anderen van het Countryman-team.
Scotland Yard erfde 4000 verklaringen van misdadigers die in het striktste vertrouwen hun informatie aan Countryman hadden doorgespeeld en niet aan vertegenwoordigers van de Londense politie. Tachtig beschuldigingen stonden open in de afgelopen twee jaar is het aantal gestegen tot 94.

De meest ernstige aantijging geldt een roofoverval in maart 1980, waarbij zilveren staven, ter waarde van 16,5 miljoen gulden, werden buitgemaakt. Een vrachtwagen die met het zilver op weg was naar Oost-Duitsland, werd gekaapt door overvallers in politiekleding en het zilver werd opgeborgen in een garage in Noord-Londen. Een beloning van anderhalf miljoen gulden werd betaald, toen het zilver gevonden werd, maar twaalf staven bleven vermist. Volgens een van de daders waren agenten betrokken bij de voorbereiding van de overval. Alderson, een vroeger hoofd van politie uit de westelijke provincies die zijdelings bij Countryman betrokken was, meent dat Scotland Yard het onderzoek in beslag nam met de bedoeling het af te ronden, omdat het politiek te gevaarlijk geworden was.

Alderson is niet de enige die gelooft dat voor sommige agenten „corruptie een manier van leven geworden is". Hambleton meent eveneens dat „corruptie niet kan blijven bestaan zonder de wetenschap en de assistentie van hooggeplaatste agenten". Hambletons klacht dat Scotland Yard hem tegenwerkte, toen hij Operatie Countryman leidde, werd hem niet in dank afgenomen. Na de documentaire van maandagavond liet de Yard in een verklaring weten corruptie niet te tolereren. „Maar geroddel van misdadigers, die baat hebben bij het in diskrediet brengen van de politie, is voor corruptie ggen bewijs, zoals iedere ervaren agent weet".

Overwinnaar Simeoni in rol arbitersrol

Opmars autonomisten op roerig Corsica

Van onze correspondent

PARIJS – De autonomisten op Corsica hebben zeven, mogelijk acht zetels veroverd in de nieuwe 61 zetels tellende regionale assemblée in Ajaccio, die afgelopen zondag verkozen werd. Dat blijkt uit de uitslagen van de eerste verkiezingen voor een regionaal parlement op het Franse eiland.

Hoewel een geringe opkomst onder de roerige Corsicanen was voorspeld, viel de praktijk anders uit. Ruim 68 procent van de kiesgerechtigden verscheen ook werkelijk in het stemhok. Het resultaat was dat de regeringspartijen of wat daarvoor doorgaat, met 25 zetels uit de bus kwamen, waarvan 7 voor de communisten – een kleine teruggang in het licht van het oude systeem – en 3 voor de socialisten, die op Corsica nooit erg populair zijn geweest. De radicalen blijven met 11 zetels de grootste partij op het eiland.
In het oppositiekamp behaalde de partij van de vroegere president Giscard – de UDF – eveneens 25 zetels. De Corsicaanse UDF valt echter in twee groepen uiteen. In totaal kregen de partijen die tot de rechtse oppositie gerekend worden 28 zetels in het nieuwe parlement. Aangezien de absolute meerderheid er 31 zetels bedraagt, wordt de rol van de autonomen er van het grootste belang.

De grote overwinnaar afgelopen zondag was ongetwijfeld Edmond Simeoni, aanvoerder van de Unie van het Corsicaanse Volk (UPC). Nog in 1975 kwam hij in een Parijse gevangenis terecht na de reeks van aanslagen op Franse wijnboeren bij Alesia. Nu staat hij aan het hoofd van zeven zetels in de eerste regionale assemblée en neemt hij daarmee tussen de beide grote groepen van links en rechts, die geen van beiden over de absolute meerderheid beschikken, de rol van arbiter in. Simeoni heeft altijd verklaard noch voor „links" noch voor „rechts" te zijn. Bij de afgelopen presidentsverkiezingen stemde hij echter op de socialist Mitterrand.

De verkiezingen op Corsica zijn nauwelijks uit te leggen als een overwinning voor links dan wel rechts. Op het opstandige eiland liggen de verhoudingen nu eenmaal anders. Wel heeft het systeem van de proportionele verkiezingen de kleine splinterpartijen (van „links" en „rechts") de mogelijkheid geboden zich te voorzien van een tiental zetels in het nieuwe „parlement".

De „status particulier" voor Corsica voorziet in een zekere mate van eigen bestuur ten aanzien van regionale aangelegenheden. Dat dit allerminst „onafhankelijkheid" voor het eiland betekent, wordt wel bewezen door het FLNC (Corsicaans bevrijdingsfront), dat spreekt van „permanent kolonialisme" en ertoe oproept de strijd voort te zetten.

Israël veruit sterkste in het Midden-Oosten

LONDEN – Israël, dat slechts vier miljoen inwoners telt, is na de Verenigde Staten, de Sovjetunie en China, de vierde militaire macht in de wereld. Dit hebben deskundigen van het in Londen gevestigde Instituut voor Strategische Studies (ISS) bekendgemaakt. Per hoofd van de bevolking geeft Israël meer geld uit voor zijn defensie dan welk ander land ook.

Vorig jaar gaf Israël in totaal iets meer dan twintig miljard gulden aan defensie uit of te wel 5000 gulden per man, vrouw of kind. De Verenigde Staten geeft 3000 gulden per hoofd van de bevolking aan defensie uit. Nederland iets minder dan 1000 per hoofd. Van de Sovjetunie zijn geen cijfers beschikbaar maar volgens schattingen spendeert dat land 12 tot 14 procent van zijn bruto nationaal produkt aan defensie.
Israël is het enige land in het Midden-Oosten, dat zijn eigen defensie-industrie bezit en zijn eigen tanks, vliegtuigen en andere wapens vervaardigd. Het Israëlische leger telt 135.000 mannen en vrouwen, waarvan 110.000 dienstplichtigen. Bij een algehele mobilisatie kan het leger echter binnen 24 uur met 450.000 man worden uitgebreid.

Het leger beschikt over bijna 4000 tanks, waaronder 450 Russische, die in de loop der jaren op Arabische tegenstanders werden veroverd. Verder bezit het leger zo'n 9000 andere pantservoertuigen en naar schatting 2000 stuks geschut.

Alleen VS, SU en China hebben groter leger

Ter vergelijking: het Amerikaanse leger van 775.000 man heeft 11.400 tanks, 20.000 pantservoertuigen en bijna 15.000 stuks geschut. Het leger van de Sovjetunie, 1,82 miljoen militairen, heeft 45.000 tanks, 62.000 pantservoertuigen en 22.700 kanonnen.
De Israëlische luchtmacht (600 gevechtsvliegtuigen) is „zonder twijfel de beste in de wereld" zeggen de deskundigen van het ISS. De Israëlische luchtmacht heeft de beschikking over Amerikaanse, Franse en in Israël gefabriceerde toestellen.

„De Israëliërs bezitten een overwicht op hun vijanden door hun grote gevechtservaring en de toewijding en motivatie van hun militairen", aldus majoor Elliott van het ISS.

De militaire macht van Israël schuilt, volgens het ISS, echter niet alleen in de motivatie van de soldaten of in hun uitstekende materieel, maar vooral in hun kundigheid wapens te ontwikkelen en te verbeteren door de lessen die de strijd hen heeft geleerd.
„Zij hebben materieel vervaardigd dat zelfs de Amerikanen niet hebben", aldus Elliot. De luchtmacht van Israël zou de verbluffende overwinning in juni op de Syriërs en hun in de Bekaa-vallei opgestelde raketten hebben behaald door gebruik te maken van een zelf ontwikkeld, electronisch wapen. De Israëliërs slaagden er toen in 80 Syrische vliegtuigen en 19 Sam-raketinstallaties te vernietigen zonder verliezen aan eigen kant.

Premier Begin vertelde onlangs dat een door Israël gefabriceerd „geheim wapen" de sleutel was van het Israëlische succes. „Israël zal dit geheim" op een dag „met de Amerikanen delen", aldus Begin, die hieraan toevoegde dat „wanneer we dat doen het evenwicht tussen het Warschau-pact en Navo-strijdkrachten drastisch zal veranderen".

Aangeboden betrekkingen

Echtpaar en/of schoonmaaksters

gevraagd voor dagelijkse schoonmaakwerkzaamheden aan school in Welten. Tel. inlichtingen Fa. Reiter, Maastricht, tel. 043-16948.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Leuke BIJVERDIENSTE als Avon-consulente, tel. 04494-40723.

BARDAMES voor dir. Goed cond. Inw. mog. v.a. 14 u. Tel. 045-317032.

Bauunternehmung J.W. Burggraaff vraagt met spoed colonnen vakbekwame METSELAARS en colonnen vakbekwame betontimmerlieden voor akkoordwerkzaamheden in Duitsland. Bllen na 16.00 uur onder nr. N Pleuger 045-755279 045-420952.

Meisje gevr. v. PRIVE en escortservice, intern mogel., tel. 045-420017.

Kapsalon Smeets vraagt LEERLING-KAPSTER. Pius XII-plein 8, Hoensbroek.

SLAGERSLEERLING gevr., leeftijd tot 20 jr. Bel voor een afspraak 04495-1252. Ook na 18.00 uur Slagerij Peter Boshouwers B. Maasstr. 9, Berg a.d. Maas.

Barmeisjes

gevr. Vrij verv., int. mog. 045-460000.

Gevr. zelfstandig werkende KOK (mln. of vrl.) tel. 04494-52869 of 04490-23000.

Bar Mi Amore vraagt 2 charmante BARMEISJES voor de middaguren, tel. na 18.00 uur, 04490-23730.

Gevr. ervaren HANDLANGERS, metselaars en timmerlieden voor langdurige werken. Melden tel. na 19.00 uur 045-460866.

BARDAMES gevr. v. Catja-bar, Kleingraverstr. 193, Kerkrade W. geop. v.a. 21 uur, tel. 417892.

MEISJES gevr.: voor bar, Dabasco Rijksweg 163m Dilsen (B) min 21 jr. goede verdiensten. Intern mog. tel. 09-3211756808, na 14.00 uur

ELSLOO: in uw woonplaats kunnen wij nog actieve bezorger6ster)s plaatsen, voor het dagblad De Telegraaf. Inlichtingen tel. 045-460683 tussen 10 en 11.30 uur.

DAMES! Leuke bijverdienste als Avon-consulente bel v. inlicht. tuss. 18.00 en 20.00 uur, 045-313056.

Gezocht, 2 zelfst. HULPEN v.d. avonduren in friture, 30 u. per week. Tel. 045-321177.

HULP in de huish. gevr. Wo. van 13-17 u. Mevr. Broers, De Lirp 11, Welten, tel. 045-710699.

WERKSTER gevr. v. onderhoud kantoorpand, v. ca. 4 uur p. week. 045-71æ110.

± ƒ 30,– p. u. dames/heren RECLAMEBRANCHE, min. 21 jr., auto, 045-411842.

Voor al uw schilder- en behangwerk met de goedkoopste prijs en al uw VERHUIZINGEN. Tel. 045-221501.

M. spoed gevr. BARMEISJES, gehaald en gebracht, tel. 045-455074.

Gevr. betrekkingen

KOELKAST of diepvries defect! Bel 04409-2804.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters en Zn. Uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-312817.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans voor al uw DAKWERK en zinkwerk. Tel. 045-457961, Kerkrade.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpl.werk en alle verbouw. aann. Tel. 045-459073.

Gevelverzorging „LIMBURG" gevelreiniging d.m.v. waterjet en zand/grindstralen, voegen kappen en zetten, verf en leuzen verwijderen, mosbehandeling, vochtwerend impregneren. Voor inl. 045-251467.

Bij verzoekschrift d.d. 12-7-1982 hebben de echtelieden **Leonard Jozef Steins,** garagehouder, en **Christina Maria Francisca Rutjes,** zonder beroep, beiden wonende te Heerlen aan de Kerkraderweg no. 15, de arr.rechtbank te Maastricht verzocht het maken van huwelijkse voorwaarden staande huwelijk volgens een ter griffie van die rechtbank ter inzage liggend ontwerp goed te keuren. De genoemde rechtbank heeft hierop d.d. 22-7-1982 beschikt, dat de eventuele schuldeisers van verzoekers middels deze worden opgeroepen om op donderdag 9 september 1982 des v.m. te 10.20 uur, in raadkamer van genoemde rechtbank te verschijnen teneinde op vermeld verzoekschrift te worden gehoord.

7 augustus 1982

Mr. E. Felder,
procureur,
Benzenraderweg 66a,
6417 ST Heerlen.

Door **drs. Jozef Marie Guillaume Conings,** econoom, en zijn echtgenote **Maria Johanna Wilhelmina Pooters,** lerares, wonende te Meerssen aan de Koning Lodewijkstraat no. 29, is bij de arrondissementsrechtbank te Maastricht een verzoekschrift ingediend tot het verkrijgen van goedkeuring van gewijzigde huwelijkse voorwaarden. Ingevolge de beschikking van voormelde rechtbank d.d. 8 juli 1982 worden de eventuele schuldeisers bij deze opgeroepen om op donderdag 19 augustus 1982 des voormiddags om 9.45 uur te verschijnen in de raadkamer van voormelde rechtbank, gehouden wordende in het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg no. 4 teneinde op gemeld verzoekschrift te worden gehoord;
het verzoekschrift met de daarop gegeven beschikking en het ontwerp der huwelijkse voorwaarden liggen voor belanghebbenden ter inzage bij de griffie van voormelde rechtbank.

Maastricht, 9 augustus 1982

Mr. M.E. Salemans-Wijnen,
advocaat en procureur,
Spoorweglaan 12,
6221 BS Maastricht.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde producten op dinsdag 10 augustus 1982 op de CVV te Grubbenvorst.

Augurken glas a.k. aanvoer 269.000 kg. A 2,32-2,42, B 1,38-1,73, C 0,56-0,69, D fijn 0,28-0,37, D grof 0,45-0,55, E 0,14-0,21, AB2 0,76-0,78, CD fijn 0,28-0,29.
Augurken glas stk. B 0,80-1,33, C 0,48-0,55, D fijn 0,31-0,36, D grof 0,39-0,45, D grof 0,39-0,45, E 0,17-0,18, AB2 0,80-0,83, CD fijn 0,30-0,31.
Augurken natuur a.k. aanvoer 812.000 kg. A 2,37-2,77, B 0,80-1,04, C 0,45-0,48, D fijn 0,28, D grof 0,28-0,30, E 0,12, AB2 0,72-0,73, CD fijn 0,26-0,28.
Augurken natuur stk. B 0,77-0,84, C 0,46-0,51, D fijn 0,28, D grof 28,30, AB2 0,72-0,83, CD fijn 0,29-0,32.
Natuursla kist aanvoer 6100 kolli. A1 38-42 0,21-0,29, A1 33-37 0,21-0,25, A1 43+ 0,27-0,29.
Natuursla groente krat aanvoer 2300 kolli. A1 29-32 0,30-0,44.
Koolrabi glas aanvoer 15.000 stuks 9-10 0,32-0,39, 8-9 0,27-0,34.
Tomaten rood aanvoer 13.000 p.b. A1 3,20-3,50, C1 3,20.
Tomaten groen aanvoer 4900 p.b. A1 3,60-3,70, B1 3,60-3,80, C1 3,20-3,40.
Tomaten vlezig aanvoer 4100 p.b. BB1 3,20-3,50, BBB1 3,50-4,40, B1 3,20-3,30.
Bloemkool 1-6 1,04-1,23, 2-6 0,77-0,92, 1-8 0,80, 2-8 0,51-0,62.
Bonen
veense snijbonen 1 1,80-1,90; veense snijbonen 2 0,85-1,10, neckar 1 0,90-1,00.
Stamprinces fijn 1 1,20, fijn 2 0,60-0,80, grof 1 0,90, grof 2 0,50, div. fijn 1 1,20-1,40, div. fijn 2 0,50-0,70, div. grof 1 0,80-1,30, div. grof 2 0,60.
Dubbele stokprinces grof 1 1,00-1,10.
Pronkbonen 1 0,75-0,80.
Komkommers klasse 1 75-90 0,45-0,48, 60-75 0,34-0,39, 50-60 0,25-0,27, 40-50 0,23, krom 2 0,23, stek middel 0,26-0,29. Aanvoer 185.000 stuks.
Prei wit 1/4 zak. 1,26-1,49, 1 wit 2/4 a.k. 1,01-1,28, 2 wit 2/4 0,77-1,02, 2 2/4 0,43-0,52.
Rabarber 1 40/op 0,47.
Paprika rood 85 op 3,40-3,80, 75-85 3,50-3,70, 65-75 3,30, groen 85 op 1,30-1,60, 75-85 1,00-1,10, 65-75 0,90-1,00.
NUMMERPRODUKTEN
Aardappalen 0,25, andijvie 1 0,48-0,76, broccoli 1,60-2,30, bieten A1 0,25, rode kool 0,16-0,22, savooie kool 0,92-1,00, witte kool 0,18-0,28, spitskool 0,37-0,41, bospeen 0,84-1,02, peen A 0,31-0,46, B 0,41-0,68, C 0,27-0,46, radijs 20 per bos 0,20-0,57, rettich 1 65-75 0,51, 1 50-65 0,13-0,34, knolselderij 0,26-0,88, spinazie 0,39-0,57, pepers rood 5,90, groen 2,10-2,30, ijsbergsla 60 kg+ 0,56-1,71, venkel 1,00-1,60, suikermaism 0,23.

CHAMPIGNONVEILING d.d. 9 augustus 1982
(dozen) 1 fijn 4,78-4,87, 1 fijn C 4,81-4,98 1 M 4,00-4,40, * MC 3,80-4,01, 1x fijn 3,54-3,98, 1x grof 2,74-3,72, (4 kg-bakken) 1x grof 2,58-3,29, 2 3,56-3,01, 3A 1,90-2,09, 3B 1,67-1,78.

FRUITVEILING d.d. 10 augustus 1982
Blauwe bessen 1 (2 ons) 1,80-2,60, 500 gram 3,60-4,00, kg 5,30-7,20.
Bramen 1 (2 ons) 2,80.
Pruimen 1 1,00-1,50, 2 0,60-0,80.
Appelen mantet 1 70 0,98-1,00, 1 65 0,84, 2 65 0,80-0,85, james grieve 2 70 1,36-1,46, yellow transparant 2 70 0,73, 2 65 0,68-0,92.
Peren clapp's favorite 1 65 0,90-1,07, 1 60 0,82-0,85, 1 55 0,81-0,89, super trevoux 1 70 0,73, 1 60 0,62.
Alle bovengenoemde prijzen zijn klokprijzen.

Bloemenprijzen d.d. 10 augustus 1982: midden en hoogste prijzen: agapanthus 23,31-37,00; alstroemeria 16,91-43,00; amaranthus st. 28,95-53,00; anjers 33,36-56,00; anjer mini tros 11,22-18,00; trosanjer exquisi 22,32-23,00; trosanjer hillizal 20,35-23,00; trosanjer red bar 36,54-39,00; trosanjer scarl el 22,40-24,00; trosanjer overige 25,44-39,00; aster 96,24-155,00; chrys. jrrnd. tros dark fl. 46,01-51,00; chrys. jrrnd. tros accent 39,97-53,00; chrys. jrrnd. tros horim g. 42,17-47,00; chrys. jrrnd. tros horim w. 43,35-50,00; chrys. jrrnd. tros regolt 48,25-51,00; chrys. jrrnd. tros refour 46,79-58,00; asparagus 1e veren 12,49-15,00; asparagus lang 12,93-14,00; freesia d. uchida 31,67-85,00; freesia e. beethoven 10,69-13,00; freesia buiten 10,98-23,00; gerbera 39,28-62,00; gladiool eurovision 10,82-16,00; gladiool hunting s. 9,40-11,00; gladiool ov. 7,34-16,00; gypsophila b. 85,69-340,00; iris prof. blaauw 18,91-23,00; lelietak buiten 24,54-67,00; liatris 10,28-42,00; mombretia 11,81-18,00; ornithogalum 7,74-15,00; roos groot cocktail '80 22,04-43,00; roos groot ilona 19,93-34,00; roos groot marin 9,88-14,00; roos groot red succes 41,38-67,00; roos groot sonia 17,93-47,00; roos klein belinda 7,44-16,00; roos klein coronet 8,59-18,00; roos klein carona 14,42-36,00; roos klein gabrielle 11,49-19,00; roos klein mercedes 16,63-34,00; roos klein motrea 10,93-38,00; anthurium 150,85-275,00; statice bos 48,98-130,00; statice paars 11,71-20,00; violier 19,07-24,00; zinnia 1,39-11,00

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht d.d. 10--'82. Klokprijzen: vr. aardappelen A 26, radijs natuur 1 32-54, stamprinc. nhuur 1 1.20-1.63, 11 60-1.07, spekbonen 1 93, veense snijb. kas 11 1.36, aubergine per kg 2.50-3.30, aardbeien per doos, I 69-81.
Uitbetalingen: augurken natuur per kg: A 2.190, B 0.780, C 0.424, D fijn 0.302, D grof 0.274, E fijn 0.120, AB I 0.690, CD fijn 0.270, CD II 0.170, CD grof I 0.200, E grof 0.080. Kasaugurken per kg: A 2.140, B 1.076, C 0.493, D fijn 0.381, D grof 0.409, E fijn 0.412, AB I 0.730, CD fijn 0.293, CD 2 0.170, CD I grof 0.200, E grof 0.098. St. glas k.k. per st.: 91 I en op 0.380, 76 I 0.437,]61 I 0.369, 51 I 0.274, 41 I 0.177, 36 I 0.130, 31 I 0.100, 76 II 0.120, 61 II 0.175, 51 II 0.120, krom II 0.230, stek grof II 0.242, stek middel II 0.230. Sla nat. per st. (kratten): A 25 0.221, A 27 0.348, A 30 0.376, B 27 0.282, B 30 0.269. Swa nat. per st. (kisten): A 37 0.287, B 37 (18 st.) 0.143. Tomaten rood per bak: A1 3.236, B1 3.415, C1 2.978, CC1 1.600, A2 1.650, B2 1.650, C2 1.650, CC2 1.500, A binnenl. 1.650, B binnenl. 1.650, C binnenl. 1.650, bonken 2 1.650. Tomaten l.k. per bak: A1 3.570, B1 3.738, C1 3.200. Tomaten 2 eenm. verpakt: A2 1.650. Tomaten vl. per bak: BBBB1 3.001, BBB1 3.222, BB1 3.346, B1 2.900, BB2 1.650. Tomaten vl. l. gekl. per bak: BBBB1 3.800, BBB1 3.776, BB1 3.599, B1 2.988. Tomaten, laag type per bak: A1 3.200, B1 3.323, C1 2.900. Tomaten laag type l.k. per bak: A1 3.600, B1 3.800.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de veiling Gronsveld d.d. 10 augustus 1982. Pruimen: Mr. Hative 1,30-1,70; reinne claude schouwen 1,10-1,40; reine claude vere 1,70-2,10; belle de louvain 1,00-1,30; reine claude D'Oullins 1,00-1,30; Ontario 1,00-1,30; Saar 70-75; Mirabelle 1,10; appels: James Grieve 1,25-1,60; peren: Clapps favorite 1,00-1,30; Precots 50-1,00; rode bessen 2,-; aardbeien: Ostara (per doosje 200 gram) 84; Manted 65-1,10 (naar gelang maat), Tydeman 1,75.

Notenbalken uit muziek-computer

● *Rechts naast de toetsen komt de compositie notenklaar uit het nieuwe instrument.*

HEERLEN – Limburgse troubadours, andere muziekamateurs en professionele componisten kunnen binnenkort gebruik maken van een instrument dat hun muzikale fantasieën en composities meteen in notenschrift vastlegt.

Het is de Yamaha Porta-Sound MP-1, geproduceerd door Nippon Gakki Co. Het draagbaar instrument, met 44 toetsen, is uitgerust met een zeer compacte printer waar de notenbalken voorzien van verschillende noten, maataanduiding, ritme, akkoorden, mollen, kruizen uitdraaien op een 6 centimeter brede rol.
Het apparaat is mede een kleine computer met geheugen. Daardoor en door een tweekanaals opname en terugspeelmogelijkheid kan de componist bijvoorbeeld eerst het akkoordpatroon vastleggen en, terwijl hij de akkoorden terugluistert, de melodie. Als hij over het totaal tevreden is hoeft hij alleen maar op een knop te drukken en de hele compositie wordt in notenschrift uitgeprint.

Het instrument komt in het najaar op de markt, maar de verkoopprijs is nog niet vastgesteld. In elk geval is het royaal op tijd om de carnavalsschlagers voor hett komende zottentijdperk op papier en notenbalk te krijgen.

Zilverprijs zakte naar recorddiepte

LONDEN – De afgelopen maand zijn de zilverprijzen op de wereldmarkt gedaald tot het laagste niveau in vier jaar, 4,90 dollar per ounce ((31,1 gram). Op het ogenblik wordt er voor een ounce weer zeven dollar (per gram *f* 0,63) betaald, maar dat is nog erg weinig vergeleken met de eerste paar weken van 1980, toen de recordprijs van 52,50 dollar werd genoteerd.

Dat record werd bereikt als gevolg van speculaties door de gebroeders Hunt uit Texas. Om aan dergelijke transacties een eind te maken werden op markten als Chicago en New York nieuwe voorschriften gemaakt. Speculatie werd eenvoudigweg verboden en voor een termijncontract werd een depot vereist.
De zilverprijs zakte in tot ongeveer veertien dollar in maart 1980. De gebroeders Hunt raakten diep in de financiële problemen en bleven zitten met een grote hoeveelheid zilver.
Zilver is door de hoge rente in de VS geen aantrekkelijk beleggingsmiddel meer. Bovendien merken de foto- en de electronica-industrie, goed voor 65 procent van het wereldverbruik, de gevolgen van de recessie. De produktie is vorig jaar veel groter geweest dan de vraag, toen de industrie 374 miljoen ounce nodig had en er voor het slaan van munten tien miljoen ounce nodig was.
In Canada en in de Verenigde Staten zijn intussen al zilvermijnen gesloten, de Amerikaanse Sunshine Mijn in Kellogg (Idaho), de grootste, ligt voor onbepaalde tijd stil. In Peru, de grootste zilverproducent, probeert men de zilvermijnen op een laag pitje gaande te houden. Mexico houdt met steunmaatregelen zijn mijnen open terwille van de werkgelegenheid.

AEG-Telefunken in Nederland:

Vertrouwen in voortbestaan

AMSTERDAM – Bij de Nederlandse verkoopmaatschappij van AEG-Telefunken in Amsterdam zijn de mogelijke gevolgen van het uitstel van betaling van de Duitse moedermaatschappij nog niet bekend. „We hopen, dat de fabrieken zullen blijven doordraaien, zodat de levering vanuit Duitsland gewoon wordt voortgezet", aldus desgevraagd financieel-directeur J.W. Meijer van AEG-Telefunken Nederland BV.

De heer Meijer haalde de woorden van topman, Heinz Duerr, van het concern aan, die benadrukte, dat de afnemers kunnen blijven rekenen op de levering van reserve-onderdelen en serviceverlening, terwijl de uitvoering van bestellingen is gewaarborgd.
De heer Meijer was dan ook niet pessimistisch over de toekomst van de AEG-Telefunken Nederland. „We zijn een goedlopende winstgevende verkooporganisatie zonder financiële problemen. Als er een mogelijk samenwerkingsverban komt, waarom zou een eventuele partner(s) dan een wijziging in de verkoop in Nederland aanbrengen", zo zei de heer Meijer. Bij AEG-Telefunken werken in Nederland ca. 500 mensen.

Forum over kabelexperiment

VALKENBURG – Op donderdag 9 september vindt in het Valkenburgse congrescentrum Cocarde een forumdiscussie plaats over het Limburgse kabelexperiment en de betekenis daarvan voor het bedrijfsleven. Dr. M.C. van Gendt, secretaris van de kabelstuurgroep Limburg; C. Wolzak, directeur nieuwe media VNU; professor ir. J.G. Wissema, wetenschappelijk medewerker Interfaculteit Bedrijfskunde in Delft; drs. P.M. Hendrikseny van de NOS en C. Vervoord, voorzitter van de vereniging Nederlandse Videotex Industrie, zijn als deskundigen uitgenodigd. De bijeenkomst van half drie tot circa vier uur vormt onderdeel van een tweedaagse manifestatie waarop zestien bedrijven zich presenteren aan het Limburgse bedrijfsleven.

Gids voor bedrijven

Wegwijs in premieland

DEN HAAG – Voor het bedrijfsleven is weer een nieuwe editie „Wegwijs in premieland" beschikbaar. De gids wijst de ondernemers van grote en kleine ondernemingen de weg in het land van subsidies, garanties en belastingmaatregelen van de overheid om het bedrijfsleven te steunen. De nieuwe uitgave is bijgewerkt naar de stand van zaken per juli 1982. „Wegwijs in premieland" wordt al enkele jaren gezamenlijk door de ministeries van CRM, economische zaken, financiën, landbouw en visserij, sociale zaken en werkgelegenheid, alsmede volksgezondheid en milieuhygiëne uitgegeven.

Veiling St.-Truiden

ST. TRUIDEN (B) – Noteringen van de veiling te St. Truiden (Haspengouw) d.d. 10 augustus '82 (alle prijzen in Belg. francs): Tomaten 16, bonen 10; aardbeien ostara per 200 gr 11-20 III 5-8; kersen Noordkrieken 20-38; pruimen: Belle de louvain 11-24, II 2-8, Bleue de Belgique 13-28, II 3-9, Czar 7-13, II 2-5, mr. Hatif 13-24, II 3-8, prof, Colombien 14-23, II 5-8, Reine claude conducta 18-35, II 5-12, Reine claude crotte 21-42, II 10-16, Reine claude d'oullins 9-16, II 4-8, Utility 12-21; appelen: James grieve 65/70 11-13, 70/75 14-17, 75/80 15-18, Transparante blanche 55/60 6-8, 60/65 10-14, 65/70 16-22, Tydeman early worchester 65/70 16-18, 70/80 20-27; peren: Clapp's favourite 55-60 9-11, 60-65 14-17, 65-70 17-19, Precox de trevoux 55/60 7-9, 60-65 11-13, 65-70 14-15; bessen (per 200 gr) 20-22, rode aalbessen 20-41.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In bintje 35-50 mm kwamen 12 contracten tot stand voor april-levering tegen *f* 23,50 tot *f* 23,80. De stemming was kalm. Voor bintje 50 mm opwaars werd 1 contract opgemaakt voor november-levering tegen *f* 26,00. Stemming eveneens kalm. Verder kwamen in bintje 50 mm opwaarts 282 contracten tot stand voor levering april tegen *f* 29,10-*f* 31,00. De stemming was hier prijshoudend op lager peil.

Coöp. Veluwse Eierveiling

BARNEVELD – Aanvoer 6.682.800 stuks, stemming kalm. Prijzen in gulden per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 6,90-6,80; van 55-56 gram 7,50-7,35; van 60-61 gram 7,40-8,10 en van 65-66 gram 9,00-11,05.

Limburgers leren commercieel Frans

ROERMOND – In september gaan te Roermond weer twee cursussen van start waarin men kennis van het commercieel Frans kan opdoen of vergroten. De cursussen zijn een initiatief van de Limburgse Kamers van Koophandel en zijn bedoeld voor mensen die veel zakelijke contacten met Frankrijk onderhouden of dat willen gaan doen. Het komt, zo heeft een onderzoek uitgewezen, het aandeel van de Nederlandse markt in Frankrijk ten goede. Er is een cursus van 30 wekelijkse lessen van elk twee uur op maandagavond voor beginners die het Frans van Mavo of Havo willen opfrissen en er komt een tweejarige cursus ook van 30 wekelijkse lessen per jaar voor gevorderden.

Hoger

Beursoverzicht

AMSTERDAM – Het Damrak liet het dinsdag verder na, op een weer lager Wall Street te reageren. Veel koersen waren in Amsterdam in de ochtenduren wat hoger. De handel was weer rustig. Op de obligatiemarkt deden zich eveneens lichte stijgingen voor.

Van de internationals was KLM rond het middaguur *f* 1,- beter op *f* 82,50. Kon. Olie verloor twintig cent op *f* 88,40. Akzo en Unilever waren een dubbeltje hoger. Hoogovens verloor tien cent, terwijl Philips onveranderd *f* 23,40 noteerde. Van de banken deed de Middenstandsbank het goed, met een vooruitgang van *f* 1,80 tot *f* 101,80. Westland Utrecht Hypotheekbank steeg *f* 12,50 naar *f* 69,50.
De verzekeraars lagen enkele dubbeltjes hoger in de markt. De uitgevers waren onveranderd. Van de aannemers kreeg Volker Stevin een verlies te incasseren van ruim *f* 1,- op *f* 27,-. NedLloyd werd *f* 1,- duurder op *f* 107,50 en ook van Ommeren trok iets aan.

Op de lokale markt bleef het stil en alleen enig bedrijfsnieuws zorgde voor enige rimpeling. Zo leidde de mededeling van de goede gang van zaken bij IHC Inter in het eerste halfjaar tot een koersstijging van dit fonds van *f* 3,20 op *f* 74,20. Caland ging ruim *f* 1,- omhoog naar *f* 28,50.
De moeilijkheden van een dochter van Industrieele Maatschappij, Machinefabriek Safan, drukten de koers van Industrieele Maatschappij *f* 5,- terug naar *f* 70,-. Voor de stukken van grootaandeelhouder van Wijk en Heringa werd tevergeefs *f* 3,50 minder geboden op *f* 71,-. Nogal zwak waren verder Borsumij-Wehry en Nagron.
De actieve markt sukkelde kalm door, met koersen die vroeg in de middag nog steeds weinig afweken van die die 's ochtends waren bereikt.
Op de optiebeurs was de omzet dinsdagmorgen blijven steken op 593. Er was weinig animo te bespeuren bij de optieleggers, doordat ook het koersverloop van de onderliggende aandelen niet inspirerend werkte. Er veranderde weinig, zodat ook de premies van de opties niet veel in waarde stegen of daalden.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen d.d. 10 augustus 1982 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout te Amsterdam, alles in kg:

GOUD: onbewerkt 29.620-30.120, vorige 30.030-30.530; bewerkt verkoop 31.630, vorige 32.060.

ZILVER: onbewerkt 635-605, vorige 555-625, bewerkt verkoop 640, vorige 660.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,71	2,74
Engelse pond	4,55	4,56
Belgische frank (100)	5,31	5,30
Duitse mark (100)	108,50	108,50
Italiaanse lire (10.000)	18,50	18,50
Portugese escudo (100)	2,90	2,90
Canadese dollar	2,16	2,18
Franse franc (100)	38,25	38,25
Zwitserse franc (100)	127,50	128,00
Zweedse kroon (100)	43,00	43,25
Noorse kroon (100)	39,25	39,50
Deense kroon (100)	30,25	30,25
Oostenr. schilling (100)	15,56	15,56
Spaanse peseta (100)	2,29	2,31
Griekse drachme (100)	3,70	3,70
Finse mark (100)	56,00	56,25
Joegoslav. dinar (100)	4,25	4,35
Ierse pond	3,65	3,65

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,74425-4675
Pond Sterling	4,6945-6995
Duitse Mark	110,135-185
Franse Frank	39,575-625
Belgische Frank	5,7615-7665
Zwits. Frank	129,075-125
Japanse Yen	105,15-5,25
Ital. Lire	19,705-755
Zweedse Kroon	44,585-635
Deense Kroon	31,675-725
Noorse Kroon	40,795-845
Canadese Dollar	2,19475-725
Oostenr. Schilling	15,6910-7010
Iers Pond	3,7790-7890
Spaanse Peseta	2,425-465
Austr. Dollar	2,6950-7050
Antill. Fls.	1,5175-5375
Surin. Fls.	1,5250-5550
Saoedi Riyal	79,70-79,95

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	84,7	84,80
Algemeen-lokaal	83,7	84,00
Internationals	85,8	85,60
Industrie	67,7	67,70
Scheep- en luchtvaart	124,1	125,40
Banken	167,8	170,20
Verzekering	180,3	180,50
Handel	65,2	65,10
CBS-oblig.index	88,60	88,60
Rendem.staatslening	10,31	10,31
waarvan 3-5 jaar	10,06	10,04
5-8 jaar	10,38	10,38
8 jaar en langer	10,33	10,33
nieuwste drie	10,40	10,40
rend. BNG-leningen	10,22	10,21
rend. bankleningen	10,39	10,36
rend. spaarbrieven	12,09	12,08

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag).
AKZO 25.10 (25.00)
Kon. Olie 79.80-80.70 (80.80)
Philips 23.40 (23.30)
Unilever 150.70-151.00gl (150.70)
KLM – (82.50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fonddsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd doo het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	782.44	294.74	104.05	301.28
Hoogst	789.10	297.74	104.79	303.91
Laagst	775.68	291.67	102.99	298.45
Slot	779.30	293.09	103.50	299.87
Winst verlies	–1.05	–0.90	–0.41	–0.67

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	88,30	87,80
Akzo	25,00	25,00
ABN	267,00	269,00
Amev	87,00	87,20
Amro-bank	40,70e	41,60f
Bos Kalis Westm.	37,70	38,00
Dordtsche Pr.	72,50	71,70
Dordt. Petr. pref.	71,50	70,50
Elsevier-NDU	152,50	152,50
Ennia	124,50	125,00
FGH	33,00	33,50
Gist Brocades	76,20	76,20
Heineken	63,40	63,20
Heineken Hld.	59,20	59,00
Holl. Betongroep	72,50	72,50
Hoogovens	14,50	14,50
KLM	82,10	82,40
Kon. Olie	80,80e	80,20
Nat. Ned.	114,10	114,20
NedLloyd groep	105,90	107,80
NMB	100,00	101,80
Van Ommeren	21,70e	22,00
Pakhoed Hold.	35,60	35,90
Pakhoed cert.	34,00f	34,80
Philips	23,30e	23,30e
Robeco	197,50	195,50e
Rodamco	125,60	125,10e
Rolinco	193,00	190,00
Rorento	159,10	158,90
Unilever	149,90e	150,30
Ver. Bezit VNU	53,60	53,60
Volker Stevin	28,10	27,00
Westland U.H.	65,00	67,50

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91	112,40	112,40
12.50 Ned. 81-91	108,60	108,60
12.25 id. 81-88	106,00	106,10
12.00 id. 81-91	105,80	105,80
12.00 id. 81-88	104,80	104,60
11.75 id. 81-91	103,80	—
11.50 id. 80	103,40	103,40
11.50 id. 81-91	104,00	104,00
11.50 id. 81-92	104,00	104,20
11.50 id. 82-92	104,00	104,20
11.25 id. 82-92	102,60	102,90
11.25 id. 81-96	104,30	104,30
11.00 id. 81-88	102,50	102,50
11.00 id 82-92	102,30	102,40
10.75 id. 80	101,70	101,70
10.75 id. 81	100,90	101,00
10.50 id. 74	101,20	—
10.50 id. 80	100,90	101,00
10.50 id. 82-89	99,70	100,20
10.50 id. 82-92	100,50	100,50
10.25 id. 80-90	100,00	100,20
10.25 id. 80-87	100,80	101,00
10.25 id. 82-92	100,50	100,50
10.00 id. 80	98,80	98,70
10.00 id. 82	98,50	98,70
9.75 id. 74	97,30	97,50
9.50 id. 76-1	100,80	100,90
9.50 id. 76-2	97,60	97,80
9.50 id. 80-95	95,90	95,90
9.25 id. 79-89	95,90	96,20
9.00 id. 75	93,40	93,40
9.00 id. 79-94	93,50	93,50
8.75 id. 75	95,60	95,80
8.75 id. 75-2	95,60	95,80
8.75 id. 76-96	92,90	93,10
8.75 id. 79-94	93,40	93,60
8.75 id. 79-89	94,40	94,50
8.50 id. 75	94,30	94,50
8.50 id. 75-2	94,30	94,50
8.50 id. 78-93	91,60	91,80
8.50 id. 78-89	95,40	95,60
8.50 id. 79-89	95,20	95,40
8.25 id. 76-96	90,80	91,00
8.25 id. 77-92	92,70	92,90
8.25 id. 77-93	92,20	92,40
8.25 id. 79-89	93,30	93,50
8.00 id. 69	90,60	90,80
8.00 id. 70-95	90,30	90,50
8.00 id. 71-96	89,60	89,80
8.00 id. 70-I	98,40	98,60
8.00 id. 70-II	97,90	—
8.00 id. 70-III	97,90	97,90
8.00 id. 76-91	92,80	92,80
8.00 id. 77-97	89,20	89,20
8.00 id. 77-87	97,20	97,20
8.00 id. 78-88	93,60	93,80
7.75 id. 71-96	88,50	88,70
7.75 id. 73-98	86,80	87,00
7.75 id. 77-97	88,30	88,30
7.75 id. 77-92	91,10	91,20
7.50 id. 69-94	88,40	88,50
7.50 id. 71-96	87,60	87,60
7.50 id. 72-97	86,80	86,80
7.50 id. 78-93	89,60	89,60
7.50 id. 78-88	92,50	92,50
7.50 id. 78-88-2	91,50	91,60
7.20 id. 72-97	86,20	86,20
7.00 id. 66-I-91	89,80	—
7.00 id. 66-II	88,80	88,80
7.00 id. 69-94	86,80	86,80
6.75 id. 78-98	83,40	83,50
6.50 id. 68-I-93	86,60	86,70
6.50 id. 68-II	86,20	86,30
6.50 id. 68-IV	86,50	86,60
6.25 id. 66-91	88,50	88,80
6.25 id. 67-92	86,90	87,00
6.00 id. 67-92	87,00	87,00
5.75 id. 65-1-90	89,50	89,60
5.75 id. 65-2	90,00	90,10
5.25 id. 64-1-89	90,10	90,30
5.25 id. 64-2	90,70	90,70
5.00 id. 64-94	82,90	82,90
4.50 id. 58-83	98,00	98,00
4.50 id. 59-89	90,60	90,60
4.50 id. 60-1-85	94,20	94,20
4.50 id. 60-2	87,50	87,50
4.50 id. 63-93	85,00	85,00
4.25 id. 59-84	94,90	95,20
4.25 id. 60-90	88,40	88,60
4.25 id. 61-91	87,50	87,50
4.25 id. 63-1	84,00	84,10
4.25 id. 63-2	82,90	82,90
4.00 id. 61-86	94,20	94,20
4.00 id. 62-92	85,40	85,60
3.75 id. 53-93	84,80	85,00
3.50 id. st. 47	85,60	85,40
3.50 id. 53-83	99,00	—
3.50 id. 56-86	92,50	92,50
3.25 id. 48-98	78,70	78,70
3.25 id. 50-90	86,90	86,90
3.25 id. 54-94	81,70	81,70
3.25 id. 55-95	80,60	80,90
3.25 id. 55-85	94,30	94,30
3.00 id. Grb 46	99,00	99,00
12.00 BNG 81-06	109,80	109,90
11.00 id. 74-81	101,90	101,90
11.00 id. 81-06	103,50	103,40
9.50 id. 74-99	96,20	96,00
9.50 id. 75-85	100,10	100,10
9.50 id. 76-01	96,10	96,20
9.00 id. 75-00	93,50	93,30
8.75 id. 70-90	96,20	96,10
8.75 id. 70-95	92,20	92,30
8.75 id. 75-00	91,20	91,20
8.75 id. 77-02	91,00	91,10
8.50 id. 70-85	97,80	98,00
8.50 id. 70-95	91,40	91,80
8.50 id. 73-98	90,70	91,50
8.25 id. 70-85	97,80	97,90
8.25 id. 70-96	90,50	90,50
8.25 id. 76-01	87,90	87,90
8.00 id. 69-94	90,20	90,40
8.00 id. 71-96	88,40	88,60
8.00 id. 72-97	88,80	88,90
8.00 id. 73-79	99,90	99,90
8.00 id. 75-00	85,60	85,70
7.60 id. 73-98	85,60	85,80
7.50 id. 72-97	85,70	86,50
7.25 id. 73-98	84,60	84,70
7.00 id. 66I-91	88,80	89,00
7.00 id. 66-II	88,70	88,70
7.00 66-IV	89,30	89,40
7.00 id. 72-97	84,60	84,70
7.00 id. 73-83	99,60	99,60
6.75 id. 67-92	88,30	88,30
6.75 id. 68-93	86,10	86,10
6.50 id. 67-92	86,70	87,00
6.25 id. 67-92	87,10	87,10
6.00 id. 57-82	99,00	99,00
6.00 id. 65I-90	89,60	89,70
6.00 id. 65II	90,50	90,50
5.75 id. 65II	90,20	90,20
5.50 id. 65-90	89,40	89,40
5.25 id. 64-89	90,60	90,10
5.25 id. 65-90	89,60	89,60
5.00 id. 58-88	92,70	92,90
5.00 id. 64-89	90,90	90,90
4.75 id. 58-88	91,40	91,40
4.50 id. 58-89	90,70	90,80
4.50 id. 59-84	95,90	95,90
4.50 id. 60-85	94,20	94,20
4.50 id. 62-92	85,00	85,00
4.50 id. 62-93	85,00	85,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	78,50	78,00
8.75 ABN	100,00	100,00
6.75 Amro 73	92,50	92,80
6.75 Amro 73	—	—
5.50 Amro 8.25	132,00	132,00
8.50 Westm.	75,50	75,30e
6.25 Buhr T	88,20	88,50
4.00 Elaion	84,60	84,50
8.75 Elsev.-NDU	69,00	69,50
7.25 Furn. 73	82,40	82,20
5.75 Gist-Br.	115,00	114,00
5.25 Hoogovens	72,30	71,30
7.25 Kappa 73	83,20	83,20
8.75 KNSM	94,50	93,00
8.75 KBB	55,00e	56,00b
7.75 K.N. Pap.	87,50	87,20
7.25 M'intosh	102,40	102,40
9.00 Meneba	89,20	89,30
7.00 NBM-B	11,70	12,00
7.75 Nutricia	90,00	90,50
8.00 Nijverd.	91,00	91,50
6.50 Océ-Gr.	92,00	91,20
4.75 Philips	95,50	95,50
10.00 Pont	76,50	77,50
7.50 Proost B.	87,80	87,80
6.50 Rolinco	61,00	61,00
6.50 id. 1000	63,00	63,00
8.00 Sanders	92,00	92,20
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	86,10	86,10
8.75 Stev. Gr.	80,00	80,00
9.00 VMF-St.	70,70	71,00
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	68,50	66,50
7.00 W'have	95,50	94,80
7.00 W'sanen	89,50	89,90
8.75 W.U. Hyp.	80,00b	81,00b

Binnenlandse aandelen

ACF	78,50	77,00
ADM-Beheer	178,00	175,00
AMFAS	79,00	79,00
Asd. Rubber	1,75	1,70
Asd. Rijtuig	136,00	138,00
Ant. Brouw.	315,00b	315,00b
Ant. Verf.	193,00	194,00
Ass. St. R'dam	59,10	59,80
Audet	76,00	75,50
Aut. Ind. Rt.	550,00	550,00
Ballast-N.	62,00	62,50
Bam	24,60	23,20
Batenburg	331,00	331,00
Beek van	78,20	78,50
Beers	106,50	105,50
Begemann	59,00	58,50
Belindo	324,50	324,80
Berkel P	22,20	22,70
Blydenst. C.	722,00	722,00
Boer Druk	76,00	76,00
Bols	55,30	55,10
Borsumij W.	98,00	95,10
Braat Bouw	45,00a	45,00
Breevast	111,00a	111,00
Breevast (cert.)	108,00a	108,50
Bredero	151,50	151,50
Bredero (cert.)	151,50	151,50
Buhrm. Tett.	32,70	32,90
Cal. hold. NV	27,40	28,30
Calvé-D. cert.	202,00	202,00
id. 6 pct. cert.	1390,00	1390,00
Centr. Suik.	77,50	78,00
id. cert.	76,10	75,60
Ceteco	157,50	158,00e
id. cert.	158,50	158,50
Chamotte	12,50	12,50
Cindu-K	12,00	11,50
Claimindo	325,00	325,00
Deli mij.	69,80	70,30
Desseaux	42,70	42,50
Dorp en co.	72,50	72,00a
Econosto	41,00	40,20
Emba	82,00	82,00
Eriks	57,50e	56,50e
Fokker	25,20	25,00
Furness	25,20	25,50
Gamma H.	46,00	45,30
id. 5 pct.	14,60	14,60
Gel. Delft c.	185,00	185,00
Gerofabr.	41,50	41,50
Giessen	107,00	107,00
Goudsmit	52,50	52,00
Grasso	71,50	70,00
Hagemeijer	24,80	24,70
Hoek's Mach.	58,00	58,00
NV Holdoh.	133,00	127,00
Holec	32,80	32,80
HALL Trust	219,00	215,00
Holl. Kloos	128,00	128,50
Holl. Sea Search	2,60	2,60
Hunter Douglas	8,60	8,60
HVA Mijen crt.	55,50	54,00
ICU	65,30	64,30
IHC-Inter	71,00	74,50
Ind. Maatsch.	—	70,00
IBB Kondor	107,00	107,50
Internat. M.	17,80	17,60
Kempen B.	60,00	60,00
Klene S.	215,00	215,00a
Kluwer	53,00	53,00
KBB	19,00	18,50
id. cert.	16,40	15,50
id. 6 cum.	5,00	—
KNP	25,40	25,80
Krasnap.	85,20	85,20
Kwatta	10,00	10,00
Landre Gl.	95,00	95,00
Leids Wol.	98,50	97,80
Macintosh	92,00	91,00
Maxw. Petr.	197,50	197,00
Meneba	54,30	54,50
MHV A'dam	14,00b	14,00b
Moeara En.	349,00	347,00
id. 1-10	4430,00	4350,00
id. 1-4	930,00	940,00
Mulder	600,00	600,00
Mijnb. W.	282,00	285,00
Naarden	22,40	22,70
Naeff	—	—
Nagron	23,40	22,00
NBM-Bouw	1,75	1,70
Nedap	160,00	160,00a
Ned. Crediet	27,50	27,80
NEFIT	1080,00	1080,00
Ned. SHB	181,00b	185,50
Ned. Springst.	3060,00	3060,00
Nierstrasz	700,00	700,00
Norit	55,70	55,80
Nutricia GB	55,00	55,00
Nijverdal	50,60	50,50
Océ-Gr.	119,00	118,20
Orenstein	128,50	130,50
Otra	52,50	52,50
Palembang	62,50	62,50
Palthe	33,50	34,00
Pont Hout	38,50	39,50
Porcel Fles	116,00e	120,00e
Proost en Br.	66,50	66,20
Rademakers	98,00	92,00
Ravast NV	13,50	14,00
Reesink	196,00	196,00
Riva	320,00	316,00
id. cert.	316,00	315,50
Rohte en Jisk	104,00	104,00
Rommenholl.	287,00	287,00
Rijn-Schelde	23,90	23,80
Sanders	61,50	61,30
Sarakreek	66,50	66,50
Schlumberger	500,00	505,00
Schuitema	55,00	55,70
Schuppen	95,20	94,80
Schuttersv.	10,00	8,50
Slavenb. Bn.	79,00	79,00
Smit Intern.	49,00e	49,10
Telegraaf	80,50	81,00
Textiel Tw.	36,50	35,50
Tilb. Hyp.bk.	2,50e	2,60
Tw. Kabel h.	150,00	149,00
Twynstra en G.	30,20	30,50
Ubbink	72,00	70,50
Ver. Glasf.	142,00	142,50
VMF-Stork	47,40	47,50
Verto cert.	25,50	25,50
Vihamij Butt	5,00e	5,00
VRG Gem. Bez.	27,60	27,50
Wegener cert.	20,50	20,00
Wessanen	71,50	71,40
Wyers	22,00	22,00e
Wijk en Her	74,50	71,00a

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	100,00	100,00
Alrenta	113,90	114,00
Alvamy	97,20	97,50
America Fnd.	157,50	156,50
Asd. Belegg. D	133,70	133,70
Binn. Belf. VG	109,50	109,50
B.O.G.	137,00	138,50
Goldmines	830,00	812,00
Holland F	109,80	107,20
Interbonds	538,00	539,00
Leveraged	260,00	257,00
Obam	73,70	73,60
Sumabel	43,00	42,50
Tokyo PH(S)	134,00	130,00
Tokyo PH	179,50	181,00
Uni-Invest	95,50	95,50
Viking	96,00	94,00
Wereldhav.	91,00	90,00
Concentra	179,00	179,00
Unifonds	329,00	327,00
Chemical F	19,10	19,10
Col. Growth	15,80	15,70
Japan Fund	—	20,20
Madison F	—	—
Technology F	23,40	23,20
Vance. Sand	12,50	12,50

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	—	—
Am. express	36,50	36,20
Am. Express warr	—	—
Am. Motors	3,00	3,05
Am. Tel. & Tel.	51,00	50,70
Asarco	21,00	21,30
Atl. Richf.	33,80	33,90
Beth. Steel	15,10	15,10
Boeing Comp.	17,20d	16,30
Burroughs	30,25	30,05
Citicorp.	24,00	24,20
Cities Serv.	—	30,90
Colgate	—	17,00
Cons. Foods	—	—
Control Data	22,60	21,80
Down Chemical	—	—
Du Pont	30,40	30,00
Eastman Kodak	71,40	71,70
Exxon Corp	26,10d	25,40
Fluor Corp	12,80	12,50
Ford Motor	21,90	22,00
General Electr.	64,10	64,70
General Motors	40,30	40,40
Getty Oil	45,50d	45,25
Gillette	—	37,00
Gulf Oil	—	25,20
IBM	63,00	63,50
Intern. Flavor	21,00	20,80
Intern. Paper	35,00	35,30
Intern. Tel&Tel	22,90	22,75
Litton Ind	38,10	38,40
Lockh. Aircraft	54,50	54,80
LTV Corp	8,90	9,10
Mobil Oil	—	19,80
North Am. Phil	35,00	34,20
Occ. Petr. Corp.	17,20	17,20
Pepsico	37,50	36,65
Philip Morris	46,00	46,40
Philips Petrol	24,30	24,50
Polaroid Corp.	19,60	20,50
Quaker Oats	—	—
RCA	17,00	17,20
Rep. Steel	15,80	15,50
Schlumberger	35,35	36,25
Sears Roebuck	18,50	18,60
Shell Oil	30,00	29,50
Sperry Corp.	20,90	21,10
Stand. Oil of Cal	24,10	24,75
Tandy	25,25	25,30
Texaco	25,95	26,10
Texas Instruments	81,50	83,10
Union Carbide	41,90	42,50
Union Pacific	—	—
U.S. Steel	16,90	16,60
Warner Lambert	19,80	20,20
Westingh. El	26,20	26,20
Woolworth	17,20	17,40
Xerox Corp.	27,20	28,00

Buitenlandse aandelen

All. Brevetics	505,00	513,00
Br. Petrol	505,00	510,00
Gevaert Ph	—	81,20
Hoechst	117,00	117,00
Hoesch	32,50	32,00
Imp. chem.	—	—
Petrofina	235,00	—
Solvay	—	—
Alcan	53,00	52,00
Am. Cyanam.	72,00	76,00
Am. Standard	50,00	50,00
Bell Teleph.	35,70	35,70
Can. Pacific	56,20	54,00d
Celanese	115,00	114,50
Chrysler	18,00e	18,00e
Columbia Gas	81,00	80,00
Cons. Edison	92,50	92,20
Curtiss W.	94,00	93,00
East Air	13,70	13,50
Gen. Foods	95,60	92,20
Goodrich	47,00	47,00
Goodyear	61,20	59,50
Hysky Oil	12,60	12,40
Imperial Oil	53,40	52,00
Inco	22,10	22,00
Mc. Donnell	93,50	93,50
Merck Co.	186,20	183,50
Minnesota	144,50	145,20
Nabisco Brands	92,00	90,00
National Can	45,00	44,50
Nat. Dist. & C	56,50	55,20
NCR Corp.	137,00	136,10
Procter & C	230,00	230,00
Reynolds I	118,00	117,00
Shell Can.	36,60	36,30
Sterling D.	56,00	55,00
Sun Oil C	77,00	79,00
Transam. C	46,50	46,40
U. Brands	22,00	22,00
Dai-Ichi K	—	503,00g
Nippon Elec	—	—
Pioneer El	—	151,00
Sanyo Electr.	—	201,00
Sony Corp.	680,00	700,00f

a laten b bieden
d ex-dividend
e gedaan-bieden
f gedaan-laten
g bieden en ex-dividend

Sisi sinas
literfles
~~109~~

Smiths minizakje chipito of chips
naturel of paprika/
3 zakjes
~~138~~

Lassie toverrijst
pak 400 gram
~~149~~

NIEUW!

GRATIS DAGJE SCHIPHOL
INFORMATIE OP DE VERPAKKING

Dreft
draagkarton 2 kg

COOP margarine
pakje 250 gram

NIEUWE OOGST

COOP doperwten zeer fijn
blik 800 gram
~~199~~

METKWALITEITSVERS, DAG IN, DAG UIT

VERS VLEES
VAN ONZE CHEFSLAGER!

VARKENS-FRICANDEAU
EXTRA MAGER! 500 GRAM
695

- VARKENSPOULET "MAGER" 500 gram — 590
- VERS GEHAKT Half-om-half - 500 gram — 375
- VERSE VARKENSLEVER 500 gram — 245
- VERS TAM KONIJN hele kilo op schaal — 950

ZEER FIJNE VLEESWAREN

ZWAN. LIMB. CERVELAAT
100 GRAM
159

- ZWAN BERLINER LEVERWORST 150 gram — 159
- PAIN DE VEAU EXTRA VERS! 100 gram — 129
- MAGER BACON zonder zwoerd! 100 gr. — 209

GROENTE&FRUIT
VERS VAN DE VEILING!

ITALIAANSE WITTE DRUIVEN
kilo
298

- EXPORT-TOMATEN kilo — 139
- HARDE KOMKOMMER per stuk — 89
- FRANSE HANDPEREN DR. GUYOT kilo — 149

BROOD & BANKET
UIT EIGEN BAKKERIJ!

GROTE ABRIKOZENVLAAI
DAGVERS UIT EIGEN BAKKERIJ
545

- PISTOLETS 10 st. van 280 voor — 229
- ROZIJNENMIK 400 gram — 189
- VEREDELD TARWEBROOD 800 gram gesneden — 199

VISSTICKS
Diepvries
10 st. van 225 voor

ROOMIJS
vanille - kers - choc. enz.
literdoos van 475 voor

LOEMPIA SPECIAL
Mora 150 gr. van 115 voor

ANANAS STUKJES
¼ blik van 119 voor

DUYVIS SALATA
500 ml fles cooppriijs

KARNEMELK CAMPINA
liter van 134 voor

GOUDSE KAAS
licht belegen v.v.
per kilo van 1140 voor

HALVARINE
Ccop 500 gr. kuip

VERKADE SULTANA pakje 246

HEINEKEN PILS
krat 24 fles 0.3 liter

Unox leverpastei
pak 3 blikjes à 56 gram
met tijdelijk 1 gratis!

Joy sinaasappel limonade
blikje 25 cl
~~89~~

Verkade knappertjes
pak
~~203~~

Cocosmacronen
pak

Nuts, Smarties of Bros mini
zak
~~319~~

Pedaalemmer zakken
groot/pak 20 stuks
~~125~~

7-Kruiden shampoo
flakon 200 ml

7-Kruiden crèmespoeling
flakon 200 ml
~~375~~

Nivea crème
blik 150 ml

MÖLNY T-LUIERS
60 st. per doos van 2995 voor

Ook dit najaar op reis met de VRIENDEN VAN HET

Limburgs Dagblad

Het Limburgse Dagblad organiseert voor de „Vrienden van het Limburgs Dagblad" i.s.m. Schmitz reizen een exclusieve, volledig verzorgde, herfstreis naar het Oostenrijkse Röthis. Gastvrijheid wordt genoten in hotel Eden. Een gemoedelijk hotel, waarvan alle kamers zijn voorzien van douche en toilet, gelegen in een mooie omgeving welke uitermate geschikt is voor het maken van heerlijke wandelingen.
In de prijs van deze reis zijn reis-, bagage-, ongevallen- en annuleringsverzekering begrepen. Inklusief zijn ook de overnachting en maaltijden op heen- en terugreis èn een tweetal ekskursies.

HOTEL EDEN

17 t/m 26 september ƒ 850,- p.p.v.p.

Voor nadere informatie en/of boeking kunt u terecht op alle kantoren van het Limburgs Dagblad tussen 13.00 en 17.00 uur of telefonisch 045-739366

Limburgs Dagblad

Te huur aangeboden: busje met chauffeur voor uw VERHUIZING. Autoverhuur Unit, tel. 045-225639 of 220440.

Aang. lux. APPARTEMENT in villawijk Sittard voor ouder echtpaar of dame alleen. Genegen teg. bet. enig licht huish. werk te doen bij bejaard echtp. vanaf sept/okt. Hulp aanw. Br.o.no. HK 730 Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Vanaf 1 sept. te huur, BENEDENWONING, zitk., eetk., 1 slpk., douche, keuken + achtertuin. Huur ƒ 400,–, p.m. Baanstr. 106, Schaesberg, tel. 045-319798.

Te huur aangeb. KAMERS en studio's, appartementen te Hoensbroek, voor nette personen, tel. 045-211376 of 04492-3178.

Te h. gestoff. ZIT-SLAAPKAMER, m. kichenette, voor nette personen. Akerstr.-Nrd., Hoensbroek, tel. 045-221217, na 17.00 uur.

APPARTEMENT te huur v. 2 pers., geh. gem. zit-/slaapk., badk., keuken, ƒ 585,- per mnd. Tel. 412035.

Te h. prachtig APPARTEMENT m. zonneterras van 50 m², incl. water, gas en licht, ƒ 245,- per week, te Kerkrade. Tel. 045-443380.

KAMER te h., met gezam. gebr. v. keuken en sanitair, nabij centr. Heerlen. Tel. 045-422526.

Te huur aangeb. 3-SLAAPKAMERWONING te Kerkrade. Br.ond.nr. GE 293 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te huur gem. KAMERS. Versiliënbosweg 9, Nieuw-Einde - Heerlen.

Te h. APPARTEMENT, Holzstr. 14, t.b.v. O.L. Vrouwestr. 111, Kerkrade, tel. 455365.

Te h. gem. KAMERS m. gebr. v. keuken + badk. + WC, Kerkstr. 28, Nieuwenhagen. Na 15.00 uur.

Te h. zit-/SLAAPK. ± 36 m², gebr. v. keuken en douche, incl. gas, CV, licht. Te bevr. Slakkenstr. 92, Hoensbroek. 's Morgens v. 9-12.00 u., 's middags v. 2-5 u., of tel. afspr. Tel. 045-212012.

Te h. woning m. 1 slaapk., woon-/eetkamer, keuken, hal, bad, c.v.-olie, balkon, gar., separate ingang, tuin, voor DM 390, in rustige omg. van Tüddern, Comf. bungalow, 4 slaapk., woon-/eetkamer, keuken, hal, bad, c.v.-olie, gr. balkon, woonopp. circa 150 m², gr. gar., tuin voor DM 1000, in prachtige bosrijke omg. van Tüddern. Klömpges Immob. VDM Tüddern, tel. 09-4924561425 of 831.

2 gem. KAMERS v. werkend pers. Drievogelstr. 139, Kerkrade.

KAMERS te h. op loop... van centr. Hrl. Te bevr. 045-411103, voor 11.00 u...

Te h. klein APPAR[TE]MENT voor 2 pers., ka... keuken, douche, t... c.v., c.a. en eigen ing... Tevens kamers te h... Brunssum. Tel. 250468. Na 17.00 uur.

KAMER te huur met k... ken, douche en w.c. ...lemstr. 67, Heerlen.

CAFÉ-DISCOTHEEK over te nemen te Maas... chelen (B.). Jong publ... grote omzet. Tel. 3211761610.

Gemeubil. KAMER te... gebr. v. keuken en douc... eigen opgang, ƒ 3... p.mnd. of ƒ 90,- p. we... tel. 045-212755.

Bij vonnis van de arrondi... sementsrechtbank Ma... tricht d.d. 5 augustus 1... is in staat van faillissem... verklaard de besloten v... nootschap met beperk... aansprakelijkheid **Breugel Snacks b.v.** vo... heen gevestigd en kanto... houdende te Hoensbro... (gem. Heerlen), aan de ... verheidstraat 10, met ... noeming van de edelac... bare vrouwe mr. G.M.C. Gemmeke-van Delft rechter-commissaris van ondergetekende curator.

Mr. E.H.J.M. Rutte...
Ruys de Beerenbro...
laan 38-40,
6411 GC Heerlen.

direct industrie werk voor:

slager

een vakbekwaam slager die bereid is om enkele weken in een slagerij te gaan werken. De werkzaamheden vinden plaats in de omgeving van Heerlen.
Bent u direkt inzetbaar? Wilt u meer weten? Kom dan naar ons toe. Wij helpen u graag verder.

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

Te k. Gitane RACEFIETS. Leenheerstr. 58, Brunssum, tel. 045-254433.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN, 0,25 kkg, aardbeien, kersen, kruisbessen, snijbonen, boontjes, paprika's, alles ƒ 2,- per kg p.k., peulen ƒ 3,50 p. kg p. kist, tuinbonen, sperziebonen, ƒ 1,50 p. kg, p. kist, bloemkool, ƒ 6,50 p. kist, andijvie, spinazie, rabarber, ƒ 5,- p.kist, koolrabi en spitskool ƒ 7,50 p. kist, appelen ƒ 1,50 p.kg p. kist. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

ZONNEBANK geheel compleet nu slechts ƒ 1078,- of ƒ 43,- p.m. via PL, zonder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

66 cm kleuren **TV** met 20 kanalen, nu slechts ƒ 1398,- of ƒ 55,- p.m. zonder aanbetaling via PL. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Betamax **VIDEORECORDER,** nu slechts ƒ 1499,- of ƒ 58,- p.m. via PL zonder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Snel bruin worden Brozon **ZONNEHEMELS.** 04407-1554.

Graszoden
ƒ 3,50 p.m², gratis thuis bezorgd, tel. 045-713357.

BANKSTELKUSSENS, pr. kwal., voordel., Expo-Vroenhoven (B) inl. Ned. 04490-21187.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Te k. MINI-KEUKENKACHEL, m. Pelgrim, m. thermostaat. Tel. 045-214776.

Te k. PEUGEOT brommer, m. helm, ƒ 150,-; plaatradiator, ƒ 40,-; hometrainer, ƒ 75,-; keukenkacheltje, ƒ 100,-; Fishertechniek, ƒ 150,-; Carrera-racebaan, ƒ 200,-. Mgr. Hanssenlaan 65, Hoensbroek, tel. 045-213923.

Te k. eiken DISCOMEUBEL, voor ƒ 450,-. Tel. 045-227101, na 17 uur.

Te k. van part. ZONNESCHERMEN, een van 1.10 meter en een van 5 meter, zeer gunstige prijs. Trichterweg 119, Treebeek-Brunssum.

VALKENBURGERS. U en de in uw omgeving getroffenen door watersnood helpen wij de financiële strop verkleinen. O.a. door u behang aan te bieden voor halve prijs v.a. ƒ 2,– per rol, 1 slaapkamerbehang gratis, tapijt van ƒ 89,– voor u ƒ 59,– met 5 jaar garantie, eiken kasten 2 m br. v.a. ƒ 675,–, complete slaapk. v.a. ƒ 595,–, op alle meubelen voor u grote kortingen. De voorraad is groot, maar niet onbeperkt, reserveer dus tijdig. Dit is geen reclamestunt! Maar een hulp die u wordt aangeboden door de firma Th. Stikkelbroek. Rumpenerstr. 116 en 2b, Julianastr. 11, Brunssum. Tel. 045-254897. Bewijs dat u uit het rampgebied afkomstig bent meebrengen s.v.p. Deze reclame geld zolang de voorraad strekt. T/m zaterdag 21-8-1982.

Te koop gevraagd

Wij geven de hoogste prijs voor Uw gebruikte DIEPVRIEZER, koelkast, kleuren-tv etc. Defect geen bezwaar, tel. 045-726206, b.g.g. 270761.

Te k. gevr. KLEURENTELEVISIE, stereotoren, of 3 in 1, kl. def. geen bezw. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. schade en SLOOPAUTO'S tegen hoogste prijs + vrijwaring tel. 045-752802 na 18.00 uur, 045-753017 tevens verkoop van slooponderdelen.

Te k. gevr. div. SLOOP-AUTO'S tegen red. prijs, ook goede auto's. A. Niessing tel. 045-751325.

PIANO'S te k. gevr., tevens pianotransporten. Tel. 04494-41384.

Te koop gevraagd GOUD, ringen, armbanden, munten, enz. tegen topprijzen. Contante betaling. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80 A, Heerlen, 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

GOUD, goud, goud. Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard, achter Albert Heyn. Tel. 04490-21965.

CAMPING te k. gevr. in Zuid-Limburg. Br.ond.nr. SB 460 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Te k. gevr. buta- of AARDGASFORNUIS, koelkast, 4-pits butagasstel, trapnaaimachine. Tel. 045-320950.

Te k. gevr. BANDRECORDER. Tel. 045-721910.

H.H. winkeliers, wij kopen uw OPRUIMINGEN en restanten, div. branches, ook textiel, kleding, babyart., gordijnstof enz. Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen. Tel. 42760.

Te k. gevr. VESPA Ciao, ± 5 jr. oud, defect geen bezw. Tel. 045-242650.

Te k. gevr. eiken BANKSTEL, wandmeubel, eethoek, koelkast, gasfornuis m. gr. raam. 04490-14161.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

Te h. MAGAZIJN- of bedrijfsruimtes in Kerkrade en Eygelshoven. Tel. 045-725667 of 351756.

KAMER, te h. Tel. 045-721658.

KAMERS te h. 100 mtr. v.a. station Schaesberg, tel. 045-721658. Na 18 uur, 045-313898.

FLAT te h. centrum Kerkrade, v.a. sept.-okt., vrije toegang, keuken, woonkm., slpks., badk., toilet, c.v., Br. on. nr. KE 488 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te huur bedrijfs- en/of MAGAZIJNRUIMTES te Kerkrade. Tel. 045-725667.

Kamers te h. m. voll. pension. Buttingstr. 24, HOENSBROEK, tel. 214804.

Te h. ruime ZIT-/SLAAPKAMER in H'heide, m. gebr. v. keuken, douche, privé opg., geh. nw. gestoff. Inl. na 19 uur, tel. 045-221190.

Te huur ETAGE. Melden in frituur. Op den Heugden 2, Schaesberg.

Zeer mooie gemeubileerde KAMERS te huur met koelkast op de kamer, centrale keuken, douche en w.c. Verder eigen munt tel. op de gang, eigen opgang t.o. bushalte. Te bevr. Meubelbeurs Akerstr. 250 Hoensbroek tel. 045-222870.

Te huur aangeb. prachtige KAMERS, eigen w.c., douche, telefoon, keuken, geheel gestoff. en gemeubileerd. Inl. Stationstr. 120, Hoensbroek.

Te h. gem. ZITKAMER m. keuken, slaapk. en badk. te Treebeek. Tel. 221439.

Bastiaans AUTORENT. Als u zonder auto bent. Luxe bestelbusjes Campers. Keuze uit meer dan 35 jonge auto's. Heerlen tel. 045-724141.

2 KAMERS samen te h.a. voorz. van douche, keuken en c.v. Tuss. 14-20 u. Voskuilenweg 40 Hrl.

Grote gem. zit- slaapkamer te h., met alle COMFORT. Dorpstr. 34, Schinnen.

Te h. eenpers. gem. KJ eigen keuken, m. alle comf., gebr. v. bad en toilet, alleen meisjes werkend en studerend, tel. 045-212343. Hoensbroek.

Snel geld per telefoo[n]
Elk gewenst bedrag in een dag gereed. Lopende lenin[gen] meestal geen bezwaar. Desgewenst thuisbezorgd

Persoonlijke leningen:

ƒ 3.000, = 48 x 89,--	ƒ 18.000,- = 72 x 378,-
ƒ 6.000,- = 60 x 150,--	ƒ 20.000,- = 72 x 419,-
ƒ 12.000,- = 72 x 256,50	ƒ 25,000,- = 96 x 434,-

Uw voorschotbank: **Smets Money Shops**
Akerstraat Noord 210a Heerlen 045-218218
Maastric[ht] 043-349...

provincie limbur[g]
mededeling M138/32-8...

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat op 30 juni 1982 bij hen zijn ingekomen drie aanvragen d.d. 22 juni 1982 (ingeschreven onder nrs. BL 14959, 14960 en 14981) van Exploitatie Mij. Meulenberg Urmond B.V. te Urmond om vergunning ingevolge de Afvalstoffenwet voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van stortplaats van bouw- en sloopafval alsmede inert fabrieksafval gelegen te Stein;
dat de aanvragen en andere ter zake zijnde stukken ter inzage liggen vanaf 11 augustus 1982 tot 12 september 1982 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Stein tijdens de werkuren en bovendien dinsdags van 17.00 uur tot 22.00 uur,
alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemd datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikkingen op de aanvraag;
desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen;
dat tot uiterlijk 2 september 1982 de gelegenheid bestaat gemotiveerde bezwaren tegen het geven van de aangevraagde beschikkingen mondeling in te brengen, waarbij alsdan een gedachtenwisseling kan plaatshebben, waarbij ook de aanvrager aanwezig kan zijn;
dat daartoe tijdig (eventueel telefonisch: 043 849999, tst. 274 of 244) een verzoek bij Gedeputeerde Staten moet zijn ontvangen;
dat tot uiterlijk 12 september 1982 tegen het geven van de aangevraagde beschikkingen schriftelijk gemotiveerde bezwaren kunnen worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht.
dat degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken;
dat alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, bezwaren tegen de ontwerpbeschikkingen kunnen indienen en alsdan later tot het instellen van beroep gerechtigd zijn.
Maastricht, 11 augustus 1982.

ALLE LENINGEN

Snel geregeld. Vervroegde aflossing mogelijk. Lopende leningen geen bezwaar. Overlijdensrisico gedekt.

Persoonlijke leningen	2e hypotheken
3000 = 48 x 89,–	15000 = 120 x 233,–
7000 = 60 x 174,–	20000 = 180 x 251,–
12000 = 60 x 290–	25000 = 180 x 312,–
20000 = 84 x 379,–	30000 = 240 x 330,–
25000 = 96 x 434,–	40000 = 240 x 436,–

FINANCIERINGSKANTOOR
SCHMIDT'S FINANCIERINGEN
ROZENLAAN 4 GELEEN
TEL. 04494-50416. 'S avonds 49466
Gespecialiseerd kredietbem.

Te koop aangeboden

IJZER EN STAAL. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 045-241422 t.o. Makro.

Te k. aangeb. DIEPVRIESKASTEN en kisten als nw. met garantie voor de helft van de prijs. Gratis thuisbezorgd. Frimax, Sittarderweg 136, Heerlen (bij de rotonde), tel. 045-726206.

ALLESBRANDERS en open haard inzetkachels. Concurr. prijzen! Gashaarden, gevelkachels: Fa. Vossen, Kerkplein 45, Heerlen, tel. 717555. „Kachels sinds 1925".

Laatste nieuwe 25-dlg. Spectrum ENCYCLOPEDIE n Grzimek dierenencyclopedie t.e.a.b. 045-454628.

Te k. prima KLEUR. T.V., weg. omst., 045-454628.

RIJWIELEN vanaf ƒ .79,–; 3 versn. ƒ 249,–, crossfietsen ƒ 259,–; kinderfietsen ƒ 109,–; 10 versn. race ƒ 279,–; Rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182, H'broek, donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten tegen spotpr. te k. Tel. 04405-2213. Geen winkel.

Te k. spiksplinter nieuwe IJSKAST, tafelmodel. Tel. 045-223683.

Te k. BRUIDSJURK mt. 38, tel. 045-322457, na 17 uur.

Te k. 2-pers. teakhouten SLAAPKAMER, geh. compl. Tel. 045-456005.

SPERZIEBONEN, snijbonen, spitskool, bloemkool en nw. aardappelen. Alles van eigen bedrijf. G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Te k. HERENFIETS BSA, trommelr., en 3 versn., i.g.st. Inl. tel. 045-315303.

Te k. eiken BANKSTEL, 3-1-1-comb. Vr.pr. ƒ 600.–. 4-pers. bung.tent ƒ 250,–. Te bevr. Palestinastr. 215, H'baan, na 18 u.

STUDIEBOEKEN te k. MEAO, gel. klas. Tel. 045-213987.

Te k. REINE CLAUDE. Hegge 23, Schinnen. Tel. 04493-3400.

Bruin inbouw 4-pits electr. plaat ATAG ƒ 125,–, als nw. Gr. gevelkachel ƒ 95,–, kl. ƒ 75,–, gasfornuis ƒ 75,– en ƒ 50,–, oliehaard ƒ 75,–, 4-pits gasstel ƒ 95,–, 3-pits gasstel ƒ 45,–. Rijksweg-Noord 4, Geleen. Tel. 43394.

Koopjes. Grote keuze in MATRASSEN, 1-pers. vanaf ƒ 68,50, 2-pers. vanaf 139, 1-pers. dekbed vanaf ƒ 59,–, 2-pers. vanaf ƒ 89,–, karpetten van ƒ 59,– tot ƒ 225,–, sierporselein. Bloemenmarkt 8, Geleen-Lindenheuvel.

Te k. MEISJESFIETS, 8-12 jaar. Kampstr. 4, Hulsberg.

BLOEMKOOL te k., vers. v.h. land v.a. ƒ 0,50, verkrijgb. na 15 uur. H. Hermans, Houdstr. 26, tel. 04492-1742, Merkelbeek.

Te k. grote AFZUIGKAP met motor en keukenwerktafel uit Chinees restaurant, tel. 045-443537.

Te k. zware eiken SALONTAFEL, halve prijs. Tel. 045-213563.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en -kisten, z.g.a.n. de helft v.d. nw.prijs. Gr. kisten een gulden per liter, met garantie, zolang de voorraad strekt. Tel. 04409-2804.

Keukenplannen? Kom dan eens kijken naar onze doorlopende

keukenshow

2x in Heerlen. Kerkplein 45 en Passage 2 met 24 verschillende opstellingen in hout en kunststof van extra voordelig tot zeer exclusief!

Vossen-keukens - Heerlen

Dag. open van 10-18 u. Dond. koopav. Ook bez. op afspraak. Tel. 045-717555.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Gratis

kan natuurlijk niet, maar wel leveren wij u topkwaliteit inruilmeubelen tegen weggeefprijzen. Bankstellen vanaf ƒ 250,– enz. Loop eens vrijblijvend binnen op Grasbroekerweg 63, Heerlen, inrit naast LAC. Elke dag geopend van 2 tot 6 uur, zat. van 10 tot 17 uur.

Kunststof & hardhouten iso-ramen en deuren
direct netto prijs - vakkundige plaatsing
Interland Hoensbroek
tel. 045-213928 en 045-210652

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

Tiroler TUINHUISJES, schuurtjes van fabrikant. Ubachs, Kerkrade-Vink, dag. gr. show, tel. 460252.

Te k. moderne KAST 2,70, moderne eethoek en renfiets. Tel. 045-214835.

2e h. TROTT.TEGELS, vloerpl., balkh., metsel- en veldbr. stenen, kinderkopjes, bielzen, pannen, kepers, panlatt. Wolter & Zn. Ind. t. De Koumen, Hoensbroek, 045-212768.

El. GITAAR Fender Lead 2, bj. '81, vr.pr. ƒ 900,-, incl. koffer. Tel. 045-419677.

Te k. electr. ORGEL, olieton v. 2000 L, grijs potkacheltje op gas, t.e.a.b. Tel. 045-722028.

Klein FORNUISJE m. opzet voor kolen of hout, iets aparts, heeft nooit gebrand. Vaste prijs ƒ 500,-. Lichtenbergstr. 38, Schaesberg, tel. 045-311201.

Te k. VIDEO, Sharp, type 7300, 1½ jr., garantie, ƒ 1400,-. Poyckstr. 34, Kerkrade-Chèvremont.

Te k. massief eiken EETKAMER, tafel 170 cm bij 85 cm, pr. ƒ 600,-. Tel. 045-713783.

1 GULDEN misslag, te koop. Tel. 459852.

Prima GASFORNUIS te k., merk Etna. Tel. 045-717827.

Te k. partij VELDBRANDSTENEN, tuingroond enz. Tel. 045-724728 of 715477.

eurentelevisies o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–, zwart/wit vanaf ƒ 100,–, Radio TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. inmaak- en BAKPRUIMEN ƒ 1,– kilo. Akersteenweg 240, M'str., 043-613517.

Te k. VERWARMINGSKETEL „Crane 932 +", 2 jaar oud, ƒ 500,-; zonnescherm ± 210 cm br., ƒ 250,-. Tel. 045-456827.

ORGELS: reeds vanaf ƒ 945,- met garantie. Diverse aanbiedingen in piano's en accordeons. Eigen orgelschool. Muziekhuis Willy Dera, Baanstraat 93, Schaesberg, tel. 045-310291, Zonstraat 79, Kerkrade.

Te k. stof. BANKSTEL en eiken tafeltje, ƒ 350,- + hang- en staande lamp ƒ 100,-. Italiënln. 57, Vrieheide Heerlen.

Te k. RACEFIETS, 10 versn., Rothkransln. 31, Nieuwenhagen.

Te k. MÄRKLIN-TREIN. Te bevr. Burg. Lemmensstr. 183, Geleen.

Wegens verbouwing allerhande SPOTKOOPJES. Modern rib bankstel ƒ 250,–, eiken eethoek met 6 stoelen ƒ 695,–, klein bankstel ƒ 145,–, moderne eethoeken ƒ 175,– ƒ 195,– ƒ 245,–, groot eiken wandmeubel ƒ 595,–, barok eethoek zeer zwaar ƒ 695,–, moderne wandmeubels ƒ 175,– ƒ 195,– ƒ 295,–. Verder massief eiken bankstel, eiken zilverkast, noteh. wandmeubel en salonkast, enkele mooie clubs, salontafels enz. Wij ruilen uw oude meubels in aan hoogste waarde. Op de Vey 61, Geleen-centrum. (Attentie: geen winkel en Op de Vey is de straatnaam).

Te k. BUKS Diana '75 R. Kolf voor pluim, zijlader. Tel. 045-270250.

Mensen met weinig geld, kamerverhuurders, vrijgezellen, kom naar ons magazijn te Hoensbroek. Voor spotprijzen te koop grote partij

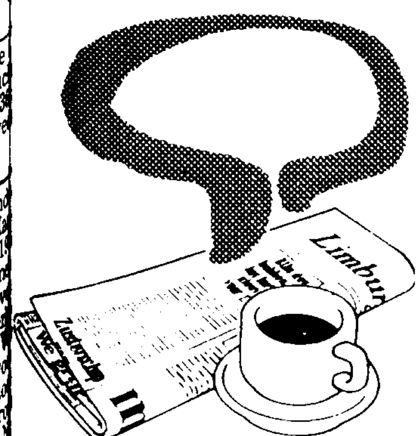
inruilmeubels

25 div. bankstellen, nu vanaf ƒ 250,–, 20 st. diverse eiken kasten vanaf ƒ 500,–, 15 eethoeken nu vanaf ƒ 250,–, moderne kasten 12 st. nu vanaf ƒ 450,–, verder grote partij kleinmeubelen en moderne eetkamers tegen elk aannemelijk bod. Restanten vloerbedekking vanaf ƒ 100,– per rol. Gratis thuisbezorgen.
Bel C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739; Meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 222870.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 11 augustus 1982 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Ideaal



● *Dit is natuurlijk dé manier van vakantietochtjes maken. Pa op de fiets, één spruit in een stoeltje voorop en de ander in een wagentje erachter. Zo kun je bij wijze van spreken het hele land door (in dat wagentje bedoelen wij natuurlijk!) Onze fotograaf zag deze vader met zijn dochters gistermiddag in de buurt van Hoensbroek. Het lijkt ons overigens een ideale tip voor Jan Lodewijks uit Heythuysen. U weet wel, dat is die meneer die maandag vader is geworden van een vierling.*

Jong

● *Het bejaardencentrum Panhuys te Hulsberg is jonger dan ieder van zijn bewoners. Het centrum viert namelijk vandaag het tweede lustrum. Dat feit benutten de bewoners natuurlijk dankbaar om een feestje te bouwen. Om 10.00 uur is er een mis opgedragen door bisschop Gijsen, rector Moonen en pastoor Peeters van Hulsberg. Daarna is er een „gezellig samenzijn" en om 15.00 uur gaat een fancy-fair in de open lucht van start. Als het weer een beetje meewerkt is er om 17.30 een barbecue voor alle bewoners. Wij gunnen de bejaarden van harte een dag vol zon en een smakelijke maaltijd.*

Vier

● *Eerlijk gezegd hebben we ook nooit echt lopen zoeken, maar een klavertjevier zijn we nog nooit tegen gekomen. Tot gisteren, want toen kregen we een brief van Ingrid van Stokkum uit Kerkrade met in de enveloppe maar liefst twee klavertjesvier. Ingrid is elf jaar en ze heeft dus alle reden om gelukkig te zijn, misschien dat ze daarom de geluksklavertjes afstond aan ons. „Misschien brengt het klavertje het Limburgs Dagblad geluk" schrijft ze in haar brief. En wij kunnen ons inderdaad situaties voorstellen waarin wij best een beetje meer geluk kunnen gebruiken. Bedankt Ingrid!*

Miniem

● *Wij kregen reeds kaarten uit Tsjechoslowakije en Tunesië met groeten aan de Man van Palemig, met de zeer eenvoudige adres-aanduiding Heerlen, Nederland. Maar de kaart die we gisteren kregen slaat alles. Het adres luidt zeer miniem: Man v. Palemig NL-HRL. De kaart is toch aangekomen en we zijn er Riet, Ben en Ben Jr. dankbaar voor. Als ze nu de volgende keer ook nog een postzegel op de kaart plakken, hoeven wij geen strafporto te betalen. Het zij hen vergeven! De kaart kwam overigens uit Spanje; maar dat ze daar de Man van Palemig kennen verbaasd ons (gezien zijn streken in zijn kinderjaren) in het geheel niet.*

Radio

● *Er zijn mensen, die gebruiken hun TV-toestel optimaal. 's Avonds kijken ze naar de TV-programma's en overdag wordt de buis gebruikt als radio. Aangezien de Nederlandse TV-zenders toch Hilversum 3 laten horen tijdens de testbeelduitzendingen, gaat dat goed; tenminste als je fan bent van Hilversum 3. Toch zullen die lieden binnenkort een radio moeten kopen, want de NOS is van plan over een tijdje de radiouitzendingen van Hilversum 2 uit te zenden tijdens de testbeeldvertoning. Helemaal pech voor de mensen die net een stereo-TV hebben gekocht, want Hilversum 2 is en blijft mono; ook via de TV.*

Plan van gemeente Hoensbroek (uit 1977) moet gewijzigd

Woningen te dicht bij zuiveringsinstallaties

HOENSBROEK – De adviseur ruimtelijke ordening van de Raad van State geeft het zuiveringschap gelijk wanneer het stelt dat het gemeentebestuur van de voormalige gemeente Hoensbroek in een uit 1977 daterend bestemmingsplan, 200 woningen te dicht bij de waterzuiveringsinstallatie in Overbroek heeft gepland.

Het bestemmingsplan voorziet in de bouw van 283 woningen in de sociale sfeer; 200 daarvan zijn echter binnen de 500 meter-zone rond de installatie gepland. Als „goedmakertje" keurt de adviseur wel het plan Schuureik II, dat eveneens uit 1977 dateert, goed.
Dat bestemmingsplan voorziet in de bouw van 250 woningen in een gebied met landschappelijke waarde. Reden waarom het IVN bezwaar heeft aangetekend tegen dat plan.
Wat betreft het plan Schuureik II vindt de gemeente dat het in een stedelijk gebied onvermijdelijk is dat aantrekkelijke terreinen bebouwd worden. Anders zou het verschijnsel suburbanisatie optreden, waardoor nog waardevoller gebieden als het Beekdal en Kathagen bebouwd zouden worden.

Zowel de vertegenwoordiger van GS, die het bestemmingsplan wel goedgekeurd hebben, als die van de gemeente Heerlen stelden dat er nu al 300 woningen liggen binnen de bufferzone rond de waterzuivering. Aangenomen wordt dat die blijven staan, aangezien er geen wettelijke maatregelen zijn om ze te slopen. Het verhogen van het aantal woningen zal bovendien niet betekenen dat de rioolwaterzuivering in de bedrijfsvoering zal worden beperkt door zwaardere hinderwetvoorwaarden.

Uitbreiding

Het zuiveringschap stelt verder dat rekening moet worden gehouden met uitbreiding van de zuiveringsinstallatie. Men wil uit het rioolslib energie gaan terugwinnen. Dat betekent dat er een motorengebouw, een slibgistingstank, twee indiktanks, een gashouder, een gaszuiverkist, een gasfakkel, een bufferbak, een zandvanger en drie voorbenzinetanks bij de zuivering worden geplaatst. Ook de capaciteit van de installatie zal worden opgevoerd. Een en ander houdt een nog grotere overlast voor omwonenden in.

Vragen over wateroverlast in Schinveld

SCHINVELD – De politieke groepering „Schinveld '82" heeft in een brief aan het college van de Onderbanken gevraagd wat het bestuur denkt te doen aan de wateroverlast in de gemeente. Zondag 1 augustus kwam (na een hevige stortbui die vooral de regio Brunssum-Schinveld trof) het centrum van Schinveld en ook enkele delen van Merkelbeek, blank te staan.

Volgens „Schinveld'82", cq. de raadsleden Boy Goossens en mevrouw Riet Cremers, is dit de laatste jaren vaker gebeurd. „Wat is B en W van plan te doen met het riolenplan dat in 1981 in zijn geheel gereed is gekomen en dat vele duizenden guldens heeft gekost. Het plan voorziet in de aanleg van een zogenaamd stamriool. Wat doet het college hiermee?" vragen de raadsleden.
Het tweetal wil dat er zo spoedig mogelijk maatregelen worden genomen om de overlast tegen te gaan en zij wijzen het college erop dat naar alle waarschijnlijkheid de overlast nog groter zal zijn na de reconstructie van het centrum van Schinveld, „dit door o.a. het wijzigen van het profiel van wegen en trottoirs", aldus de brief.



● *De afgesloten Mgr. Feronlaan vormt nu reeds een speeldomein voor de jeugd*

Boshouwersweide wordt woonerf

De bulldozer in Mgr. Feronlaan

HOENSBROEK – In de Hoensbroekse wijk Nieuw-Lotbroek is gestart met de herinrichting van Boshouwersweide. De buurt, die acht straten en 109 woningen omvat, wordt veranderd in een woonerf. Belangrijkste ingreep is dat de drukke Mgr. Feronlaan vanaf de Overbroekerstraat tot aan de Bernhardstraat wordt afgesloten voor het doorgaande verkeer, met uitzondering van de VSL-bussen, die via een busbaan zullen worden geleid. In het middenstuk van de laan moeten speelruimten en groenvoorzieningen komen en de „rector"-straten in de buurt krijgen allemaal verkeersdrempels. Aan de randen van het woonerf worden parkeerplaatsen aangelegd, zodat het gemotoriseerde verkeer zo weinig mogelijk door de straten hoeft te rijden.
Gedurende de werkzaamheden die ongeveer drie maanden gaan duren is het stuk van de Mgr. Feronlaan dat wordt ingericht voor alle verkeer, behalve voor voetgangers, gesloten. De bus Heerlen-Hoensbroek zal in die tijd via de Overbroekerstraat en de Heerlerweg rijden.

Goedkeuring GS huizenbouw op Roda-terrein

KERKRADE – Gedeputeerde Staten van Limburg hebben een verklaring van geen bezwaar afgegeven voor de bouw van 160 woningen op het terrein van het voormalige bedrijfscomples van Roda Confectie in Bleijerheide. Het nieuwbouwplan wordt gerealiseerd door de Nederlandse Stichting voor Andere Woonvormen en bestaat uit 113 premieverhuurwoningen en 47 aangepaste woningen voor een- en tweepersoonshuishoudens.

Het bouwterrein is circa 5000 vierkante meter groot en wordt begrensd door de straten Bosveld-, Clara-, Ursula- en Vroenstraat in Bleijerheide. Het plan is in eerste instantie opgezet als woonerf. De huurprijs ligt volgens de eerste berekeningen beneden de 500 gulden per maand.
Ofschoon GS nu instemmen met de visie van het college van Kerkrade, blijven de bezwaarschriften van enkele bewoners uit de Clara- en Ursulastraat tegen het bouwplan overeind. De belangrijkste bezwaren die de bewoners maken zijn: de vrij intensieve bebouwing in dit gebied, het verlies van privacy waardoor de waarde van hun woningen daalt en het ongenoegen dat ten onrechte goedkeuring werd verleend aan het voorbereidingsbesluit voor het terrein van Roda Confectie.

Inmiddels hebben de bewoners een aanvullend bezwaarschrift ingediend bij GS. Wanneer de bewoners hun bezwaren handhaven, zal het op een AROB-procedure uitdraaien.

Vier inbraken in een week in school

TREEBEEK – De vorige week werd maar liefst vier keer ingebroken in het schoolgebouw van de Openbare Lagere School aan de Trichterweg in Treebeek. Er werd voor 2500 gulden aan geluidsapparatuur gestolen. Ook een diaprojector, een filmprojector en een vergroter verdwenen. De school is beveiligd met een alarminstallatie, die wisten de dieven echter buiten werking te stellen.

Pistool in beslag genomen

BRUNSSUM – De politie van Brunssum heeft een inwoner van die plaats gisteren een pistool afgenomen. De man had een luchtdrukpistool omgebouwd tot een pistool waarmee scherpe patronen konden worden afgevuurd.

Van Bergen (N.H.) via München naar Heerlen

Tony Bouwman "vrat" duizenden kilometers

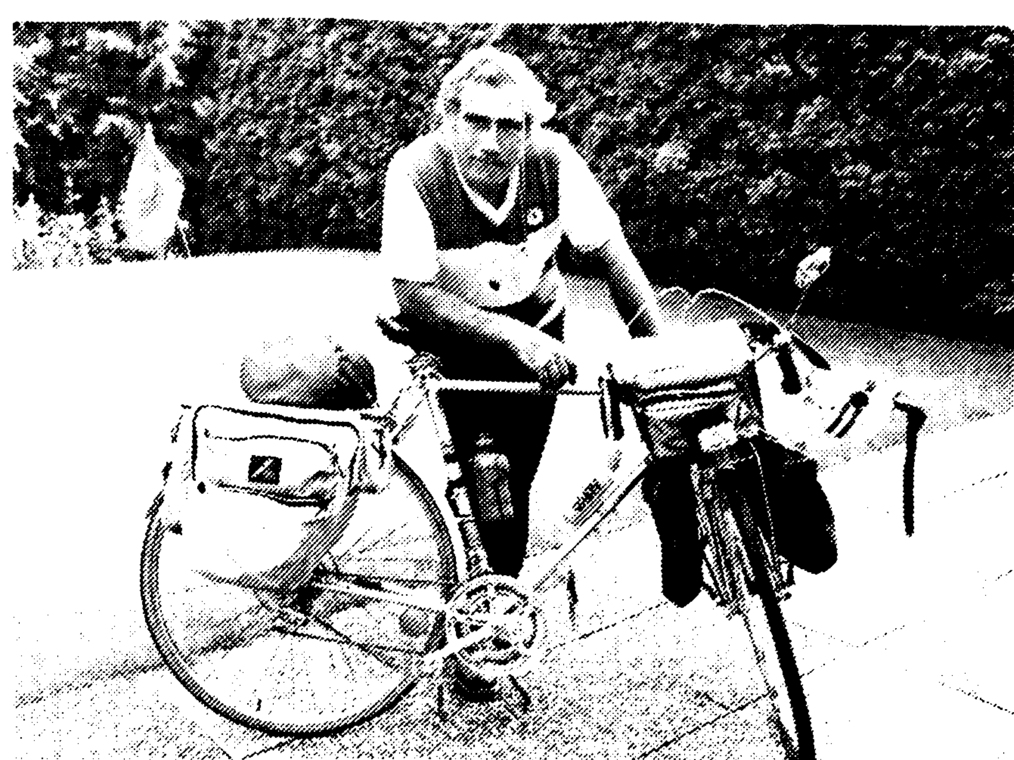
HEERLEN – De 52-jarige Nederlandse Canadees Tony Bouwman, is een echte „kilometervreter". Nadat hij in 1980 maar liefst 5760 kilometer aflegde tijdens een fietstocht van zijn woonplaats Oakville (in de buurt van Toronto) naar Los Angeles, wilde hij dit jaar toch eens in Europa een tochtje maken. Zaterdag arriveerde hij in Heerlen na een tocht van 2450 kilometer door Nederland en Duitsland. Hij rust nu even uit bij zijn zus en zwager Hensgens te Heerlen: „Maar voor ik terug ga naar Canada wil ik nog door Nederland fietsen, ik heb namelijk de Waddeneilanden nog nooit gezien en daar wil ik graag naartoe", zegt de sportieve fietser.

Tony Bouwman werd geboren in Kerkrade en heeft in zijn jonge jaren nog op de mijn Julia in Eygelshoven gewerkt. In 1953 hield hij het echter voor gezien in ons landje en verhuisde naar Canada. Daar werkte hij eerst in enkele fabrieken, maar via zelfstudie bracht hij het tot onderwijzer. „Tien jaar geleden ben ik aan een basisschool begonnen als leraar gymnastiek. Om mijn leerlingen te bewegen meer aan lichaamsbeweging te doen en om in conditie te blijven, ben ik gaan fietsen", vertelt hij in keurig Nederlands zonder accent, slechts af en toe zoekend naar een woord.
„In 1980 ben ik toen naar Californië gefietst. Een tocht van 47 dagen, door de bergen en door de woestijn. Dat was moeilijk, maar ik heb er wel van genoten". Tony fietste en zijn leerlingen volgden hem op de „trapper", want Tony schreef wekelijks over zijn bevindingen in de „Oakville Bever" het plaatselijke blad. „Het was dus tevens een leerproject. Mijn leerlingen hadden van tevoren alles geleerd over de staten waar ik door zou fietsen. Zelfs de rekenlessen werden gekoppeld aan deze fietstocht".

Dit jaar maakte Tony Bouwman deel uit van een groep Canadese onderwijzers die in Nederland het onderwijssysteem kwamen bestuderen. Eén week was hij in Eerbeek en één week in de Volkshogeschool te Bergen in Noord-Holland. Hij had zijn fiets meegenomen en zodoende kon hij, toen zijn collega's het vliegtuig naar Canada namen, aan een fietstocht beginnen, dwars door Nederland, via de Hoff aan de grens van de DDR naar München. „Ik wilde eigenlijk naar Berlijn fietsen, maar aan de grens van de DDR werd ik tegen gehouden. De Oostduitsers wilden mij niet naar Berlijn laten fietsen".
In München bezocht hij een onderwijzeres wier klas reeds enige tijd correspondeert met Tony's klas in Oakville. „Dat was erg leuk, omdat je al eerder contact had. Ik heb nog les gegeven in die klas in München, zegt hij. Van München ging het naar Ulm, vandaar naar Heidelberg en toen langs de Rijn naar Bonn. Afgelopen zaterdag legde hij het laatste stuk naar Heerlen af.

Verschil

„Het is wel een groot verschil of je hier fietst of in Amerika. In Canada en ook in de USA is men niet gewend aan fietsers. Daar wordt je haast van de weg gejaagd door de automobilisten. Fietspaden vind je er haast niet. Hier in Europa en vooral in Nederland is het heerlijk om te fietsen", meent Tony.
Zijn fietsprestaties werken aanstekelijk, want ook zijn leerlingen stappen nu geregeld op de fiets om al dan niet samen met hun leerkracht een toertje te maken.



● *De Nederlandse Canadees Tony Bouwman en zijn trouwe karretje*

Munten en sieraden gestolen

BRUNSSUM – Uit een woning aan de Hazekampstraat in Brunssum is vermoedelijk vorige week een collectie munten ter waarde van 12.000 gulden en horloges en sieraden ter waarde van 10.000 gulden gestolen.

Maandag werd aangifte gedaan bij de politie. De gedupeerden ontdekten een en ander na thuiskomst van vakantie. De dieven kwamen de woning binnen door een gat te boren in een raamkozijn waarna de raamsluiting makkelijk geopend kon worden.

Kettingbotsing in Kerkrade

KERKRADE – Zes auto's waren gisteren betrokken bij een kettingbotsing die zich voordeed op de Kaalheidersteenweg in Kerkrade-West. Een vrachtwagen die over deze weg in de richting van het centrum van Kerkrade reed, werd van achteren aangereden door een personenwagen. De klap was zodanig dat de vrachtwagen vier auto's die voor hem in een file stonden ook nog een duw gaf. De auto die de kettingbotsing veroorzaakte reed door na het ongeval. De vrachtauto werd slechts licht beschadigd, de andere auto's liepen schade tussen de 1000 tot 4000 gulden op.

Motorboot gestolen

BRUNSSUM – In de nacht van zondag op maandag is in de Sterrenstraat te Treebeek-Brunssum de motorboot van de familie C. gestolen. De oranje-witte boot van het merk Abbate (registratienummer YE-8094) stond op een trailer. Boot met trailer vertegenwoordigden een waarde van 27.000 gulden.



● *Mevrouw Spuisers-Sondeijker feliciteert schutterijvoorzitter Maurice Kerkhofs met de nieuwe aanwinst voor de schutterij.*

Schimmert schenkt beeld aan schutters

SCHIMMERT – De bevolking van Schimmert heeft in het afgelopen weekeinde de jubilerende schutterij St.-Sebastianus van Schimmert een fraai, 1,20 meter hoog beeld van de heilige Sebastianus aangeboden. Dit beeld zal voortaan door de schutterij worden meegevoerd tijdens de processie, bij schuttersoptochten en andere passende festiviteiten. Tevens kreeg de schutterij een cheque van ruim 3000 gulden.

Mevrouw E. Spuisers-Sondeijker, echtgenote van de overleden burgemeester Jef Spuisers van Schimmert, die beschermheer was van de schutterij, bood het beeld en de cheque aan. Voorzitter Maurice Kerkhofs nam dat burgergeschenk zeer verrast in ontvangst. Pastoor Op 't Veld zegende het beeld daarna in.

Jubileum

De Schimmertse schuttersbroederschap herdacht dit weekeinde, dat zij 25 jaar geleden heropgericht werd nadat de eeuwenoude vereniging acht jaar lang een sluimerend bestaan had geleid.
Tijdens het jubileumfeest werden dertien leden van de schutterij als jubilaris gehuldigd. Drie daarvan, Pie en Math Gijzen en Hub Rademakers, waren al lid van de „oude" schutterij. Zij zijn respectievelijk 55, 37 en 50 jaar schutter.
Het zilveren jubileum vierden voorzitter Maurice Kerkhofs en de leden Pierre Bemelmans, Felix Dreessen, Lei Goossens, Math en Jo Heijnen, Frans Lahaije, Frans en Jo Moonen en Math Raeven.

De festiviteiten rond het jubileum van de schutterij in Schimmert worden vanavond voortgezet met een Limburgs popconcert met Björn Braggel en His Rockets en Richie and The Loosers. Vrijdag is een Beierse avond met de Wurmtaler, zaterdagavond dansavond met Canonball en zondagmorgen frühschoppen met het orkest Circle. Zondagavond worden de Schimmertse tentfeesten besloten met AVRO'S Top Top.

GEBOREN

Hugo-Christof, zoon van W. Engels-Kamos, Glazeniersstraat 10c, 6216 NV Maastricht.

Het is mij een behoefte om langs deze weg mijn dank uit te spreken voor de hulp en troost die ik van U allen heb mogen ontvangen tijdens het overlijden en cremeren van mijn echtgenoot

G.F.A. van Heugten

G. v. Heugten-Ettema
kinderen en kleinkinderen

Heer, ik hoor van ryke zegen
die Gij uitzendt, keer op keer;
Laat ook van die milde regen
dropplen vallen op mij neer.

Op 10 augustus 1982 overleed in de gezegende leeftijd van bijna 82 jaar, mijn lieve man, onze lieve vader, schoon-, groot- en overgrootvader

Albert Santing

echtgenoot van

Frederika Zwiep

Door alle moeite en strijd heen wist hij zich veilig en geborgen bij Jezus zijn Heiland. Dit is onze troost.

Hoensbroek: **F. Santing-Zwiep**
Brunssum: **A. de Hoop-Santing**
J.J. de Hoop
Utrecht: **K.A. Santing**
A.J. Santing-van Herten
klein- en achterkleinkinderen

Brunssum, 10 augustus 1982
Corr.adres: Hopperank 21.

De begrafenisdienst, geleid door ds. W. Westerveld, zal d.v. plaatshebben op vrijdag 13 augustus as. om 14.00 uur, in de gereformeerde kerk aan de ds. Boumastraat te Treebeek, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Marebosjesweg aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk waar gelegenheid tot condoleren vanaf 13.45 uur in de consistoriekamer.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30-18.30 uur.
Zij, die onderhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij u dat heden, gesterkt door het h. sacrament der zieken, op 82-jarige leeftijd van ons is heengegaan, onze schoonbroer, oom en neef

Mathieu van de Wall

weduwnaar uit het 1e huwelijk van

Leen Eussen

weduwnaar uit het 2e huwelijk van

Maria van Lier

Gedenk hem in uw gebed.

Maasbracht: **J.G.M. van de Wall**
H.M.J. van de Wall-Rehaen
Familie van de Wall
Familie Eussen
Familie Van Lier

6051 KV Maasbracht, 9 augustus 1982
Corr.adres: Vonderen 3.
De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 13 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk van H. Martinus te Urmond, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen donderdag 12 augustus om 19.00 uur in de Kapel van Huize Elisabeth, Geenstraat 30 te Geleen.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

OVERLEDEN

† **Agnes Bruels**, echtgenote van Frans Ploumen, oud 47 jaar, 6255 NJ Noorbeek, Bergenhuizen 29. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 12 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Brigida te Noorbeek.

† **Marieke Wijts**, echtgenote van wijlen Johann Barkhuijsen oud 82 jaar, 6229 AL Heugem-Maastricht, Heugemermolenstr. 16. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 12 augustus om 11.00 uur in de St. Michaelskerk te Heugem.

Voor de liefde en vriendschap welke mijn lieve man, mijn onvergetelijke vader

Joep Schleipfenbauer

van zeer velen tijdens zijn leven mocht ondervinden, en voor de zeer vele blijken van medeleven betoond tijdens zijn ziekte, bij het overlijden en de begrafenis, betuigen wij onze hartelijke dank.

Mientje Schleipfenbauer-Bosch
en Pascal

Ubach over Worms, augustus 1982

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden a.s. zondag 15 augustus om 10.30 uur in de H. Bernadettekerk te Abdissenbosch.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Voor uw hartelijk medeleven bij het overlijden en de crematie van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Maria Catharina Moonen-Jalhay

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, augustus 1982.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 14 augustus a.s. om 19.00 uur in de Pius X-parochie Molenberg.

De plechtige eerste jaardienst van

André Lardinois

zal worden gehouden op zondag 15 augustus a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Mheer.

M. Lardinois-Ruyters

Mia Mevissen

en

Peter van der Hijden

trouwen op zaterdag 14 augustus 1982 om 15.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen.

Receptie in de Witte Zaal van de Stadsschouwburg te Maastricht van 19.30 tot 21.30 uur.

Toekomstig adres:
St.-Pieterskade 2,
6211 JV Maastricht.

Te koop aangeboden

Te k. 10-delige BOWLSET (nieuw) ƒ 35,–. Keekstr. 92, Heerlerheide, tel. 212402.

Grootste collectie nieuwe KACHELS, bij Kachelspecialist Wijshoff b.v. Hoensbroek, Amstenraderweg 9 tel. 045-211976.

Tépé TUINPALEN strak geschaafd, onder KOMO-keur vacuüm geïmpregneerd. Fabrieksprijzen. Houtind. Impreg, In de Cramer 104, Hrl., 045-751687 of 213529.

Treinen-speciaalzaak. Vele merken TREINEN en toebeh. Inruil - onderdelen - reparatie, 1 minuut lopen vanaf station, donderdag koopavond. Kerkpl. 15 Schin op Geul. Tel. 04459-1261.

Te k. WANDMEUBEL, eethoek, sal. tafel, mimiset, vaaslamp en gordijnen. T.e.a.b. Maarzijde 25, Terwinselen. Tel. 045-423317.

Te k. PAARDESJEES zgn., Governesscard, ± 1900, Ierland. Tel. 04454-1368.

Te k. BIELSEN, balken, vloerplanken, kepers, teelaarde, zand, grind, containers etc. Bouwbergstr. 100 Brunssum, tel. 045-251964.

Speciale AANBIEDING!! In Union race- en sportfietsen. Sakai race van ƒ 669,– voor ƒ 485,–; Kyota, Nagoya, Hokkaido en Shiba van ƒ 997,– voor ƒ 749,–. Fietsen vanaf ƒ 299,– Met trommelremmen en 3 versnellingen vanaf ƒ 495,–; Race-, sport- en toerfietsen uit voorraad leverbaar. Batavus - Gazelle - Peugeot - Burgers - Tomos - Cové - Union en Motobécane. Een jaar gratis service - garantie. Inruil fiets of bromfiets mogelijk. J.H. Renkens, Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 75 jaar tweewielers. Donderdag koopavond

Te k. elektr. ORGEL met ritmes, als nieuw. Tel. 04494-47218.

IJzer en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters. AANHANGWAGENS en onderdelen. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen. Tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13.00 uur.

Wij danken u voor Uw deelneming ons betoond bij het overlijden en begrafenis van

Lucie Thelen-Pöttgens

en zoon

Jos

Fam. Pottgens
Fam. Thelen

Schaesberg, augustus 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 15 augustus a.s. om 9.30 uur in de St. Janskerk te Eygelshoven.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot en vader

Sjef Cleven

zal plaatshebben op zaterdag 14 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk H. Hart te Schandelen.

Mevr. M. Cleven-Vrouenraets
Kinderen

Heerlen, augustus 1982
Oude Kerkstraat 75

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenote, moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

B.C. Smit-Raithel

echtgenote van

H. Smit

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

H. Smit
Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Brunssum, augustus 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 14 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Vincentius à Paulo te Brunssum-Rumpen.

---

†

Met droefheid geven wij U kennis, dat op 6 augustus 1982, in de verpleegkliniek te Heerlen, na een langdurige ziekte, in de leeftijd van 83 jaar, van ons is heengegaan, onze zorgzame en lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader en oom

Louis Wittevrouw

echtgenoot van wijlen

Maria Hubertine Lausberg

Familie Deckers-Wittevrouw
en kinderen

Familie Gillaer

Vaals/Heerlen, 6 augustus 1982
Correspondentieadres: Sijsjesstraat 4
B 3760 LANAKEN
België

Op uitdrukkelijke wens van de overledene hebben de plechtige uitvaartdienst en de crematie in intieme familiekring plaats gevonden.

OVERLEDEN

† **Adam van Proumeren**, echtgenoot van Anna Augustus, oud 87 jaar, 6222 AN Maastricht, Marienwaard 44. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 12 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht.

† **Albert Dijkstra**, echtgenoot van Lies Feij, oud 67 jaar, 6212 AG Maastricht, Lage Kanaaldijk 36. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 12 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Pieter op de Berg, Maastricht.

Na eerste aanpak van verwoestingen

Waterschade in Valkenburg valt mee

ALKENBURG AAN DE GEUL – De eerste aanpak van de hade die veroorzaakt is door de watersnood kost de ge-eente Valkenburg 300.000 gulden. Het zijn noodvoorzienin-n die op dit moment getroffen worden. Burgemeester Gilis-n vraagt zich af of het wel meevalt. „Het ligt eraan hoe je t bekijkt. De schade had natuurlijk groter kunnen zijn. aar aan de andere kant weten we op dit moment nog niet e groot de werkelijke kosten zullen zijn. Ik denk wel dat de meente er geen financiële strop aan over houdt'.

Wat de wezenlijke oorzaken zijn geweest van de rampzalige overstroming weet burgemeester Gilissen nog niet. „Wat we wel weten is dat er een ongelimiteerde hoeveelheid regenwater over ons heen is gevallen. Of er elders nog andere oorzaken zijn, die de overstromingen hadden kunnen beperken, kan ik op dit moment niet zeggen. Er doen verhalen de ronde dat de autoweg een van de boosdoeners is. Maar er wordt ook gesproken over verstopte putten en gebleken tekorten van de rioleringen. Er zijn zelfs mensen die het onderhoud van de riolering in twijfel trekken. Maar wat er van al deze verhalen waar is moet nog blijken. We gaan volgende week alles eens op een rijtje zetten. Het is nu nog niet zo urgent, eerst moeten we zorgen dat de eerste schade verholpen wordt. En daar zijn we druk mee bezig".

Hulp

Er zijn inmiddels al verschillende reacties uit de provincies gekomen om de getroffen mensen te helpen. Zo werd er al een bankstel aangeboden, ter vervanging van een verloren gegaan exemplaar. De heer J.A. Smits uit het Noordlimburgse plaatsje Herten wil een hulpactie op touw zetten om de meest urgente gevallen financieel te helpen.

NOS-journaal

De berichtgeving door het NOS-journaal heeft geleid tot een verkeerd beeld van de situatie in Valkenburg", zegt de directeur van de provinciale VVV, F. Herberichs. „We kregen honderden telefoontjes van mensen die bezorgd vroegen of het wel veilig was om naar Valkenburg te komen. De toeristen hadden de indruk gekregen dat heel Valkenburg ondergelopen was. Het toerisme heeft, voor zover ons bekend is, geen klap gekregen door de overstromingen. Dit valt voornamelijk toe te schrijven aan het feit dat 96 procent van de toeristen van te voren gereserveerd heeft bij hotels en pensions".



● *De werkzaamheden gaan door. Het herstel vordert. In vele gevallen komt daar ook de bezem aan te pas*

PLEM: GEEN WINDMOLENS

AASTRICHT – Limburg krijgt géén windturbines op zijn heuvels – thans niet waar dat aan de PLEM ligt. „Wij zullen", aldus gisteren een LEM-woordvoerder „het voorbeeld van Zeeland niet volgen. Niet om-t wij iets principieels tegen windmolens hebben, maar omdat de indsnelheden die aan de kust optreden hier niet voorkomen. De PLEM in energie-opwekking door windturbines uitsluitend geïnteresseerd a de landelijke samenwerking in de SEP (Samenwerkende Elektrici-its Producenten, en daar heeft ze dan ook onze steun – zoals bv. bij de udie over het windmolenpark van Lievense".

e PLEM verwoordde dit stand-unt gisteren naar aanleiding van et feit dat de Zeeuwse energie-aatschappij PZEM besloten heeft bij de kerncentrale Borssele een indturbine met een vermogen van 0 kW neer te zetten; dat is voorlo-g de grootste windturbine die er Nederland komt te staan, wellicht lfs van heel Europa. De windmo-n van de PZEM gaat een miljoen lden kosten. Bevalt deze machine n komt er onmiddellijk een twee-e bij.

„Wind is onze sterkste kant niet.

Maar de mogelijkheden van waterkracht uit de Maas bestuderen wij wèl", aldus de woordvoerder. Dit onderzoek – tesamen met de NEOM en Rijkswaterstaat – vordert goed.

De rapporten erover worden nog in de loop van dit jaar verwacht. Van diverse kanten is intussen al gezegd dat dergelijke centrales in totaal 60 MegaWatt zouden kunnen leveren; dat is evenveel als 180 windturbines zouden kunnen produceren – aan de kust, dan.

Een nieuw perspectief voor ZDF

• Vervolg van pagina 1

AINZ/HEERLEN – ZDF-tendant Dieter Stolte: „Een euw en aanvullend TV-net opent oor ons als ZDF nieuwe perspec-even. Programma's die totnutoe en kans kregen, komen in de toe-omst op ons tweede kanaal".

e komst van ZDF 2 in 1986 valt sa-en met het 25-jarig bestaan. Alleen in dat jaar brengt men op dit nieu-e kanaal 300 showprogramma's.

e radio- en TV-transfer van dit jaar Duitsland is zeker de overstap n Frank Elstner als programma-recteur van RTL in Luxemburg ar het ZDF. Elstner – 18 jaar in enst van Radio Luxemburg – orde met zijn Duitstalige pro-amma dagelijks acht tot tien mil-en luisteraars. Bij het ZDF presen-ert hij al geruime tijd het program-a „Wetten Dass", dat zich mag ver-ugen in een kijkersschare van im twintig miljoen.

Belastingteruggave met premie-heffing verrekend

Ex-kompels klagen nood bij minister

SITTARD – De ex-kompels van Belgische mijnen hebben middels hun aktiegroep in Sittard hun alsmaar meer schrijnende problemen rechtstreeks voorgelegd aan minister Fons van der Stee van Financiën. In de brief aan de minister, die gisteren werd verstuurd, wordt niet alleen gesproken over de financiële problemen van de ex-kompels maar wordt ook gewezen op een onjuiste behandeling door de belastingdienst, alsmede op het meten met twee maten.

Die onjuiste behandeling betreft een recente teruggave van te veel betaalde inkomstenbelasting over 1980. Maar de bedragen variërend van 352 tot 1336 gulden werden onmiddellijk door de belastingdienst weer gevorderd voor de premieheffing 1978. Dat is volgens de aktiegroep niet geoorloofd omdat belastingen en premieheffing twee verschillende zaken zijn die onder twee verschillende ministeries (Financiën en Sociale Zaken) resorteren.

De ex-kompels zijn daarover temeer verbaasd omdat na een protest bij de directie Limburg van rijksbelastingen de verzekering was gegeven dat voorlopig geen premieheffing zou plaatsvinden. Dat in afwachting van een voorgenomen wetswijziging over deze zaak in de Tweede Kamer.

De ex-kompels klagen ook hun nood over het feit dat zij door de devaluatie van de Belgische frank met een pensioen moeten rondkomen dat honderden guldens lager ligt dan een bijstandsuitkering.

Tenslotte legt de aktiegroep de minister de vraag voor hoe het komt dat er toch ook ex-kompels uit dezelfde Belgische mijnen zijn die al zes jaar lang nooit een premieheffing hebben gekregen. „Dat is toch meten met twee maten", zo schrijft de aktiegroep.

NORMAAL mag optreden

VALKENBURG – Het optreden van de popgroep NORMAAL in de Valkenburgse Scala Jumbo Dancing volgende week dinsdag kan doorgaan. Burgemeester Paul Gilissen en eigenaar Rich Huijnen hebben gisteren de afspraak gemaakt dat tijdens een volgend optreden geen verstoringen van de openbare orde meer mogen plaatsvinden. Door het bereiken van deze overeenkomst heeft de raadsman van de heer Huijnen, mr. G. van Soerland uit Heerlen de aangespannen AROB-procedure ingetrokken. Tevens heeft burgemeester Gilissen de intrekking van de muziekvergunning voor NORMAAL ongedaan gemaakt.

Het optreden van gisteravond kon echter niet meer gered worden. Over de aard van de afspraken die gemaakt zijn, om de verstoring van openbare orde tegen te gaan, werden gisteravond geen mededelingen gedaan. De 10.000 gulden die de heer Huijnen heeft moeten betalen aan de manager van NORMAAL wegens contractbreuk is hij zo goed als kwijt. Wel probeert de dancing-eigenaar een gedeelte terug te krijgen.

„De familie Huijnen woont hier al zo lang en is niet van plan weg te gaan. Daarom is een goede verstandhouding nodig met de gemeente. Deze zaak heeft ons veel geld gekost. Dat is jammer. Maar gelukkig kreeg ik veel steun van mr. Van Soerland zodat dit geschil op een goede manier werd opgelost", aldus de heer Huijnen.

Kampbewoners voelen zich gediscrimineerd

VALKENBURG AAN DE GEUL – De bewoners van het woonwagenkamp in Valkenburg, die afgelopen weekeinde door de waternoodramp getroffen werden, zijn kwaad en voelen zich gediscrimineerd door het gemeentebestuur. „Het is schandalig dat er in de gemeente Valkenburg nog onderscheid tussen mensen wordt gemaakt. Wij worden als vee in een sporthal gezet, zonder enige voorzieningen terwijl andere mensen, die dan toevallig in huizen wonen, naar een pension mogen. Dat is pure discriminatie", zegt een van de bewoonsters van het woonwagenkamp.

„Toen het water zaterdagnacht begon te stijgen kwam de burgemeester kijken. Hij zorgde ervoor dat we in de gymzaal in Berg en Terblijt konde slapen. We kregen alleen maar nylon slaapzakken, geen kussens en matrassen. Het was daar gewoon niet vol te houden. Bovendien hadden we geen tafels en stoelen om op te zitten. Maandagavond kregen we eindelijk matrassen, maar wat voor matrassen? Matrassen met zeegras uit 1912, ze stonken ongelooflijk.

Het is belachelijk, kinderen van 11 dagen oud en een suikerpatiënt in een zaal zonder voldoende voorzieningen, dat kun je toch niet maken. Ze hebben nooit moeilijkheden met ons gehad en toch worden wij zo behandeld", vertelt een bewoonster.

Burgemeester Gilissen van Valkenburg: „Ik kwam die nacht in het kamp en zag dat alles onder water stond. Toen zei ik tegen de bewoners: Jullie kunnen hier niet langer blijven. Ik zorg wel voor een noodvoorziening. Toen heb ik bij één pension geïnformeerd of er plaats was voor 35 mensen. Dat was er niet en ik kon toen niet langer wachten dus werd het de gymzaal in Berg en Terblijt. Het beste dat ik onder de gegeven omstandigheden kon vinden".



● *Een van de kampbewoners in de sporthal toont het matras uit 1912.*

Duivin Visschers wint internationale wedvlucht Perpignan



● *Cretien Visschers (rechts) met compagnon Vic Corten.*

HEERLEN – De beroemde langeafstandspeler Cretien Visschers uit Beek heeft gisteren de kroon op een briljant seizoen gezet. Met groot machtsvertoon won een duivin van Visschers de internationale wedvlucht vanuit Perpignan. De overwinning betekent een hoogtepunt voor de Limburgse duivensport. Visschers won dit jaar al een auto op nationaal St.-Vincent en klasseerde zich op alle grote vluchten aan de kop.

Op Perpignan versloeg hij de coryfeeën van West-Europa. Zijn internationale zege krijgt nog meer glans als men bedenkt dat zijn winnende duivin 100 kilometer meer onder de vleugels kreeg dan de kortstgelegen melkers in Noord-Frankrijk en Luxemburg.

De 1000 kilometerrace is een ware slijtageslag geworden want de duiven waren maandagmorgen al om 10.00 uur in Perpignan gelost bij een vrij krachtige kopwind.

Cretien Visschers klokte gistermiddag pas om 12.38 uur. Het nationale concours is overigens een complete Limburgse aangelegenheid geworden met Wiel Smeets uit Banholt op de tweede plaats en verder H.v.d. Heiden uit Hoensbroek en Jeu Vervuurt uit Horst op de volgende ereplaatsen.

De vermaarde Raymond Cobut uit Anderlues klokte om 12.23 uur de eerste Belgische duif. In Duitsland viel de eerste om 13.45 uur op een afstand van bijna 1000 km.

De nationale wedvlucht vanuit München dreigt op een catastrofe uit te lopen. Van de 6500 duiven waren er gisteravond naar schatting 200 thuis.

De eerste aankomsten van Perpignan waren: Chr. Visschers - Beek 12.38; W. Smeets - Banholt 14.34 16.10; H. v.d. Heiden - Hoensbroek 15.26 18.48; J. Vervuurt - Horst 15.59 17.19; M. Huls - Maastricht 16.03; J. Oostenhout - Roosendaal 15.23; Fr. Renneberg - Bingelrade 16.16; Gebr. v.d. Weerdt - Meerssen 16.45 17.16; De Kimpe - Helmond 16.58; Schellekens - Riel 16.58; J. Hendriks - Sevenum 17.45; Ramakers - Meerssen 18.20; P. en J. Janssen - Venray 18.58; Hub Smeets - Mechelen 18.59 uur.

Hub Smeets uit Mechelen is vrijwel zeker marathonkampioen van Nederland.

Personeel politieschool Horn wil van sluiten niet horen

Verbijsterde docenten laken gebrek aan overleg

door jan a.c. de klerk

ORN – De vaste staf van 25 man litiepersoneel van de opleidings-hool van het Korps Rijkspolitie Horn vindt dat het besluit om de hool te sluiten in strijd is met de ginselen van behoorlijk bestuur. ij protesteren met klem tegen besluit dat zonder enig overleg et de betrokkenen is genomen", legrafeerde de staf gistermiddag n minister De Ruiter van justi-ie. Algemeen-inspecteur generaal Plattel van het korps komt pas donderdag naar Horn om nadere mededelingen over de sluiting te doen. „Wij hopen dan ook de moti-vering van dat besluit te horen", zei een woordvoerder van de 25 docenten gistermiddag in Horn.

Sinds directeur-overste Leers van de school de jobstijding vorige week min of meer per toeval in Rijswijk vernam en dat direct aan het personeel meedeelde komen de docenten en ander personeel niet over hun verbijstering heen. „Het was een donderslag bij heldere hemel", aldus hun woordvoerder. Uit niets was gebleken dat de sluiting op komst was. In juni zijn nog twee nieuwe docenten aangesteld. Een van hen verhuisde net voor zijn vakantie van Apeldoorn naar een gekochte woning in Limburg en na de vakantie deze week hoorde hij meteen dat het voor niets was geweest. De schietbaan bij de school wordt momenteel nog voor 160.000 gulden vertimmerd en ook in het gebouw worden nog herstellingen en verbeteringen aangebracht. In april stond bij een aankondiging van een vakature nog vermeld dat er geen beleidsvoornemens bestonden om het instituut te sluiten. Intussen is wel correspondentie boven water gekomen waarin bestelling van nieuw meubilair al is tegengehouden in verband met een mogelijke sluiting. Die brief is van begin juni.

20 miljoen

Het personeel heeft behalve het protesttelegram aan de minister – waarvan afschrift aan de directeur-generaal voor de politie van het departement van justitie – ook brandbrieven verstuurd naar de Vaste Kamercommissie voor juustitie en politie, naar de fractie-voorzitters van de politieke groeperingen in het parlement, naar de vier politiebonden en naar de besturen van provincie en de vier gemeenten op wier gebied het zestien hectaren grote kloostercomplex Exaten ligt. In dat complex is tot nu toe 20 miljoen gulden voor aankoop en verbouwing gestopt.

Bij de sluiting gaan in totaal 75 arbeidsplaatsen verloreen. Het indirecte verlies aan werkgelegenheid wordt op ongeveer 200 arbeidsplaatsen geschatt. Bij het sluiten van de school worden heel wat leveranciers van voedingsmiddelen getroffen. Maar ook bouwondernemingen, schildersbedrijven en installateurs. Het zwembad in Weert heeft voor de instructie reddend zwemmen van de adspirant-politiemannen een extra instructeur aangesteld. Voor een wasserij in Heerlen vervalt een klant voor bewassing van 200 bedden per week en autorijscholen in Midden-Limburg zien met de school ook een flinke brok klandizie verdwijnen.

Het personeel wil van sluiting niet weten en wil overleg openen om zowel de capaciteit van de school in Harlingen als die in Horn af te slanken. „Dat gebeurt vanzelf al als de herziene opleiding, die een jaar langer gaat duren, wordt ingevoerd. Voor die nieuwe opleiding is in Horn ook al alles in gereedheid gebracht ten koste van veel inspanning en hoofdbrekens",atdus een woordvoerder. Verwacht wordt dat de animo voor een baan bij de Rijkspolitie in Zuid-Nederland zal afnemen als daarvoor een opleiding alleen in Friesland mogelijk wordt.

Overval op Centrale Volksbank in Geleen 'nauwgezet voorbereid'

Justitie presenteert straatrovers rekening

MAASTRICHT – De vakantiezitting van de rechtbank Maas-richt stond gisteren geheel in het teken van openlijk ge-pleegde afpersing, populair getiteld als straatroof. Opmerke-lijk was de overwegend vrouwelijke bezetting van openbaar ministerie en rechtsprekend college. In een tableau van vier plaatsen was er slechts één ingeruimd voor een mannelijke rechter. Een vrouwelijke griffier completeerde het ongewone beeld achter de groene tafel.

Het Geleense duo H.B. (26) en J.W. (22) stond terecht omdat het op 18 mei in het avondlijke duister te Sittard een voetganger met pistool en itse dreigementen had gedwongen zijn portemonnaie af te geven. Het tweetal was in een door W. bestuurde auto langszij gekomen en had de argeloze voetganger door het geopend portierraampje „onder vuur" genomen. Na de roof had B. de man verplicht op de grond te gaan liggen en naar de kant van de weg te kruipen. Een schot met het (gasalarm)pistool had tenslotte gegolden als afscheidsgroet. De buit bleek achteraf niet meer dan 38 gulden te bedragen...

Officier van justitie mr. J. Huurman-Van Asten wenste deze euveldaad gestraft te zien met een geheel onvoorwaardelijke gevangenisstraf van tien maanden. De door mevrouw mr. F. Westermann-De Haije gepresideerde rechtbank honoreerde nadien klemmende pleidooien van de beide raadslieden met een reduktie van het onvoorwaardelijk strafgedeelte tot respektievelijk 35 en 34 dagen en een daarop aansluitend voorwaardelijk deel van respektievelijk 265 en 266 dagen met een proeftijd van twee jaar.

Zij herinnerde er voorts aan dat L. in maart van dit jaar reeds voor afpersing terecht had moeten staan en toen was veroordeeld tot een gevangenisstraf van acht maanden waarvan drie voorwaardelijk. „Kennelijk niets daarvan geleerd", constateerde zij. Reactie van de jeugdige verdachte: „Wat moet je anders doen in je vrije tijd? Je thuis zitten vervelen?..." Zijn raadsvrouw haastte zich later olie op de golven te werpen door de rechtbank te verzekeren, dat de jongeman het ongeoorloofde van zijn daden terdege is gaan inzien. Voor de twee afpersingen eiste de officier van justitie een gevangenisstraf van achttien maanden, voor openlijke geweldpleging, in een Maastrichts winkelcentrum gepleegd tegenover een verkoper, nog eens zes weken. De rechtbank bracht de achttien maanden terug tot twaalf en conformeerde zich aan de eis van zes weken.

Traangas

Drie jaar gevangenisstraf eiste mr. Huurman tegen de 24-jarige D.J. uit Heerlen en de 25-jarige P.J. uit Sittard. Op 7 juni waren zij tegen sluitingstijd het kantoor van de Centrale Volksbank aan het Stationsplein in Geleen binnengedrongen met een weken tevoren gekocht pistool en een busje traangas in de hand. De kantoorhouder kreeg het pistool onheilspellend in de nek geduwd en werd gedwongen 24.000 gulden in een opengehouden plastic zak te deponeren. Doordat een opmerkzame voorbijganger het autonummer van de overvallers had genoteerd, lukte het de politie snel tot arrestatie over te gaan.

Mevrouw mr. Huurman achtte in deze zaak een forse straf alleszins op zijn plaats. „Deze misselijke daad is nauwgezet voorbereid en met koele berekening uitgevoerd", stelde zij beschuldigend vast. De rechtbank veroordeelde beide verdachten later ieder tot twee jaar gevangenisstraf.

Voor medewerking aan twee gevallen van afpersing alsmede een geval van openlijke geweldpleging stond de 19-jarige in Maastricht wonende W.L. terecht. Hij had tot een groepje behoord dat op een der Maastrichtse stadswallen een man had beroofd van zijn portefeuille met twee briefjes van vijf daarin. Diezelfde dag hadden L. en zijn makkers nabij het Henric van Veldekeplein een Belg hardhandig aangepakt en beroofd van zijn autosleutels, een geldsbedrag, horloge en een ring. Toen de man het sieraad niet snel genoeg van de vinger kreeg, dreigden de jongelieden zijn vinger af te snijden. Om geen twijfel aan de ernst van dit dreigement te laten bestaan, had een van hen een stiletto tevoorschijn gehaald. Waarop was het slachtoffer als een wildeman aan zijn ring gaan rukken.

De officier sprak haar afschuw uit over dit weerzinwekkend gedrag.

Subsidie voor Crohnvereniging

MAASTRICHT – Het college van B. en W. heeft zich bereid verklaard aan de gezamenlijke afdelingen Noord- en Zuid-Limburg van Crohnvereniging Nederland een eenmalige startsubsidie ten bedrage van 5000 gulden te verlenen mits de Provinciale Staten daarmee akkoord gaan.

Vangsten met kooien bevredigen niet

LLTB peilt mussenschade

door jan van lieshout

ROERMOND – Ofschoon in Zuid-Limburg momenteel op vijftig verschillende plekken mussen worden gevangen, bevredigen de vangsten de Limburgse Land- en Tuinbouwbond niet.

„Evenals in het verleden wordt in Zuid-Limburg ook dit jaar weer ontoelaatbare schade geleden aan de gewassen door mussen en spreeuwen. Hoewel een door de ministeries van cultuur, recreatie en maatschappelijk werk en landbouw en visserij ingestelde werkgroep bij wijze van proef bestrijdingsacties heeft uitgevoerd met diverse vangmiddelen, blijkt thans dat dit experiment nog onvoldoende soelaas geeft en te weinig invloed heeft op de stand van bovengenoemde vogels in uw gebied". schrijft LLTB-secretaris drs. Pierre Coenemans in een brief aan de leden.

De 9.000 leden tellende LLTB wil daarom een precies beeld van de geleden schade. Hij wil andermaal proberen die schade vergoed te krijgen. In 1979 vergoedde de minister van landbouw „om bijzondere redenen" de helft van de op 150.000 gulden geschatte schade. In een begeleidende missive stelde de bewindsman uitdrukkelijk dit genereus gebaar in de toekomst niet zou worden herhaald.

Schade door onbeschermde vogels, waaronder mussen en spreeuwen, wordt niet vergoed. De wetgever vindt het de taak van de boer die mussen en spreeuwen zodanig te bestrijden, dat geen schade kan worden aangericht. De boer kan daarvoor een zogenoemde vogelvergunning G krijgen, welke via de politie bij het ministerie van CRM in Rijswijk moet worden aangevraagd. In nagenoeg alle gevallen wordt de vergunning, die enkel voor een jachtgeweer en voor de periode dat schade aan akkerbouwgewassen kan worden toegebracht geldt verleend.

Radeloos

De jeremiërende boeren zijn van oordeel dat de mussen niet te bestrijden zijn zonder in strijd met de Vogelwet te komen. Onder de huismussen bevinden zich ook ringmussen, die beschermd zijn en voor een leek moeilijk van huismussen zijn te onderscheiden. Jagers, op wie radeloze boeren een beroep deden, willen voor een ringmus hun jachtakte niet riskeren.

Voor het schieten van beschermde vogels en derhalve ook voor ringmussen is de zogenoemde vogelvergunning H. vereist, welke bij de commissaris van de koningin moet worden aangevraagd. Tot nu toe werd een vergunning voor het afschieten van beschermde vogels bij hoge uitzondering verleend.

De mussenplaag, die Limburg voor het vierde jaar in successie teistert, zit niet alleen de LLTB, maar ook Faunabeheer hoog. Daarom werd vorig jaar onder zijn auspiciën gestart met een experiment, dat onlangs nog aanzienlijk werd uitgebreid. Op vijftig verschillende plekken worden vijf verschillende vangkooien uitgeprobeerd. De vangsten vallen niet tegen, maar doordat een mussenpaar goed is voor drie broedsels per jaar, mussen 's winters worden gevoerd of voldoende voer op akkers kunnen vinden, overleven de zwakkere vogels en komen er nog altijd mussen bij.

Wat de spreeuwen betreft: fruittelers hebben de indruk dat de spreeuwen, die het Belgische leger middels de zogenoemde „gedoseerde luchtverplaatsing"– infeite verdelgingsacties met dynamiet – uit de Haspengouw verdreef, naar Nederlands-Limburg zijn uitgeweken. De schade die deze vraatzuchtige vogels aanrichten, laat zich dit jaar moeilijk in een cijfer uitdrukken doordat veel kersen – hun lievelingsgerecht – niet konden worden geplukt vanwege barsten en vruchtrot als gevolg van regen.

Dr. ir. H. Curfs directeur Veehouderij en Zuivel

VOERENDAAL – Dr. ir. H.P.F. Curfs is per 1 september benoemd tot hoofd van de directie Veehouderij en Zuivel van het ministerie van landbouw en visserij. Deze directie houdt zich onder meer bezig met vraagstukken betreffende de produktie van de veehouderij en de verbetering van de bedrijfsstructuur in de veehouderij, met keurings-, kwaliteits- en fokkerijaangelegenheden en oefent het ter zake ingesteld rijkstoezicht op het gebied van de veehouderij en de zuivel uit.

Harrie Curfs werd op 9 juni 1945 in Voerendaal geboren. Hij studeerde aan de landbouwhogeschool in Wageningen, was van 1971 tot 1975 werkzaam op het International Institute of Tropical Agriculture in Nigeria en, trad in 1976, toen hij zijn doctorstitel behaalde, in dienst bij de provinciale directie voor de bedrijfsontwikkeling in Zuid-Holland. In 1978 werd hij op het ministerie van landbouw en visserij beleidsmedewerker bij de directie Veehouderij en Zuivel. Vanaf 1980 was hij adjunct-directeur van de directie Akker- en Tuinbouw.

Ook geluidsinstallatie verdwenen

Duizend singles uit café gestolen

VENLO – Toen dinsdagmorgen een 33-jarige caféhoudster in Venlo na een maand ziek te zijn geweest weer in haar zaak aan de Martinusstraat kwam, deed zij de minder prettige ontdekking dat tijdens haar ziekte de complete geluidsinstallatie met daarnaast nog eens duizend singles en 200 LP's gestolen waren. Omdat er geen sporen van inbraak zijn neemt de politie aan dat de dader(s) met een valse sleutel in het cafe zijn gekomen. De totale waarde van de gestolen goederen bedraagt ruim 8000 gulden.



● *De resten van een Romeinse toren in het Stokstraatkwartier.*

Omvang Castellum thans bepaald

Vondst van Romeinse toren in Maastricht

MAASTRICHT – Door een toevalstreffer zijn in het Maastrichtse Stokstraatkwartier de resten gevonden van een Romeinse toren, daterend van omstreeks het jaar 350 na Christus. Het is de eerste complete Romeinse verdedigingstoren – althans wat de fundamenten betreft – die in Maastrichtse bodem is aangetroffen. Het laat-Romeinse bouwsel heeft een doorsnee van negen meter en muren van drie meter dikte.

De vondst is van belang omdat daarmee thans voor het eerst de oostelijke begrenzing van het Romeinse Castellum in Maastricht vastgesteld is kunnen worden. Tot dusver waren door vondsten in het verleden de overige drie zijden van deze Romeinse versterking bepaald.

Het is aan de nauwgezette taakopvatting van de gemeentelijke archeologische dienst te danken dat deze belangrijke vondst is gedaan. Hoewel het Stokstraatkwartier, dat globaal het gebied van het Romeinse Castellum beslaat, archeologisch vrijwel geheel is onderzocht, resten er nog enkele braak liggende en onberoerd gelaten bouwterreinen. Omdat op zo'n terreintje, gelegen aan de Houtmaas, binnenkort wordt begonnen met de bouw van enkele appartementen besloot de archeologische dienst van Maastricht het zekere voor het onzekere te nemen door vooraf nog een onderzoek te verrichten. Het resultaat was de vondst van de torenfundamenten met enkele opstaande elementen en voorts nog een gedeelte van de aansluitende Castellum-muur.

De grootte van deze laat-Romeinse nederzetting is nu exact vastgesteld kunnen worden. De afmetingen zijn 90 bij 170 meter. Vast staat dat de Romeinse bebouwing in Maastricht in de 2e en 3e eeuw aanmerkelijk groter is geweest. Maastricht geldt dan ook als de enige plaats in ons land met een burgerlijke nederzetting, die in de Romeinse tijd is ontstaan en sindsdien steeds bewoond is gebleven. Doordat Maastricht medio de 4e eeuw geteisterd werd door invallen, werd de „omwalling" verkleind, een gebruikelijke strategie in die tijd. Het Castellum heeft hoogstwaarschijnlijk gediend als beschermings- en verdedigingspunt voor de in de heirbaan Tongeren-Keulen gelegen Romeinse brug, waarvan in 1963 resten in de Maas werden opgediept.

Stadsarcheoloog drs. Titus Panhuysen acht het niet onmogelijk dat bij toekomstig archeologisch onderzoek in Wyck, aan de overkant van de Maas gelegen tegenover het Stokstraatkwartier, gestoten zal worden op de resten van een tweede Castellum. Zijn hypothese is gebaseerd op een vermelding van de Romeinse geschiedschrijver Ammianus Marcellinus over de aanwezigheid van een „dubbelkamp" aan de Maas.

Op 19 augustus start campagne PvdA in Limburg

HEERLEN – Een groot aantal kopstukken van de Partij van de Arbeid zal tegelijkertijd op dezelfde plaatsen in de avond van 19 augustus wat de partij betreft in Limburg de verkiezingscampagne officieel van start doen gaan. Joop den Uyl doet Venlo aan, waar hij de wijk Genooi zal bezoeken en om 9 uur zal spreken in het wijkcentrum de Ossepoot.

Het verdere programma ziet er als volgt uit: in Venray komt fractievoorzitter Wim Meyer samen met Servaes Huys, in Roermond Hedy d'Ancona, Saskia Stuiveling en Thijs Wöltgens in Donderberg/Hoogvonderen en in de Donderie, Sittard zal Ien Dales kunnen zien in de wijk Stadbroek en vanaf acht uur in het patronaatsgebouw aan de Tudderenderweg.

Partijvoorzitter Max van de Berg komt in gezelschap van Johan Vriesema in de wijk Lindenheuvel in Geleen, Marcel van Dam bezoekt de Boschstraa-West en spreekt in het Citycentrum in de Capucijnenstraat en is in gezelschap van Martin Konings, John Wevers en Odile Wolfs; André van der Louw bezoekt samen met Rein Hummel het centrum van Heerlen, in gezelschap van een popgroep. Jos van Kemenade komt in de wijk Brunssum-Noord en zal spreken in het Open Huis daar, waarbij hij vergezeld zal worden door Nic Tummers, en Ed van Thijn komt in de wijk Schaesberg Zuid waarna hij zal spreken in het wijkhuis „Inder Sjeet" in die plaats.

's Middags zijn er vier grote bijeenkomsten, resp. in Venray, Maastricht, Geleen en Heerlen. In Venray komen Den Uyl, Dales en o.a. Wim Meyer naar het arbeidsbureau en het zogenaamde POL-project; Marcel van Dam en Martin Konings bezoeken 's middags enkele Maastrichtse stadsvernieuwingsprojecten en een aantal kopstukken zoals Van Kemenade en Van Thijn bezoeken in Heerlen enkele bedrijven.

Raad Maastricht buigt zich weer over MEC-plannen

MAASTRICHT – In zijn vergadering van dinsdag 24 augustus – vijf dagen na de behandeling door de Raad van State van de ingediende bezwaarschriften tegen het MEC-plan – zal de Maastrichtse gemeenteraad zich weer gaan buigen over dit ambitieuze en spraakmakende projekt, dat inmiddels in zijn opzet niet ongehavend is gebleven bij de departementale kritiek vanuit Den Haag. Het Maastrichts college van B. en W. zal de raad dan een voorstel voorleggen, bestaande uit verschillende onderdelen die voornamelijk betrekking hebben op de raamovereenkomst met de Wilma, de organisatiestructuur en de exploitatie- en leningsovereenkomst. Als een rode draad door de diverse onderdelen van het voorstel lopen de door de staatssecretaris van economische zaken gestelde voorwaarden, zodat er een reeks van bijstellingen in is verwerkt.

Bij de raamovereenkomst tussen de gemeente Maastricht en de Wilma is nu om fiscale redenen ook de „gemeentelijke exploitatiemaatschappij Maastricht" betrokken. Voorts is er op basis van het Twijnstra Gudde-rapport aan de organisatiestructuur gesleuteld. De gemeenteraad zal tevens zijn fiat moeten verlenen aan de opgestelde hoofduitgangspunten voor de samenwerkings- en exploitatieovereenkomst.

„Wij menen dat – ondanks de economische situatie waarin ons land zich bevindt – hier voor de stad en regio een unieke kans ligt om een positieve bijdrage te leveren aan de werkgelegenheid. Wij zijn er ons terdege van bewust dat dit voor onze stad financiële risico's inhoudt, hoewel hieraan een zekere begrenzing is gegeven die ons inziens in financieel opzicht verantwoord is", aldus de kanttekening die B. en W. bij hun voorstel plaatsen.

Hoger beroep uitgesteld

BRUSSEL – In september wordt voor de krijgsraad in Brussel het hoger beroep behandeld, dat totaalweigeraar Koen Nijssen uit St.-Maartensvoeren heeft aangetekend. Zoals bekend werd hij op 28 juni jl. conform de eis veroordeeld tot 2 jaar gevangenisstraf, omdat hij elke vorm van dienstplicht afwijst. De krijgsraad heeft het verzoek van Koen Nijssen, om de beroepszaak uit te stellen, ingewilligd.

Folkloregroep uit Polen in Limburg

MAASTRICHT – Een Poolse folkloregroep uit Koscierzyna zal zaterdagavond 14 augustus op de Pasar Malam in de Maastrichtse Eurohal en woensdagavond 18 augustus in D'r Brikke Oave in Brunssum een optreden verzorgen. De groep, die voornamelijk uit jongeren bestaat, telt 44 personen en omvat een dansgroep, een koor en een orkest. De groep zal 13 augustus uit Polen in onze provincie arriveren. Na optredens ook elders in ons land zullen de Polen op 22 augustus weer naar hun land terugkeren.

Provinciale ploegwedstrijden mogelijk in 1983 in Sittard

SITTARD – Het Agrarisch Jongerenwerk is van plan de provinciale kampioenschappen in ploegwedstrijden volgend jaar naar Sittard te halen. Het AJW organiseerde afgelopen zondag in samenwerking met de Katholieke Plattelandsjongeren afd. Swentibold een voorselectie van ploegwedstrijden.

De afvaardiging naar de provinciale kampioenschappen in Roermond is nu als volgt: Jan Janssen Reuver; Paul Vergoossen Pey-Echt; Jos Hermans Herten; Ton Meeuwissen Maastricht; Dré Cox Roermond; Cor Wilms en Louis Schoonbroodt Sittard en Wim Jennen Grevenbicht. Zij behaalden in de zogenoemde tweeschaarselectie respectievelijk de eerste tot en met de achtste plaats.

De uitslag van de in Sittard gehouden voorselectie is verder: 1. Jan Nijskens Horn; 2. Jo Achten Reuver en 3. Jan van Wylick Blerick in de klasse tweeschaar-oefen. In de klasse drieschaar was de uitslag als volgt: 1. Karl Busch Isenbruch; 2. Cor Jennen Grevenbicht en 3. H. Bruls.

SPECIAAL VOOR U.... IN HEERLEN

KNAUF GIPS
Wanden 0.9½-0.12½ dik.
Plafonds 40-60 div. modellen.
Vloerelementen m. isolatie.
Rood, Geel, Goud schuurband.
Spuitgips, stucgips.
Alle hulpmaterialen en werkvoorschriften aanwezig.
ENE MOET DE BETERE ZIJN
SIEBEN B.V.
HEERLEN
SCHELSBERG 94
Tel. 045-725782

OPHEFFINGSUITVERKOOP
met toestemming van K. van K. te Heerlen tot 15 juli
kortingen van 20 tot 50%
BABYPARADIJS
Willemstraat 21, Heerlen
Babymeubelen - babyverzorgingsartikelen - kinderwagen - textiel etc.

Sportprijzencentrum
● verkoop van bekers, trofeeën, medailles, vanen en erelinten
● eigen graveerinrichting
HEERLEN, Geleenstraat 53
Tel. 045-713379.

Voor autoaccessoires ga je gewoon naar
S.A.S.-autoshop
ontdek zelf waarom
Nobelstraat 61, Heerlen
Tel. 712113.

zelf stofferen?
met meubelstoffen en meubelfornituren van
ruwette bv
d'as twee keer tevreden!
wilhelminaplein 4
heerlen, 045-717524

vincken/meisters HUISHOUD BV
TOPMERKEN
o.a.
Allibert
Kurtz
Kettler
Ruwi
Super-assortiment in kussens
ORANJE NASSAUSTRAAT 22, HEERLEN, TEL. 045-713737.
Uw specialist voor complete, weerbestendige tuinsets. Gratis bezorgd door Zuid-Limburg

Voor op vakantie hebben wij 'N WATERDICHT HORLOGE
Juwelier bour
Hoek Saroleastraat-Geleenstraat
HEERLEN
UW VERTROUWDE ADRES VOOR SIERAAD EN HORLOGE

Voor u in Heerlen
Officiële Pfaff-dealer
PFAFF
Emmaplein 3, tel. 045-712949
Ook voor al uw fournituren

Broodje Krikkemik
PLAARSTRAAT 3a, HEERLEN
Tel. 045-713587

Bouwvak

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Baksteenstrippen/vloertegels

meer dan 100 soorten uit voorraad leverbaar. Baksteenstrippen vanaf ƒ 7,50 per m²; vloertegels vanaf ƒ 16,- per m². Bouwcentrum Van Hees b.v., Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten. Direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR New Look, Edisonstr. 8, Schaesberg, industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154 of 312709.

KANTELDEUREN, industriedeuren, binnen- en buitendeuren. Fa. Straten, Voerendaal. Vrijbl. inl. tel. 045-750187.

Wij leveren franco thuis hout- en BOUWMATERIALEN met deskundig verwerkingsadvies, zoals piketpaaltjes, uitzetplanken, bouwfolie, bouwstaalmatten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, lateien, bladlood, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, deurkozijnen, balkhout, geïsoleerde dakelementen, dakpannen, dakramen, asfalt, rubberoid, bitumen, leislag, open haarden, schrootjes en aanbouwkeukens: Muyrers & Wijnen, Kloosterstr. 12-14, Simpelveld, tel. 045-441800, geopend ma. t/m vr. 7.45 tot 17.30 uur, za. van 8.30 tot 12.30 uur.

STEMAT: materieel verhuur: stalen rirplaten, dragline schotten, vuilwaterpompen elec. en diesel, schaftwagens, magazijn containers, compressoren tot 10 m³. Hoensbroek Stationstr. 142. Tel. 045-217458.

Te k. prachtige oude eiken KERKPOORT, getoogd, 2.50 hoog, 2 m breed, ƒ 450,-. Tel. 045-218922.

Ruilen

Te ruil vr.st. won. tegen kl. FLAT omg. Geleen, 04402-8758.

EENGEZINSWONING, m. 3 slaapk., te Kerkrade-W., te ruil tegen andere eengezinsw. of hoekw./flat te Kerkrade. Tel. 417034.

Te huur gevraagd

HEER 56 jr. zoekt kosthuis omg. Hrl. Br.o.nr. HK 726, postbus 3100 6401 DP - Heerlen.

LOODS of schuur te h. gevr., liefst omg. Heerlen. Tel. 045-321351.

Echtp. m. 2 kind. vrgt. woning te MAASTRICHT (man i.b.v. zaak), hr.pr. ± tot ƒ 850,-. Tel. 045-353164.

LERAAR vraag m. spoed te h. woonhuis omg. Heerlen, Schaesberg. Tel. 01623-12233.

Te huur gevr. GARAGE, omg. Overbroekstr. Hoensbroek, tel. 045-225846, na 17 uur.

Te huur aangeboden

2 KAMERS met balkon voor meisje of vrouw in Heerlen, 045-717463.

Te h. ruime BOVENWONING te Kerkrade, ƒ 650,-, borg ƒ 500,-. Tel. 045-252579.

Nette KOSTHEER gevr., bij part., eigen kamer, c.v., huisel. verk. Tel. 045-455945.

Onroerend goed

Geleen te k. goed onderh. halfvrijst. WOONHUIS met c.v., voor- zij- en achtertuin. Ind. woonkam., keuken, douche, kelder. Verd. 3 slpk. Vr.pr. ƒ 95.000,– k.k. Tel. 04498-53474.

Brunssum. Tussengelegen woonhuis met berging en tuin. Ind.: b.g. gang, woonkamer, keuken, toilet, badkamer. Verdieping: 2 slaapkamers en een zolderberging, kelder. Prijs ƒ 69.000,– k.k. LIVAC BV Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

MUNSTERGELEEN Halfvrijstaand woonhuis met ruime binnenplaats en berging. Ind.: keuken, toilet en badkamer, 1ste verd. 4 slaapkamers en toilet, zolder, c.v. Prijs. ƒ 98.000,– k.k. LIVAC BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04494-10855.

Te k. HEERLEN, Eikenderweg 121, 5 min. v. centr., woonh., 4 slpk., badk. + ligb., c.v. en tuin, grt. zolder. Dir. te aanv. Vr.pr. ƒ 81.000,– k.k. Tel. 045-724143.

Centr. HEERLEN, Bekkerweg 58, dir. vr. te aanv. deg. vooroorlogse tussenwon. met tuin. Ind.: entree, w.c., kamer ensuite, keuken, berging, kelder. 1e verd.: 3 slpk. en badk. 2e verd.: 1 slpk., zolder bepl. en beschoten met vliering. Vr.pr. ƒ 98.000,– k.k. Tel. na 18 u. 045-725698.

Te h. BEDR.RUIMTE, 360 m² + woning, 3 min. van centr. Hrl. Tel. 045-725143.

Te k. van part. te Eygelshoven WOONH. m. voor- en achtertuin. Ind.: b.g.; gar., 3 slpk., badk. + toilet, zitb. + v.w., c.v.-ruimte. 1e verd.: hal, 2e toilet, woonk. 38 m², keuken, gr. balkon. Vr.pr. ƒ 119.000,– k.k. Tel. 045-352227.

BRUNSSUM, Haansberg 33, nu ƒ 150.000,–. Direct te aanvaarden. Tel. 045-256576.

BRUNSSUM, te k. luxe appartement, 3 slpk., L-vorm. woonkamer. Boven V & D. Pr. n.o.t.k. 045-251634.

BOERDERIJ te k., 2 woonhuizen en opstal, 2500 m², vr.pr. ƒ 280.000,– k.k. Hobbelrade 64-66, Spaubeek.

Te k. halfvrijst. woonh. te VOERENDAAL, m. kelder, gr. zolder, gr. tuin, tel. 751009, na 19 uur, 413554.

Te h. gevr. APPARTEMENT, kl. boven- of benedenwon. te Kerkrade, Chèvremont of Eygelshoven. Br.o.no. KE 495 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Landgraaf UBACH OVER WORMS: halfvrijst. woonhuis m. c.v. grote tuin, garage, schuur. Ind.: woonkamer, open inb. keuken, toilet, kelder, 3 slpk., badk. Vr.pr. ƒ 130.000,- k.k. Na 15.00 u. Tel. 045-313510.

Bedrijfspand (WIR)

voor vele doeleinden geschikt. Gelegen aan drukke verkeersweg te Hoensbroek. Winkel 12 meter, etalage, magazijn/garage, kant. en bovenwoning (modern). Br.ond.nr. HK 737 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. TUSSENWONING, ook gesch. als winkel of kantoor, 3 min. v. centr. Hrl., langs verb. weg Hrl.-Hoensbroek. Br.o.nr. SH 608 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Met spoed te k. weg. emigratie vrijstaand WOONHUIS te Maastricht, met tuin en berging, geh. onderkelderd, woonkamer met open keuken, 3 slaapk., zolder met vaste trap, thermopane begl. en dakisolatie, ƒ 75.000,-. Verder nog te k. gedeelte v. inboedel. Br.ond.nr. MA 451 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Te k. HULSBERG, Burg. Kengenstr. 8, goed onderh., halfvrijst. woonhuis m. c.v., voor- en gr. achtertuin, gr. garage. Ind.: woonk., keuken, hal, wc., 1e verd.: 3 slaapkamers, badk., gr. zolder, gel. aan plantsoen, bj. '72, pr. ƒ 153.000,- k.k. Inl. 045-225029, tot 18 uur, na 18 uur 04405-2853.

SITTARD, te k. halfvrijst. huis, Mgr. Claessenstr. 54. Pr. ƒ 130.000,–. Reacties tel. 04490-15037.

Uw NBM-makelaar voor Geleen en omstreken zoekt met spoed **WOONHUIZEN** te koop voor bemiddeling. Prijs vanaf ƒ 75.000,– tot ƒ 125.000,– Makelaarskantoor Peters & Partners, Agnes Printhagenstr. 36, Geleen, tel. 04494-48191.

Te koop bij centrum **SITTARD** geheel gerenoveerd woonhuis. Omvattende: kelder, begane grond, hal, wc., wasruimte en buitenplaatsje; 1e verdieping: woonkamer + open keuken + klein terras. 2e verdieping: 2 slaapkamers, geheel voorzien van c.v. Prijs ƒ 98.000,- k.k. Inlichtingen 043-628345, na 19.00 uur, 04402-4820.

Gem. Heerlen

Heksenberg

Te koop of te huur gevraagd woning- of winkelruimte van Oost Assurantie BV. Jul. Bernhardlaan 8, Hoensbroek. Tel. 045-224241.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

HONDEHOKKEN, konijnen/pluimveehokken vanaf ƒ 195,-. Bez. houtbouwshow Ubachs, Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460252.

Te k. prachtige Yorkshire TERRIERTJES, ontwormd, geënt en met stamboom, Heerstr. Zuid 4, Stein, tel. 3594.

KENNEL van het Hondenpaleis biedt t.k. aan, Malteser leeuwtjes, lassies, en franse bulldogs. Dorpstr. 116, Pey-Echt.

Te k. YORKSHIRE TERRIERTJES en dwergpoedeltjes. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert, 04404-1527.

YORKSHIRE TERRIERS, dw.poedels, langh. en ruwh. tekkels, m. stamb. Kennel v. Manolito, Walem 11A, 04459-1237, Schin op Geul.

Goed tehuis gezocht v. z. mooie YORKSHIRE TERRIERTJES, 11 wk., goedk. Palestinastr. 234, Heerlerbaan.

Te k. pracht. ROTHWEILERPUPS, forse honden met betrouwbaar karakter. Bovenderstr. 14, Merkelbeek, na 18.00 uur.

Te k. div. grote PARKIETEN, alles kweekkoppels. Te bevr. na 18 uur, tel. 045-455009.

Te k. Mech. HERDER, 2 jr., ƒ 200,-, prima waakhond en betrouwbaar. Tel. 045-242326.

Auto's en motoren

Inruilauto's met Bovag-garantiebewijs en betrouwbare service, o.a.: FORD Taunus 2.0 LV 6, met schuifdak, LPG '81; VW Passat diesel '79; Mini 1100 Special '77 en '78; Allegro Estate '78; Fiesta 1100 L '79; Opel Kadett LPG '76; Marina 13 coupé '76 en nog enkele goedkope inruilwagens. Autobedrijf W. Vonken. Nieuwstraat 18 Hoensbroek. Tel. 045-212459.

Scherpe prijzen, ruime keuze en prima garanties bij AUTORAMA. BMW 320-6 79 1e eig. kl. bruin ƒ 16.250,-. BMW 320-6 79 1e eig. kl. beige ƒ 16.000,-. BMW 730 79 kl. groen, schuifd. ƒ 16.500,-. BMW 728 gas, kl. groen ƒ 15.500,-. BMW 318 77 kl. wit ƒ 8250,-. BMW 316 76 kl. bruinm ƒ 6750,-. BMW 525 77 kl. grijs ƒ 7500,-. BMW 525 76 kl. beige ƒ 6000,-. Fiat 126 Bambino 81 kl. rood 12.000 km ƒ 4750,-. Citroën GSA Pallas 80 kl. blauw 40.000 km ƒ 9500,-. Ford Escort 13 L 80 gas kl. grijs ƒ 9250,-. Opel Ascona 2.0 4-drs. 80 kl. turquoise ƒ 11.000,-. Renault 5 autom. 1300 80 gas, kl. groen ƒ 9000,-. Ford Fiesta 1.1 S 80 kl. bruin i.st.v.nw. ƒ 9750,-. VW Golf S autom. 78 kl. geel ƒ 9750,-. Peugeot 104 ZS coupé 79 kl. zwart ƒ 8750,-. Peugeot 504 TI 79 kl. bruin ƒ 7750,-. Chrysler Le Baron 79 gas, kl. blauw ƒ 10.500,-. 3x Triumph Spitfire 78 i.z.g.st. v.a. ƒ 7500,-. VW Golf LS 79 kl. bruin ƒ 8500,-. Ford Granada 2.3 GL 78 gas kl. bruin ƒ 7750,-. Ford Granada 2.3 L 78 kl. grijs ƒ 6500,-. Ford Taunus 16 L 78 gas, kl. bruin ƒ 6000,-. Ford Taunus 20 GL 78 kl. ivoor ƒ 5500,-. Alfasud TI 78 kl. rood i.st.v.nw. ƒ 5000,-. Alfa Giulia 1.6 78 kl. paars ƒ 5500,-. Rover 3500 autom. 78 kl. geel ƒ 8500,-. Mazda 323 Rally 78 kl. geel ƒ 8250,-. Opel Senator 3.0 E 78 kl. rood ƒ 13.750,-. Datsun Sunny Rally 78 kl. rood ƒ 5000,-. Citroën GS Club 78 kl. bruin ƒ 4750,-. Opel Ascona 19 T 79 kl. blauw ƒ 8000,-. Peugeot 504 coupé 6 cil. 77 kl. bruin ƒ 7250,-. Honda Civic autom. 77 kl. geel ƒ 4700,-. 6x Honda Civic 76, 77, 78 v.a. ƒ 2750,-. VW Golf LD 77 kl. geel ƒ 7500,-. Mazda 323 5-bak 77 kl. grijs ƒ 5250,-. Matra Bagheera 77 kl. blauw ƒ 7500,-. Ford Fiesta 1.1 L 77 kl. groen ƒ 6250,-. Opel Kadett coupé 77 kl. rood ƒ 4250,-. 2x Ford Taunus combi 77 v.a. ƒ 3750,-. Renault 20 TL 77 kl. blauw ƒ 3750,-. Opel Kadett 77 kl. blauw ƒ 4250,-. VW Polo L 77 kl. groen ƒ 4750,-. Ford Fiesta 77 kl. groen ƒ 5750,-. Datsun Cherry 76 kl. blauw ƒ 3250,-. Mazda 121 coupé 77 kl. grijs ƒ 4250,-. Jaguar XJ S 76 kl. grijs ƒ 14.000,-. Citroën CX break 77 gas kl. beige ƒ 4250,-. Volvo 242 DL 75 gas kl. rood ƒ 4750,-. Mercedes 200 autom. 75 gas kl. bruin ƒ 4250,-. Jaguar XJ 12 75 kl. groen ƒ 4750,-. 4x VW Golf 75, 76 v.a. ƒ 2750,-. Honda 500 XL off-the-road 81 kl. rood ƒ 2500,-. Tal van goedkope inruilauto's v.a. ƒ 500,-. Inkoop, inruil en direkte financ. mog. ANWB-keuring toegest. Moderne service afd. Autorama Heerlenerweg 39 Sittard. Tel. 04490-24697. Prov.weg Sittard-Heerlen.

BMW 1602 bj. 76 ƒ 4250,-, Ford 1600 stat.car 77 ƒ 4500,-, Mazda 929 sportcoupé type 77 ƒ 4500,-, Golf type '76 ƒ 3500,-, Honda Civic type 78 ƒ 4450,-, Honda Civic 76 4-drs. ƒ 3250,-, Austin Allegro z. mooi ƒ 1950,-, VW Passat 76 ƒ 2750,-, Opel Ascona 1600SR '75 ƒ 2750,-, Citroën 2CV4 78 ƒ 1750,-, VW Kever jeans type 75 ƒ 2250,-, VW 1303 kl. geel ƒ 1950,-, VW 1300 kl. rood ƒ 1950,-, VW Passat 74 z. mooi ƒ 1750,-, BMW 2002 TI ƒ 2750,-, Fiat Mirafiori 75 ƒ 1250,-. Inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide (Rijksweg t.o. Droomkasteel).

Te k. OPEL Ascona '80, zeer mooi, op LPG. Ford Taunus '76 pr. ƒ 2900,-. Dr. M.L. Kinglaan 133 Hoensbroek.

Te k. zeer mooie MAZDA 616 bwj. '76, vraagpr. ƒ 2350,–. Keizerstr. 34 Heerlen tel. 712497 na 18 u.

Te k. gevr. AUTO'S met schade geen bezw. Tel. 04495-1986 b.g.g. 5060.

OLDTIMERRIJDEN, toch komfor, nieuxrOLDTIMERRIJDEN, toch komfort, nieuwe auto Daimler CC, 1954, v. prijs ƒ 9500,–, tel. 04454-1368.

Zoekt u een auto groot of klein, dan moet u toch bij garage SCHAEPKENS zijn: Fiesta 1100 L jubileum uitv., goudmetall., in uitmuntende staat, bj. '78 ƒ 7900,-; Fiesta 1100 L blauwmet., bj. '78 ƒ 7750,-; Dyane 2 CV 6 bj. '80 ƒ 5750,-; VW Scirocco blauwmet., type '78 ƒ 7750,-; Dyane 2 CV 6 bj. '80 ƒ 5750,-; VW Scirocco blauwmet., type '78 ƒ 7250,-; Toyota Celica 1600 ST Coupé kl. rood., bj. '78 ƒ 7900,-; Mazda 626 zilver, bj. '79 ƒ 7750,-; Honda Accord 3-drs. bj. '77, kl. rood ƒ 5250,-; Golf L bj. '76 kl. geel, ƒ 3950,-; BMW 520 Reseda groenmet., bj. '77 1e eig. in nieuw staat ƒ 10750,-; Citroën GS Club bj. '79, LPG, ƒ 5750,-; Mazda 929 Coupé bruinmet., type '77 ƒ 3500,-; Citroën CX 2200 zilvermet., LPG ƒ 2000,-; Renault 5L kl. geel, bj. '75 ƒ 2500,-. Diverse goede inruil auto's v.a. ƒ 500,-. Inruil financ. mogl. Bovag-garagebedr. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

REMSCHIJVEN en -trommels, uitdr. cil.koppen, vlakken. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht, tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. v.s.l.-garage, 045-724700, motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken, r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep. laden, nieuw, Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. Bel 045-751399. Tevens grat. afh.

Autoruit stuk? AUTORUITEN voor alle merken, luxe en bedrijfsauto's. Interautoglas dag- en nacht mobiele service. Geuweg 44, Sittard, 04490-11235.

Bij DONNY kijken is kopen. Inkoop-verkoop. Steeds voorradig 70 luxe-, bedrijfsauto's, bestelauto's en bussen. Ombouwers voor camping, open laadbakken en meubelauto's in alle typen en prijsklassen. Steeds 25 luxe auto's in alle merken en typen voorradig. Inruil en directe financiering ook zonder eigen geld. Donny Klassen b.v. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 18.00 uur, tel. 043-643932.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Alle gebruikte ONDERDELEN van Alfa, Opel, Ford etc. Gevr. auto's met schade v.a. '75. Tel. 045-254482 Haefland 20, Brunssum (ind.terr.).

Gratis ophalen van uw SLOOPAUTO. Garage Auto Roda, tel. 045-458364.

AUTO'S te k. gevr., vanaf bj. '73, Meidoornstr. 21, Geleen.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Te k. SUZUKI 370 Off the Road, bwjr. '79, pas gerev. Tel. 045-421994.

Renault R5, '76, ƒ 2950,– Opel Record 1700 m. LPG '79, ƒ 7250,–, DATSUN 120 Y '76, ƒ 2750,–, Ford Taunus 1600 sportwielen en vele acc. '77, ƒ 3900,–, Gozelingstr. 128, Heerlen, tel. 045-723076.

Rob van Ham Auto's, De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met gar. te koop aan: PEUGEOT 504 break, diesel, '79; Peugeot 305 GR, '79; Peugeot 304 S, '76; Peugeot 204 GL, '75; Talbot Tagora 2.6 SX, '81; Talbot Solara SX, '80; Talbot Solara GLS, aug. '81; Talbot 1510 Elysees, '81; Talbot 1510 GL, '81; Simca 1308 GLS, '78 en '79; Talbot Solara 1.6 GLS, gas, nov. '81; Simca 1000 GLS, '75; Simca 1100 LS, '76 en '77; Citroën GS Pallas, '77; Toyota Corona, '76; Citroën Visa Club, '80; Mazda 626 automaat, '79; Simca 1100 bestel, '77; Talbot Samba GL, '82. Inr. en fin. mog., 's zaterdags gehele dag open.

JAGUAR XJ6 72 ƒ 2950,-, Kadett ƒ 500,- Rekord coupé 74 ƒ 1250,-, Prins Hendrikstr. 22, Hoensbroek.

Autocentrum Kerkrade. Wij bieden u aan o.a.: FORD Fiesta kl. rood 10-80 14.000 km 9900,- Ford Fiesta kl. geel 6-80 9900,- Taunus 1.6L 1-79 kl. zilver 6900,- Taunus 1.6L 11-78 kl. groen 5900,- Taunus 1.6L 9-77 kl. rood met lpg 4250,- Tanus 1.6L luxe stationcar kl. rood met lpg 9-78 6250,- Opel Kadett kl. geel 3-78 met lpg 6900,- Kadett luxe combi kl. wit 8-78 5900,- Kadett luxe combi kl. wit 5-78 met lpg 5900,- Chrysler Talbot Horizon 5-79 met gas kl. geel 6900,- Talbot 1100 stationcar 3-79 3900,- Tourist L.E. 1609 Sedan 3-78 goudmet. 3500,- Citroën 2 CV 6 kl. oranje 3-80 29.000 km 6900,- Citroën GS x2 4-77 kl. rood 3500,- Citroën GS bestel 8-77 2500,- Renault 5 TL 7-77 kl. rood 4750,- R12 TL 7-77 kl. rood 3750,-, Honda Civic 1200 3-drs. autom. 30.000 km bj. 80 9500,- kl. blauw met. Mazda 323 EC 3 cl. geel 7-77 4900,- Peugeot 604 autom. alle extra's kl. bruin 8-76 4900,- Peug. 304 bestel diesel 1-79 3750,- Transit bestelbus nw. model 8-78 6750,-, Mini 1100 Speciaal kl. geel 1-78 4750,- BMW 2002 kl. groen topcond. 2-74 3900,- MGB Cabriolet 20 jr. oud 8900,-. Inruil mog. snelle financ. en garantie. Div. inruilers: Fiat 128 3p 3-76 2250,- 128 3 p 74 500,-, Toyota Corolla 75 1900,- Datsun 120Y 74 750,-, Toyota Cor. 74 500,-, Peugeot 204 74 750,- enz. enz. Volksw. Kever 500,-, Yamaha Speedboot incl. trailer 2900,- bwj. 78. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502 afrit autobaan Heerlen-Zuid Kerkrade naast politiebureau. Dinsdags gesloten.

OPEL Kadett 13 N 3-drs. '80, Ford Taunus 1600 L '79, Opel Ascona 19N '78, Peugeot 305 GL '79, Mazda 323 de luxe '77, Toyota Celica 2000 ST Liftback '79, Opel Ascona 1600 L '76, Volvo 343 autom. '77, Opel Kadett City '77, Honda Civic '75 ƒ 2750,–, Ford Taunus 1600 '74 ƒ 1000,–, Simca Stationcar '76 ƒ 750,–, Auto Weber Inruil financ. en gar. 3 mnd. schriftelijk, Brugstr. 38, Schaesberg (bij Markt) tel. 314175.

AUTOBEDRIJF M. Hogenhout biedt te koop aan onder 3 mnd. garantie: Mitsubishi Colt GT-GLX, '80, 1e eig., als nieuw; Ford Taunus 1600 L, 4-drs., nw. model, 1e eig., '80; Ford Taunus 2000 GL, '77; Honda Civic 1200, 5-drs., '79; Opel Kadett 1200, '74; Datsun 160 J, 4-drs., '78. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

MERCEDES 300D aut., nieuw zilvermetall.; Mercedes 240.D nieuw, wit; Mercedes 200.D nieuw, blauw; Mercedes 200, okt. '81 geel, 10.000 km; Mercedes 230 '80, 1e eig., 22.000 km; Mercedes 250 '79 groen, 1e eig., veel extra's; Mercedes 200.D '80, wit 1e eig.; Mercedes 200 D '79 beige 1e eig.; Mercedes 200 D type '79 wit veel extra's; Mercedes 220 D '78 bruin; Mercedes 200 D '78, rood i.g.st.; Mercedes 200 D '78 ivoor, i.g.st.; Mercedes 230 '77, bruin, 90.000 km; Mercedes 200 '76 nieuw model, bruin, 88.000 km; BMW 518 '80, 24.000 km 1e eig.; BMW 2002 '76, geel 1e eig., in nieuwstaat. Bovag-bedrijf Jurgen BV, Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade. Tel. 045-452570.

ASCONA 2.0 S luxe '81 metall.blauw, betint glas bk lpg, 1e eig. km.st. 46.000 voor inr.prijs Doverau '76 Kerkrade, tel. 417378. Fin. mogelijk 8.30-9.30 uur en van 17.00-18.00 uur.

VOLVO 343 L, '80, in.st.v. nieuw, v. sl. ƒ 9900,–, te bevr. na 17 u. Margrietstr. 23, Eijsden.

Te k. gevr. SLOOPAUTO's. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Te k. voor liefhebber JAGUAR 5.3, t.e.a.b., inruil mog. Past. Greymanstr. 2, Schinveld.

Te k. JAGUAR Sport 2N2 E, type Amerikaanse uitv., in nieuwstaat, eventueel inruil Mercedes mog. Tel. 04492-3536.

Te k. YAMAHA XT 500, bj. '80, eventueel inruil auto mog. Past. Greymanstr. 2, Schinveld.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tevens onderdelen te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. RENAULT, 6L, type '76, i.g.st., gaaf, ƒ 975,-. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. GOLF LS, bj. '80, radio, M.L.-behandeling, in nw.st., km.st. 24.000, vr.pr. ƒ 11.950,-. Tel. 045-211727.

Te k. CITROËN GS, bj. '76, i.z.g.st., 84.000 km, ƒ 1500,-. Tel. 454188.

Te k. VW Kever 1303 LS, bj. '73, m. radio-cass., ƒ 1650,-. Tel. 045-453368.

Te k. FORD Combi, bj. '72, pr. ƒ 550,-. Tel. 045-459073.

Te k. z. mooie LANCIA 2000 Spider Cabriolet, 40.000 km, mag. ster.velgen, rooemet., bj. '78. Tel. 045-422409. Inr. event. mog.

Te k. CITROËN Combi CS 1220 Club, met trekh., goed onderh., bj. '74. Te bevr. Lupinestr. 89, Kerkrade-West.

Te k. MERCEDES 306, kl. verhuiswagen, bj. '75, vr.pr. ƒ 6000,-. Sportstr. 16, Kerkrade-West.

Te k. motor SUZUKI 1000 GS, i.st.v.nw., bj. '79, vr.pr. ƒ 4500,-; Honda 650, bj. '80, km.st. 5000, vr.pr. ƒ 4000,-. Tel. 045-413901.

Te k. HONDA Accord, 3-drs., bj. '78, vr.pr. ƒ 7500,-. Sportstr. 16, Kerkrade.

Te k. zeer mooie TOYOTA Corolla 30 hardtop coupé, inruil mogl. 045-416221.

Te k. PEUGEOT 504, bwj. '75, Achter het Klooster 62, Nieuwenhagen.

Te k. LADA '74, tel. 045-315596, Driessenstr. 16, Ubach o. Worms, na 18.00 uur.

Wij bieden aan: CHRYSLER 1308 GT '78, met.beige., ƒ 6500,–, Chrysler 1308 S '79, met.bruin, ƒ 8500,–, Chrysler 1308 GLS '78, rood ƒ 6000,–, Chrysler 1308 GLS Swing oranje, '79, ƒ 8250,–, Talbot Horizon 1.3 LS '80, zilvermet., LPG, ƒ 10.000,–, Talbot 1510 LS '80, zilvermet., ƒ 12.000,–, Talbot Solara 1.6 GL '82, met.groen, 11.000 km, 1 jaar fabrieksgarantie ƒ 19.000,–, Chrysler 1308 GLS, met.blauw '79, ƒ 7750,–, Simca 1100, bestelauto, rood '77, commercial ƒ 1250,–; Simca 1100 bestel wit '79, fourgonnette LPG, ƒ 6250,–, Ford Escort bestel geel, '78, ƒ 3950,–, Simca 1000 Rallye II '78, met. beige, ƒ 3000,–, Sunbeam Avenger 1300, '78, met.blauw ƒ 2800,–, Sunbeam Stationcar '78, met.groen, '78, ƒ 6500,–, Simca 1100 rood '78, automaat ƒ 4250,–, Mini Special 1100 met.blauw, '78 ƒ 4750,–, Simca 1100 met.brons '77, ƒ 2750,–, Simca 1100, rood '77, ƒ 2750,–, garantie boven ƒ 4000,– 3 mnd., boven ƒ 10.000,–, 6 maanden. Talbot-dealer, autobedrijf L. Steins en Zn., Kerkraderweg 15, Molenberg-Heerlen. Tel. 714717-710503.

Te k. FORD Taunus bwj. '76, en Granada bwj. '78, inr. mogl. Caumerweg 38, H'baan.

Te k. SIMCA 1100, 4-drs., m. LPG, bwj. '77, inr. mogl., Corisbergweg 108, H'baan.

Te k. YAMAHA cross origineel 400 cc, vr.pr. ƒ 1500,–, Tulpstr. 40, Hrl. Tel. 045-216151.

Te k. AUDI 80 L, bwj. '76, Mauritsweg 50, Stein, 04495-5372.

Van part. te k. 3-drs. HONDA Civic autom., nov. '77, ƒ 6700,-. Kochslaan 5, Nieuwenhagen, tel. 045-312392.

Mercedes vrachtauto L207 Benz

Open laadb., lengte 3.90 meter, bj. 1976. Tel. 045-213928.

Honda Prelude aut. '80

Audi 80 GLS '79; Peugeot 504 '77; Audi 100 LS '79; Honda Prelude autom. '80; Polo '77 t/m '79; Vw Derby '78, '79; Golf '77 t/m '81; Audi 80 '79 met gas; Passat '78 t/m '81; Citroën CV 6 '81; Simca 1307 GLS '78; Scirocco GT '80; Scirocco TS '78; Honda Civic '78, '79, '80; Mazda 626 '79, '80; Mazda SDX 2-liter '81; Renault 5 '78; Opel Kadett '79; Jetta '80; Jetta L '80 met gas; Jetta L '81; Passat LD '80; Golf D '77 t/m '80; Golf GLD '80. Peter Schunckstraat, Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. 9 tot 18 uur. Do. koopavond tot 21 uur. Zat. van 10 tot 17 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Gevraagd auto's

te koop gevraagd: contant geld. Tel. 043-621861, Geusselt Auto's, Maastricht.

Te k. RENAULT R5 TL. oranje, bj. '74, vr.pr. ƒ 750,-. Salkstr. 7, Schaesberg, tel. 045-313874, na 17 uur.

Te k. OPEL Kadett, bj. '78, ƒ 6250,-; Opel Kadett, bj. '75, ƒ 3400,-; Renault 5, type '77, ƒ 3750,-; VW Passaat, '75, ƒ 1750,-; VW Golf, '75, ƒ 2500,-; Ford Escort, '76, ƒ 3250,-; Renault 5, '74, ƒ 2500,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

TRIUMPH Spitfire 1500 TC, zomer- en winterkap, kleur blauw, km.st. ± 45.000. Bouwjaar 1980, prijs ƒ 12.500,– Autobedrijf Nizet B.V., Industrieterrein 14, Sittard, tel. 04490-11051.

HONDA Civic, 3-drs., automaat, kleur blauwmet., km.st. ± 22.500, bj. 1981, prijs ƒ 13.500,-. Autobedrijf Nizet B.V., Industriestr. 14, Sittard, tel. 04490-11051.

Te k. MERCEDES 206 D, bestel, kampbus, bj. '75, km.st. 130.000, pr. n.o.t.k. Tel. 04454-3304.

FIAT Kolenburg biedt aan: Fiat 132-2000 5V, '78; Fiat 132-1600, LPG, '78; Fiat 131-1600, '79; Fiat 131 fam., '78; Fiat 131-1600, '76; Fiat 131-1300, '76; Fiat Ritmo diesel L, 3-drs., '80; Fiat Ritmo, '75 CL, 5-drs., '79; Fiat Ritmo 65 L, 3- en 5-drs., '79; Fiat 127-1050 Sport, zwart, '80; Fiat 127-900, '77; VW Golf diesel, 3-drs., '80; Citroën GS, '79; Citroën GSX 2, '78; Alfa Alfetta 1.8, '77; Citroën Dyane 6, '77; Simca 1000, 4-drs., ƒ 500,-; Fiat Campingbus 238; Lancia 2000, '72, ƒ 500,-; Reliant Robin, '79, voor motorrijbewijs, zoekt u een auto tussen ƒ 500,- en ƒ 2000,-, die zijn ook aanwezig. Bovag-garantie en snelle financiering. Autobedrijf Kolenburg B.V., Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

Te koop zeer mooie zuinige DATSUN Cherry 100 A, i.z.g.st., type '77, ƒ 3850,–. Parallelstr. 11, Nuth. T. 045-242779.

Te k. VW GOLF, bwj. '76, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3250,–. Rembrandtstr. 25, Heerlen.

Te k. gevr. m. spoed VW GOLF, VW, Toyota Corolla, Renault 5, Opel Kadett va. bwj. '74, ook m. schade of sloop. Tel. 045-721802.

Te k. CITROËN Pallas, bjr. '77, i.z.g.st., km.st. 60140, Eynattenstr. 24, Schaesberg. Na 18.00 uur.

Te k. RENAULT 4 TL '76, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. mooie MERCEDES 230 4, m. LPG '78, pr. ƒ 17.500,–. Tel. 04494-43975.

DATSUN Cherry '79, Datsun 120A FII coupé '78, Mercedes 200 D '79, BMW 320 '80, Saab 900 EMS '79, Honda Civic '76, Mitsubishi stationcar '77, Toyota Tercel '80. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen (bij ijsstadion).

FORD Capri 2 1600 XL '74 ƒ 3800,–, Mitsubishi Galant '76 ƒ 3900,–, Fiat 127 Special 3-drs. '76 ƒ 3200,–, Fiat 127 '75 ƒ 1900,–, Toyota 1000 '75 ƒ 2400,–, Kadett '74 ƒ 2500,–, Kadett '73 ƒ 1250,–, Simca 1308 GT '77 met gas ƒ 2300,–, Simca 1307 '76 ƒ 1950,–, Peugeot 504 automaat '73 ƒ 1500,–, Peugeot 304 '74 ƒ 2400,–, Peugeot 204 diesel '74 ƒ 2200,–, Mini 1000 '73 ƒ 1300,–, Renault 5 TL '73 ƒ 1250,–, Peugeot 204 '75 ƒ 850,–. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg). Tel. 311078.

BEDRIJFSWAGENS. Hanomag F 76, gesloten bestelwagen diesel combi opbouw, VW gesloten bestel '77, Ford Transit gesloten bestel '77, Mercedes 306 diesel dubb. cabine open laadbak '77, laadv. 1900 kg, Fiat 238 open laadbak dubb. cabine '78, Simca Fourgenetta bestel '881 als nieuw. Voor de helft v. de nw.pr. Inr. mogel. Autobedrijf Boschker en Zn., Heerlerweg Te k. MAZDA 929 coupé, i.z.g.st., bwj. eind '77. Te bevr. St.-Barbarastr. 29A, Hrl. (onderste bel).

Te k. ALFA Romeo Guiletta ,16, bwj. '79, met nw. gasinst., vr.pr. ƒ 9500,-. Tel. 045-353429, na 14 u.

VW KEVER te k. met LPG, metal. rood, sportvelgen enz. ƒ 1750,-. Kohlbergsgracht 81, Kerkrade.

Te k. HONDA matic, type '77, iedere deskund. keuring toegest., vr.pr. ƒ 5300,-. Amunsenstr. 19, Heerlen, tuss. 17.00-19.00 u.

RENAULT R5, '75, ƒ 2750,–, Renault R4 TL, ƒ 2250,–, VW Golf, '76, ƒ 3600,–, Honda Civic 4-deurs, '77, ƒ 3600,– Ringstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-219510.

Geusselt Auto's Maastricht

biedt deze week aan met goede garantie, inruil en financiering: Citroën CX, luxe uitv., op gas, 5-bak, '80; Mazda 323, rood, '78; MG-B sport Cabriolet, '76; Fiat Mirafiori super, '79, blauwmet.; Fiat Mirafiori 131 Luxe, '77; Peugeot 504 GL, '76; Peugeot 104 GL 6, '77; Citroën GS, '77, Special. Goedkope inruilauto's vanaf ƒ 1000,-. Geusselt Auto's, bij autobaan, stoplichten. Tel. 043-621861.

Let op. Let op. Inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit, vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. TOYOTA Corolla '76 ƒ 2750,-; Datsun type Cherry '77 ƒ 2950,-; Renault 16 TL met gas '77 ƒ 2750,-; Datsun 140Y '75 ƒ 1850,-; Toyota Celica '75 ƒ 1750,-; Mazda 929 coupé '75 ƒ 2450,-; Opel Kadett '74 ƒ 1450,-; Misubishi Celeste '78 ƒ 4250,-; Mazda 1300 '77 ƒ 2650,-; Peugeot 304 '76 ƒ 2450,-; Mazda 818 '76 ƒ 2750,-; Allegro '77 ƒ 2250,-; Renault 20 TL '77 ƒ 3750,-; Honda Civic '76 4-drs. ƒ 3450,-. Inruil, fin. mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade. Gracht laatste straat links voor grens Locht.

Weg. sterfgev. t.k. DAF 46 i.z.g.st. km.st. 54.000. Kapelweg 18, Urmond, 04495-6642 of 4611.

CITROËN GS Clubman, zeldzaam mooi, bj. '79, pr. ƒ 3500,-, Staringstr. 7, Molenberg-Hrl. Tel. 415401.

Te k. MAZDA 1000, bj. laat '77, pr. ƒ 2500,-. Nieuwstr. 51, Schandelen, Hrl. Tel. 724966.

Te k. i.st. zoals nw. ALFA Romeo Alfetta GTV 1.6, coupe, 3-drs., '78, kl. beige-metall., ƒ 4950,–, inl. 043-51518.

Inruilers in opruiming!!

Zastava '79 ƒ 3250,–, Golf autom., '76 ƒ 7250,–, Mazda 818 4-drs., '76, zeer gaaf en goed ƒ 3000,–; Ford 1600 L 4-drs., '76, ƒ 3500,–; Ford 2. L 4 cyl., gas '76, ƒ 3800,–; Peugeot 504 gas '76 ƒ 3800,–; Peigeot 504 gas '76 ƒ 3000,–; Renault R 14 '78, mooi en gaaf ƒ 4500,–; Citroën Club special '76, ƒ 2500,–; Volvo 142 S '71, automaat, gaaf ƒ 1250,–; Honda Civic '78, mooi ƒ 6750,–; BMW 1502 '75 ƒ 4500,–; BMW 2002 ƒ 1450,–; Volvo 66 GL '77 ƒ 4750,–; Citroën 2000 CX '75 t.e.a.b. Peugeot 504 '71 t.e.a.b. Rijksweg-Zuid 240, Geleen.

Golf GTI '80

zwart, alle extra's, 19.700 gld.

Golf GTI '79

zilver, veel extra's, 15.000 gld.

Golf diesel

'81, veel extra's 16.000 gld.

VW Kever

splinternieuw! 12.600 glg. Crombag auto's, Rijksweg-Zuid 236-240, Geleen.

BMW 316 met. met schuifdak, zonwerend glas, in prima staat; Renegate jeep '79 met gasinst.; Ford Granada combi met gas '78; Renault 5 TS aut., '78; VW Golf '77, '76; VW Golf diesel '79; Peugeot 504 GL '78; Renautl 5 TL '77; Peugeot 504 GL diesel '78; Peugeot 504 SRD '80; Chevrolet concours '77; Opel Kadett combi '77, '76; VW Golf extra '80; Opel Kadett coupé '77; Mitsubishi Celeste '77; Datsun Cherry '80; Mini 1100 special '78; Mini Clubman '75; Mazda 1300 '76, '74. Div. goedkope inruilers. Auto Peters BV, Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-722917.

Te k. VW pers.bus, bj. '6... pers., pr.n.o.t.k., in red... 045-314009.

Te k. PEUGEOT 504 ... kl. wit, bj. '74, i.z.g... ƒ 1750,- of te ruil teg... pers. bus. Tel. 045-32... Beatrixstr. 38, Nieuwen... gen.

Te k. VW GOLF, bwj. ... op gas; Mazda 1300, ... '76, Reeweg 115, Abdiss... bosch U. o. Worms.

Te k. OPEL Kadett 120... bj. '77, i.z.g.st., ƒ 5400,-. ... 045-314760.

Te k. weg. verhuiz... FORD Taunus Cia stat... car, 2 ltr., 4 cyl., bj. laat ... kl. bruin metal., m. le... dak, radio, trekh., spo... wielen enz. Vr.pr. ƒ 32... Bernardstr. 2, Kak... Schaesberg. Tel. ... 312354.

Te k. van part. FORD C... pri 2, bj. '75, nieuw mo... kl. wit m. bruin leren ... mistl., radio-cass., ... hoorn enz. Vr.pr. ƒ 32... Staringstr. 29, Molenb... Heerlen.

Te k. mooie TOYOTA C... rolla coupé, bwj. '73, vr... ƒ 1100,-. Dr. A. Kuypers... 97, Treebeek.

BMW 730, bj. 6-10-'80, ... rectieauto, alle denkb... extra's. Geusselt Aut... Maastricht, tel. 043-621...

TRIUMPH TR7 Sport... pe '79, kleur rood. Geus... Auto's, Maastricht, tel. 0... 621861.

Te k. MAZDA 323, bj. ... 5-drs., km.st. 60... i.pr.st., vr.pr. ƒ 7250,-. ... 04750-24296.

Te k. MINI de L, bj. ... maand '76, pr. ƒ 2750,-. ... 04490-17956.

Te k. zeldzaam mo... BUGGY, bj. '80, ƒ 600... Dir. Cortenstr. 5, Kerk... de.

Te k. HONDA Accord, ... '77, nw. banden, als nie... Deken Deutzlaan 30, Ke... rade, na 17 uur.

Te k. OPEL Ascona, ... eind '75, met LPG, vr... ƒ 1500,-. Montfortstr. ... Hoensbroek, tel. 223297.

Te k. HONDA CB 550 F, ... '77, met spuitw., km.st. ... 18.000. Tel. 045-227025.

Te k. SUZUKI-MOT... 500 cc, i.z.g.st. Lindeho... Amstenrade.

Te k. VW Kever ƒ 50... Naanhofsweg 88, Vaes... de, tel. 045-242326.

Te k. ALFA Romeo Alfe... 1.8 Lusso, bj. '76, i.z.g... ƒ 1450,-; Simca 1301 sp... bj. '75, i.z.g.st., ƒ 450,-... ruil mogelijk. Julians... 53, Hoensbroek, na 17 u... tel. 045-222235.

Motor KAWASAKI Z ... bj. '78, km.st. 19.500, ... ƒ 2650,-. Inruil mog. Ju... nastr. 53, Hoensbroek, ... 045-222235, na 17 uur.

Te k. weg. ziekte HON... Goldwing Touring, ... cc, bj. '76, km.st. ± 28.0... puntgaaf, vr.pr. ƒ 27... Tel. 045-218922.

Te k. FIAT Panda 45, ... nieuw, bjr. '81. Vr... ƒ 8400,-. Tel. 04490-111...

Te k. TOYOTA 1000, ... '73, kleur bruin, mooi ... goedlopend wagentje. ... te prijs ƒ 900. Tel. 04... 10246.

Bromfietsen

Te k. KREIDLER, ... n.o.t.k. Palestinastr. ... Heerlerbaan-Heerlen.

Te k. KREIDLER R... z.g.a.n. ƒ 650,–. Tel. ... 421289.

Te k. dip. ZÜNDAP... Kreidlers, Yamaha's, ... Maxi's en KTM cross ... cc, koopje. Maasstra... Beersdal-Heerlen.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN ... toonder, tussentijds ve... veren, EPM cv. Hoolst... 43-45, Voerendaal, ... 750305.

Voor tussentijdse ... ZILVERING van ... spaarbrieven, bel vr... 04490-13494, Brouwe... 5, Munstergeleen.

Landbouw

Te k. aangeb. HOOI, h... niersbedr. Henssen ... Schinnen. Tel. 04493-3...

In geval van nood ... BOERENKLUSSENB... DRIJF A. Kleinjans. ... 045-270003.

Te k. dringende VA... KOE en kalf, 4 mnd. ... R.B. Oliemolenstr. ... Weustenrade, tel. ... 751666.

Onderwijs

U lest toch ook bij een

G.R.K '81

rijschool. Herkenbaar aan de gele stickers.

BBRO-RIJSCHOLEN informatielijn, dag en nacht, tel. 045-641515. Heerlen: Dörenberg 213735; Hannie 713972; Nelis 412303; Scheijen 415601; Brunssum: Leijten 251418; Ingenbleek 251297; Voerendaal: Kokkelkoren 750995; Kerkrade: Den Doop 411687; De Langen 411340; Hillebrand 415597; Zoet 456772; Hoensbroek; Schulz 211667; Ubach over Worms: Cremers 312558, Van Rijn 312680; Eygelshoven: De Ansel 351560; Simpelveld: Winthagen 443252; Vaesrade-Nuth: Kubben 04447-1467; Vaals: Simons 04454-1618.

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA CCV-B Startdatum 14 aug. '82. Ook voor uw vrachtwagen- en busrijbewijs. Instituut vakopleidingen Leo Cremers, Reeweg 82, Ubach over Worms, tel. 045-312558.

Erkende RIJSCHOOL, Th. Schut, Leenderkapelweg 1a, Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 10 lessen ƒ 30,-.

DANSSCHOOL Korsten, nieuwe cursussen in Echt, Treebeek, Geleen, Posterholt, Sittard en Horst. Voor beginners, gevorderden enz. Aanmelden en informatie tel. 04402-3657.

Gevonden/verloren

ONTLOPEN: grijs/b... gestreepte poes, ... Nieuwenhagerheidestr... Waubach. Tegen belo... terug te bezorgen. Tel. ... 310413.

Vakantie

Te k. TOURSPEEDB... met trailer. Markt 4, ... beek. Tel. 045-217299.

Bastiaans AUTOREN... pers. busjes voor uw ... tocht of vacantie. Ook ... „Joker" Camper te h... Heerlen tel. 045-72414...

TOURCARAVANS t... vanaf ƒ 150,– p.w. I... weg 14, Borgharen tel. ... 629557.

VAKANTIEHUISJES ... h. in Luxemburg. I... ma. t/m vr., tel. 045-41...

Tabbert TOURCARA... te k. 5-pers. met ke... koelkast, gasfles, voo... en res.wiel. Inl. 045-41...

Contacten/clubs

Exclusieve bar **PLAY-CLUB** kan met spo... meisje plaatsen. 04745-312.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
De tien geboden, 3e week, dag. 20 uur, wo. 14.30 en 20 uur, a.l.

Rivoli
Reds, 2e week, dag. 20 uur, wo. 20 uur, a.l. Samen uit samen thuis, jeugdvoorstelling, wo. 15 uur, a.l.

Passage
De hete nachten van J. Mutzenbacher, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 j.

H 5
Roar, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l. Ben Hur, 2e week, dag. 16 en 20 uur, a.l. Le professionel, 6e week, dag. 14, 16, 19 en 21 uur, 16 jr. Ilsa, de wolvin van de SS, 4e week, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur, 16 jr. Twee pechvogels in de rimboe, 4e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, a.l. Dumbo het vliegende olifantje, jeugdvoorstelling, dag. 14 uur, a.l.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Hel achter tralies, di. 20 uur, 16 jr.

SCHAESBERG

Autokino
Frank en Frey, di. en wo. 22 uur, a.l. 5 for hell, di. en wo. 23.15 uur, 16 jr.

MAASTRICHT

Festival
Soepzootje, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l.

Palace I
Virus, dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur, 16 jr.

Palace II
Het pornokasteel, dag. vanaf 13.45 uur, 18 jr.

Studio
Les uns et les autres, 24e week, dag. 20 uur, 12 jr. Walt Disney's zomerfestival, matinee, 3e week, dag. 14 uur, a.l.

Royal I
Plato, dag. vanaf 12 uur, 18 jr.

Royal II
Halleluja voor een paar vuisten, dag. 16 en 20.30 uur, 12 jr. Pinokkio, 3e week, dag. 14 uur, a.l.

Mabi I
Hair, 2e week, dag. 14, 17 en 20.30 uur, a.l.

Mabi II
HOT BUBBLEGUM, ‡E WEEK, DAG. *§, *%.‡» EN †* UUR, *† JR.

Mabi III
Turks fruit, 5e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur, 16 jr.

VALKENBURG

Duoscoop
The gumball rally, di., wo. 14.30, 19 en 21.30 uur, a.l. Conan, koning der barbaren, di., wo. 14.30, 19 en 21.30 uur, 16 jr. Dirty Lilly, di. 24 uur, 18 jr. De rommelwinkel, di., wo. 24 uur, 18 jr. Blondjes in hun blootje, wo. 24 uur, 18 jr.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10-12 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: Tekeningen en schilderijen van eigen werk. Open 14-17 uur.
NMB, Bongerd 13: Foto's van deurwaarder J. Dohmen. Open tijdens kantooruren. Tot eind augustus.
Stadhuis: Schilderijen uit de kunstcollecties van Heerlen en Venlo. Open dag. 9-17 uur, in het weekeinde gesloten. Tot 28 augustus.
Geologisch museum, Voskuilenweg 131: Educatieve tentoonstelling van de ontwikkeling van het leven op aarde. Met aquarellen van Theo Schildkamp en fossiele vondsten uit Limburg. Open ma. t/m vr. 9-12 uur en 14-15 uur. Tot en met 10 september.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: Foto's van Wim Jorritsma en Jos van Zanten. Open ma., wo. en do. 10-18 uur, di. en vr. 10-20 uur. Tot 15 september.
Kasteel – expositiezolder: Tekeningen en etsen van Antony van Lieshout. Open dag. 10-17 uur. Tot en met 29 augustus.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 9-17 aur, za. 13-17 aur. Kasteel Erenstein galerie De Blauwe Olifant: Kunst uit Zuidoost-Azië, grafisch werk van Dali, Bruni, Kuyper en Van Helden. Open do. en vr. 17-20 uur, zo. 14-17 uur. Tot medio augusatus.

Speeltuin Vaesrade houdt zomerfeest

VAESRADE – De speeltuinvereniging Vaesrade houdt vanaf vrijdag tot en met zondag, in samenwerking met de plaatselijke verenigingen, een groot zomerfeest. Om iedereen aan zijn trekken te laten komen wordt aan de Tulpstraat een feesttent opgesteld waarin alle activiteiten zich zullen afspelen.

Het feest begint vrijdag om 19 uur met een show door de drumband van de schutterij St.-Martinus. Na afloop is er een disco-avond. Zaterdag om 14.00 uur zijn er voor de jeugdigen kinderspelen. Elke deelnemer krijgt een tractatie en er zijn leuke prijzen te winnen. Om 17.00 uur gaat de skelterwedstrijd van start met als inzet een wisselbeker. Om 20.00 uur begint de grote feestavond met tombola en een barbeque. Zondag, de laatste dag van het feest, is er om 10.30 uur een frühschoppen. Daarna is er een concert door de harmonie St.-Servatius en gelegenheid tot barbequen. In verband met het feest kan de speeltuin op maandag niet worden gebruikt.

Beiaardconcert in Heerlen

HEERLEN – De Belgische beiaardier Pierre de Smedt geeft donderdag om 19.30 uur op het carillon van de St.-Pancratiuskerk te Heerlen een zomerconcert dat één uur zal duren. De uit Dendermonde afkomstige Pierre de Smedt is sinds 1978 beroepsbeiaardier. Hij concerteerde behalve in België ook in Denemarken, Amerika en Canada. Gedurende een zestal jaren fungeerde hij als hulp-beiaardier in zijn geboorte- en woonplaats.

Dagje Sauerland voor Vrienden van het Limburgs Dagblad

Druipsteengrotten in Attendorn, huifkarrentocht naar 'Sonnen-Alm'

De Vrienden van het Limburgs Dagblad gaan wéér op stap. Ditmaal een dag naar het Sauerland. Een tocht per bus, met als hoogtepunten: een bezoek aan de „Attendorner Tropfsteinhöhle", de imposante druipsteengrotten een vrolijke tocht per huifkar door het recreatiegebied Repetal aansluitend maaltijd in een hut, genaamd „Sonnen-Alm"; vervolgens per huifkar terug naar Attendorn-Niederhelden en tenslotte een bustocht langs de „Biggesee", het grote stuwmeer in het zuiden van het Sauerland. Een dagje lekker wég...

De druipsteengrotten van Attendorn werden, om precies te zijn op 19 juli 1907, per toeval ontdekt. Arbeiders in een steengroeve brachten die dag een springlading tot ontploffing. Zij maakte niet alleen gesteente vrij, maar legde bovendien een nauwe ingang naar het binnenste van de aarde vrij. Het spelonkje voerde naar een ongekende, steenoude figuratieve wereld; naar een indrukwekkende verzameling druipstenen. Steenmassa's, afzetsels uit afdruppelend water in kalksteen die in de loop van duizenden jaren de vreemdsoortigste vormen hadden aangenomen. Hangende kegels (stalacieten) en kegelvormige zuilen (stalagmieten). Een onderaardse, verbluffende „etalage"; een paradijs voor geologen; een trekpleister voor bezoekers die in de loop der jaren al met honderdduizenden uit de gehele wereld in Attendorn zijn samengestroomd.

Muntstuk

Er ligt, ergens in de „Burgen-Grotte" een grote plas water. Het eerste oog er op bedriegt. Het is geen plas, maar een anderhalve meter diep meertje vol blauw-groen kristalhelder water. Elders in de grotten liggen wél enkele plassen water waarin bezoekers tal van muntstukken geworpen hebben. Kennelijk met in hun achterhoofd de mythe van de Trevi-fonteinen in Rome. De overlevering namelijk die wil dat hij of zij die in de Trevi-fonteinen een muntstuk werpt, de zekerheid verkrijgt dat hij in de Eeuwige Stad Rome zal terugkeren. Hoe dan ook: een bezoek aan de „Attendorner Tropfsteinhöhle" biedt een frappante blik op een natuurwonder dat, wel of niet met een muntstuk in gedachten, best meerdere malen bewonderd kan worden.

Vernietigend

„Het is ten strengste verboden te roken, gesteente aan te raken en te fotograferen", deelde een van de gidsen mee alvorens wij via een tachtig meter lange tunnel de grotten inliepen. Niet veel later liet een Gronings dialect sprekende vrouw haar echtgenoot plaatsnemen tegen een achtergrond van kegels, riep vervolgens haar echtvriend op „een beetje schuiner te kijken" en drukte op de ontspanner van haar toestelletje met flitslampje. Nadat iemand de vrouw opnieuw geattendeerd had op het feit dat fotograferen verboden was, keek zij de „boodschapper" met een vernietigende blik aan... Bijna een uur duurde de rondgang langs stalactieten en stalagmieten. Eenmaal weer aan de oppervlakte, knipperde een andere Nederlandse vrouw tegen het daglicht en vroeg haar man: „En Adri, hoe vond je het?" Adri begon heftig met z'n hoofd te knikken en antwoordde: „Erg mooi, hoor..." De vrouw zweeg even en merkte vervolgens op: „Tja, zo iets zie je bij ons niet, hé!..."

Accordeon

Na het bezoek aan de grotten, gaan de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD op stap met een huifkar. Met de zogenaamde „Repetaler Treck". Exclusief aanbod van Haus Platte ter plaatse. Zij zullen, de vrienden op hun tocht door een schitterende natuur, vergezeld worden van een accordeonist en bereiken, door bossen en langs prachtige panorama's, een houten hut op een plateau dat een magnifiek uitzicht biedt op zuidelijk Sauerland. Die hut is de „Sonnen-Alm". Pleisterplaats waarop alle deelnemers aan de dagtocht getracteerd worden op bijzonder smakelijke goulasch met brood. Etentje „ins Freie", als de weergoden maar eventjes willen meewerken. Een lekkere hap met accordeonmuziek op de achtergrond. En met een schitterende blik op het prachtige Sauerland in de diepte, een bij uitstek geschikt gebied voor het ondernemen van vrolijke dagtochten.



● De „Sonnen-Alm", pleisterplaats op een plateau



● Een steenoude figuratieve wereld...

info

DATUM: 21 augustus
VERVOER: met comfortabele bussen van touringcarbedrijf Schmitz (Susteren).
PRIJS: ƒ 48,50. Inhoudende bustocht, bezoek druipsteengrotten, huifkartocht en goulasch-maaltijd met accordeonmuziek.
BOEKING: vanaf 12 augustus bij alle kantoren van het LIMBURGS DAGBLAD. Op werkdagen van 13.00 tot 17.00 uur.
VERTREKTIJDEN: Susteren 8.00 uur, Sittard 8.15 uur, Geleen 8.30 uur, Heerlen 9.00 uur.



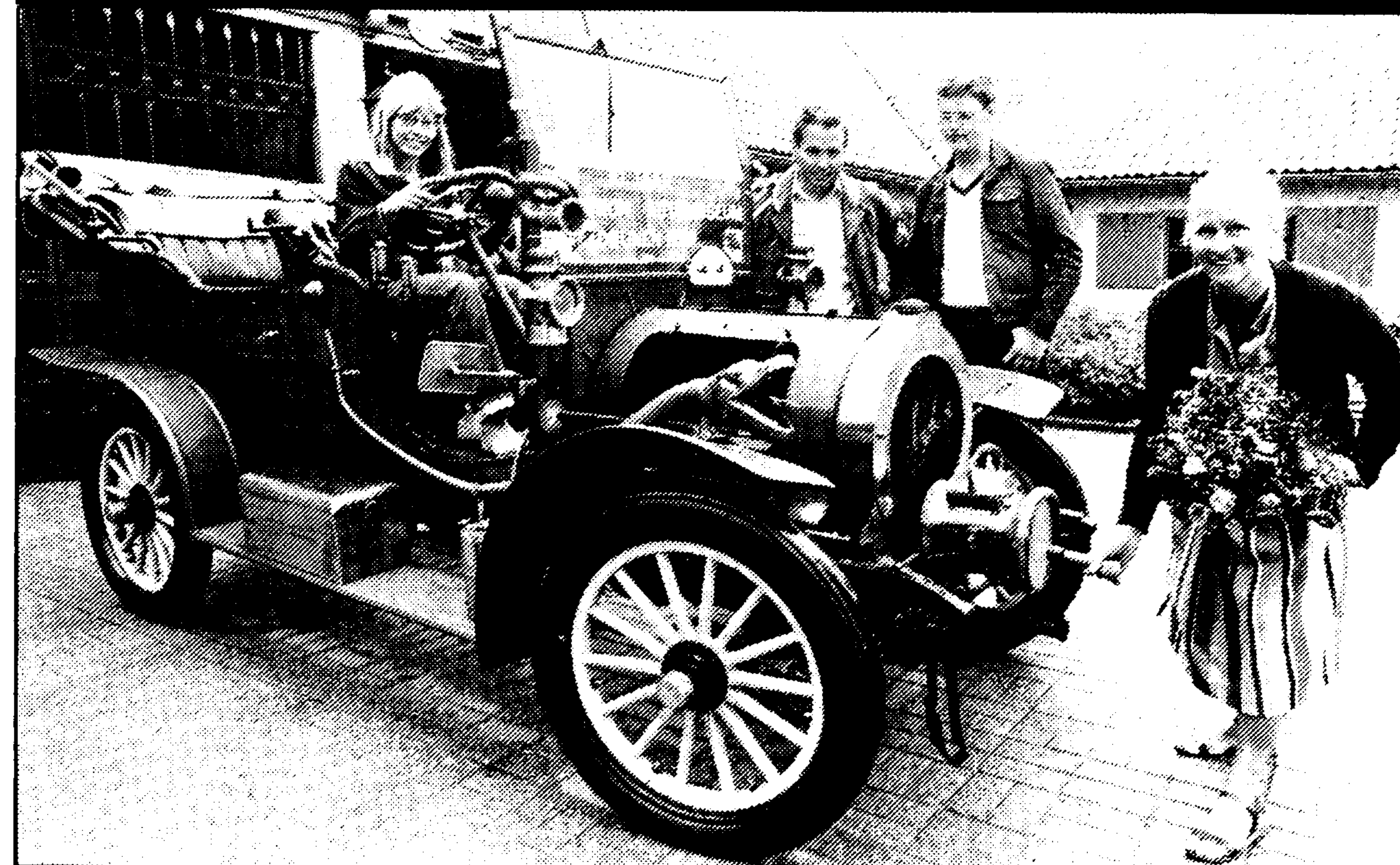
Tijdje Vrij

Onder redactie van Nino Tomadesso

korte toer

● HASSELT: Programma Virga Jessefeesten donderdag. Orgelconcert in St.-Quintinuskathedraal door prof. Hubert Schoonbroodt (Eupen) om 20.00 uur; optreden in Segerhuis Susato-ensemble plus koren H. Hartparochie om 19.30 uur; in cultureel centrum om 20.00 uur Virga Jessespel.
● ST.-ODILIËNBERG: Volksborduurwerk en merklappen worden tot en met 31 augustus ten toongesteld van 14.00 tot 17.00 uur in Hoeve „De Waert".
● BERG AAN DE MAAS: op 21 en 22 augustus worden de Oogstdankfeesten gehouden. Zaterdagmiddag op Beatrixplein kindermarkt en vanaf 19.30 uur traditionele boerenbruiloft in feesttent. Zondag vanaf 12.00 uur jaarmarkt op Beatrixplein, vanaf 13.30 uur openluchtshow circus Mikkenie, vanaf 14.30 uur vertrek op Ireneplein van oogstdankstoet.Toegang feesttent voor boerenbruiloft op zaterdag ƒ 3,50; oogstdankfestiviteiten zondag ƒ 5,–. Informaties over dit spectaculaire evenement Stichting Oogstdankfeesten Berg aan de Maas, Molenweg Noord 12, Berg/Urmond (tel. 04495-1558).

Autotron: twee miljoenste...



● Autotron, het automuseum in Drunen, ontving de twee miljoenste bezoeker in tienjarig bestaan. Het was mevrouw E. Ligtrink-Paans (Nieuwegein) die deze mijlpaal gestalte gaf en met haar echtgenoot en kinderen in de bloemen werd gezet; een etentje en een rondrit in een goede, oude Spijker en geschenken kreeg aangeboden.

29 augustus in Sevenum

Kring Gulpen naar kampioenschappen

GULPEN – De Kring Gulpen van landelijke rijverenigingen omvat alle verenigingen tussen Heerlen-Kerkrade-Bocholtz en de Zuid-Oost hoek. Een welvarende kring, die op wedstrijden steeds meer van zich doet spreken. Daaraan werken de ruiters en amazones middels uitstekende prestaties zeker mee, maar ook de voortreffelijke organisatie.

Geen wonder dat een recordafvaardiging naar de gewestelijke kampioenschappen op zondag 29 augustus in Sevenum vertrekt. Naast drie viertallen en één achttal en vier combinaties bestaand rijpaard, doen ook mee achttien dressuurcombinaties en twintig combinaties in springen. Daarbij een flink aantal combinaties die kans hebben op ereplaatsen en/of afvaardiging naar de landskampioenschappen van de N.K.B. Bij de viertallen starten in licht: Voerendaal en Mechelen en in midden kampioen Bocholtz. Bij de achttallen licht: Mechelen. Na selectie doen aan de rubriek bestgaand rijpaard mee: P. Jorissen Bocholtz, E. v.d. Spoel Gulpen, M. Overheem Voerendaal en M. Cluistra Voerendaal. In dressuur licht-II: M. Dezaire Slenaken, C. Witteman Kerkrade Voorop, E. Sijstermans Kerkrade Galop en E. Coerver Bocholtz. In licht: E.v.d. Spoel Gulpen, M. Koreman Heerlen, H. v.d. Linden Bocholtz, M. Schrijen Voerendaal, H. Jorissen Bocholtz en A. en A. Poetgens Ubach over Worms. In midden D. Schlösser en H. Scholtis Kerkrade Voorop, M. Cluisters Mechelen, A. Burgers Kerkrade Galop en P. Bastin Bocholtz. In midden-II: W. Sprokel Slenaken en M. Fouarge Margraten.

Bij de springnummers in licht: J. Schellinx Margraten, M. v. Hooren en L. Schellinx Gulpen, P. Bastin Bocholtz, S. Buijsen Kerkrade Voorop en E. Meijer Kerkrade Galop. In zwaar: L. Schellinx (met twee paarden) Gulpen, M. Verhey Margraten, W. Huppertz Bocholtz, M. v.d. Ven Slenaken, E. Meijer Kerkrade Galop (met twee paarden) en P. Koreman Heerlen.

Dansschool Lotus houdt open huis

KERKRADE – Wanneer u een dansschool nog nooit van binnen heeft gezien, dan krijgt u aanstaande zaterdag alsnog de gelegenheid. Dansschool Lotus aan de Nieuwstraat in Kerkrade houdt namelijk van 20.00 tot 24.00 uur open huis. Behalve dat de direktie klaar staat om alle vragen te beantwoorden, kunt u tevens genieten van enkele demonstraties in stijldansen, discodansen, rock & roll enzovoorts. Ook kinderen zijn van harte welkom, want voor de jeugd zijn er speciale danscursussen.

Regio kort

SIMPELVELD
● De afdeling Simpelveld van de plattelandsjongeren houdt donderdag om 20.00 uur bij Wiel Lumey een vergadering. Behandeld wordt het programmaboekje.
● Het gemengd zangkoor Harmonia gaat donderdag na een vakantieperiode om 20.00 uur in zaal Maxime weer beginnen met de repetitie. Nieuwe leden zijn welkom.
● De kunstenaar Jan This houdt in de Amrobank een tentoonstelling van werken. Geëxposeerd worden Afrikaanse schilderijen. De opbrengst is bestemd voor een drinkwatervoorziening in Kenia.

● De tafelvoetbalvereniging De Kroon heeft een nieuw bestuur gekregen dat als volgt werd samengesteld: voorzitter Rene van Wersch, secretaris John Schrauwen, penningmeester Leo Ramakers en spelleider werd Ben van de Weerden.

KERKRADE
● Enkele leden van de politiehondenvereniging De Trouwe Helper uit Chèvremont behaalden tijdens het bondsconcours te Epen de volgende prijzen: in de open klasse J. Offermans met Nero een tweede prijs met 288 punten; B. Nafzger in de adspirantklasse met Nero een eerste prijs met 163 punten. Bovendien kreeg hij de geleidersprijs.

HOENSBROEK
● De prijzen van de loterij, gehouden door het missiecomité Hoensbroek, zijn gevallen op de lotnummers 2460, 1606, 1172, 368, 1883, 443, 3940 en 3863.

HEERLEN
● De jongerenstichting Habbekrats houdt vandaag in het gemeenschapshuis Welten enkele aktiviteiten voor de jeugd. Zo is er om 14.00 uur een poppenkastvoorstelling voor de leerlingen van de lagere school. Na het poppenspel zijn er verschillende andere bezigheden. De toegang is gratis. Om 19.30 uur is er een one-man-rock-band-show door Son of Tarzan. De entree voor deze avond is ƒ 2,50.

NIEUW-EINDE
● Het buurtcentrum 't Heitje houdt vandaag voor de jeugd van 4 tot 7 jaar in samenwerking met de speeltuinvereniging een uitstapje naar het droomkasteel. De kosten zijn twee gulden. De jeugd van 7 tot 12 jaar brengt een bezoek aan het dierenasiel. De kosten zijn twee gulden.

BOCHOLTZ
● Aan de eerste Nederlandse stichting voor activering en instructie van damesmodetechnieken te Utrecht slaagde mevrouw A. Sluijsmans-Knops uit Bocholtz.

Kienagenda

Heerlen: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door uniformenfonds Prinses Marijke. 20.00 uur in het Juphuis door harmonie Eendracht. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier door V.V. Passart. 19.45 uur in het Kegelpaleis door Brands up Boys. 19.45 uur in het Kegelpaleis door spaarclub Succes.
Kerkrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging Crescendo. 19.45 uur in club 208 door duivenvereniging De Duif. 20 uur in café Reuling Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café Nulland door de Biljart Boys. 19.45 uur in het gemeenschapshuis Heilust door tamboerkorps Ons Genoegen.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in Ons Trefcentrum door F.C. Hoensbroek. 19.15 uur in de harmoniezaal door harmonie St.-Cecilia. 19.30 uur gemeenschapshuis Mariagewanden door Brabantseclub.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Schinveld: 19.45 uur in zaal Inferno door de voetbalvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Eggen door tamboerkorps Juliana.
Bocholtz: 20 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging. 14 uur in het soosgebouw door de bejaardenbond.
Brunssum: 14 uur in het Open Huis door de bejaardenbond. 20 uur in het gemeenschapshuis De Kepper door damescarnavalsvereniging. 20 uur in café 't Hofke door Natuur in Huis.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20 uur de kantine van het sportpark door SVN.
Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes door de ruitervereniging.

Advies: betaal voor schoolartikelen nóóit gewone winkelprijzen. Haal ze even bij de Kampioen Goedkoop Huishouden.

Hier ziet u naast de gewone dagelijkse boodschappen een lijstje met schoolartikelen. Met opgroeiende kinderen hebt u die in ieder geval weer nodig. Maar betaal in vredesnaam niet de gewone winkelprijzen.

Kom even naar Torro en koop 't allemaal een stuk voordeliger. Misschien denkt u: ha, een speciale aanbieding. Maar u vergist zich. Komt u over een week, of nog later, dan gelden dezelfde prijzen. Goedkoop, da's geen uitzondering maar regel bij de Kampioen Goedkoop Huishouden!



Passer tekenset compleet 3.95
Spiraalblok gelinieerd papier, 100 vel 3.95
Handige box voor het opbergen van uw schrijfmateriaal 6.95
Ringband in diverse dessins, 17 rings 5.75
Vierkleuren balpen metaalkleurig 2.95
Schrijfblok kwarto, 100 bladzijden 2.50
Kladblok 200 vel 60
Penetui per stuk 1.95

Dictaat cahier gelinieerd 1.1
Dikke viltstiften 8 kleuren 3.9
Ringband interieur geruit of gelinieerd, 17 rings, 150 bladen 2.2
Schooltas donkere lederkleur, 5 vaks 24.95
Luxe balpen metalen uitvoering 7.2
Drukbalpen 3 stuks op kaart 1.3
Fijnschrijvers set à 2 stuks 1.7
Geodriehoek per stuk 1.2

Roodmerk koffie snelfiltermaling of bonen, pak 250 gram 2.97
Koffiecreamer Eromel, grote pot 400 gram 2.17
Gegro oploskoffie pot 200 gram 4.65
After eight pak 200 gram 2.99
Smarties pretpak 12 stuks 1.98
Chocolade hagel melk/puur, zak 400 gr. 2.35

Sun-O-Sun Extra jam abrikozen/aardbeien/kersen, pot 450 gram .. 1.79
Bryta knäckebröd wit/bruin, pak 250 gram 69
Menuet snelkookrijst pak 400 gram 99
Doperwten Fijn 1/2 blik 77
Erwten/gesneden wortelen 1/1 blik 97
Arlon aroma fles 250 cc 1.45

Arlon maaltijdsoepen diverse smaken, 1/1 blik 1.49
Mayonaise grote tube 150 gram 79
Golden Wonder vleessauzen div. smaken, fles 300 cc 1.49
Augurken 3/4 pot 1.17
Wokkels naturel/paprika, 60 gr... 1.17
Duyvis fuifnummers 77

Chinese doppinda's pak 250 gram 1.47
Bavaria pils wegwerpfles, 6x33 cl ... 3.30
Heineken bier blik 33 cl 88
Bitter lemon fles 1 liter 1.29
Sangria fles 0,7 liter 3.75
Liebfraumilch fles 0,7 liter 3.90
Wollesheimer Herrlich fles 0,7 liter 4.95
Manoir wijnen 3 rood/wit/rosé, flessen à 0,7 liter 10.-
Papieren zakdoekjes 10x10 stuks 1.39
Tissue keukenrollen 2 stuks 2.25
Gezinswasmiddel zak 2000 gram 3.19
Ziezo gezinswasmiddel koffer 2000 gram 4.25
Piek schuurpoeder bus 450 gram 59
Huisvuilzakken komo-keur, 20 stuks 2.98

DIEPVRIES

Saté 3 stokjes vlees (60 gr.) met saus (60 gr.), zakje 1.29
Roomijsbekertjes „Mio", doos, 12 stuks à 100 cc 4.75
Hotelfrites Aviko, dunne snit, zak 450 gram 1.19

VERS VLEES

Schouderham 100 gram 1.29
Vleessalade Fano, bakje 200 gram .. 1.98
Kookworst „Artland", 700 gram 3.98
Slagersleverworst ring 500 gram 1.99

VLEESWAREN

Magere varkenslappen kilo 9.89
Mals varkensbraadstuk 500 gram 5.49

AARDAPPELEN, GROENTE EN FRUIT

Andijvie Hollandse, per kilo 89
Soepgroenten panklaar, ± 150 gram 89
Nectarina's vol sap, grote maat, kilo 2.98

Prijswijzigingen t.g.v. overheidsmaatregelen en/of van fabrikantenzijde voorbehouden.

ZUIVEL

Bon A Mel Karnedrank met vruchten, literpak 1.3
Vruchtenyoghurt mager, diverse smaken, beker 0,5 liter 1.2
Jonge kaas vacuüm verpakt, kilost., per kilo 6.9
Eieren gewichtsklasse 3 (groot) pak 10 stuks 1.6

BROOD EN BANKET

Wit of bruinbrood verpakt, gesneden, 800 gram 1.7
Tijgerbrood gratis gesneden, 800 gr. 1.9
Krentenbollen zak 4 stuks 1.3
Puntbroodjes mini, zak 10 stuks 1.3
Stokbrood 400 gram 1.3



Torro is Kampioen Goedkoop Huishouden! En dat blijft ie ook!

• WINKELCENTRUM DE PAREL BRUNSSUM • RIJKSWEG-ZUID 87 GELEEN • FRANCISCUS ROMANUSWEG 2 MAASTRICHT (TUSSEN KIJKSHOP EN SUPERDOE) •
• WINKELCENTRUM D'N TEMPEL SITTARD •

Vakantie

Te k. BOOT yak IV, met 6 pk b.b.m., en org. boottrailer, vr.pr. ƒ 2500,–, tel. 045-216723.

Te k. SPEEDBOOT Spitfire en Yamaha 15 pk top 60, bj. '80, inruil motor mog. Past. Greymanstr. 2, Schinveld.

Te k. TOURCARAVAN De Reu Casbah S, i.z.g.st. Te bevr. Luther Kingstr. 7, Beek.

SPANJE: van part. ruim app. te h. van 28-8 tot 18-9 in Salou (Tarragona), 100 m van strand, pr. va. ƒ 325,– p. wk. Tel. 043-14220.

CAMPINGIJSKAST voor gas en accu, 220 v., ƒ 275,-. Tel. 045-242896.

Te k. VOUWCARAVAN Travelsleeper, geheel compleet, ƒ 1000,-. Julianastr. 33, Hoensbroek, tel. 045-222235, na 17 uur.

Te koop gevr. VOUWCARAVAN. Tel. 045-224123.

Te k. STACARAVAN Blue Bird Champion, 9 m met toilet en oliestook, op wintercamping Hacienda, plaats no. 40, stageld betaald tot mei 1983. Pr. ƒ 13.500,–. Tel. 045-258143.

CARAVAN-IMPORT Feijts. Voor het complete assortiment vouw- en tourcaravans van Duitse topklasse. Vouwwagens: Alpenkreuzer nog enkele met winterkorting. Tourcaravans: Bürstner, Eriba, Hobby en Knaus. Stacaravan in diverse maten van 7 tot 11,5 m. Diverse aanbiedingen met kortingen van 10 tot 15%. Steeds mooie gebruikte caravans voorradig. Tevens vakkundige reparatie, service, schadebehandeling en onderhoud. Grote sortering in onderdelen. Caravan-Import Feyts, Hoofdstr. 76, Amstenrade-Oirsbeek. Tel. 04492-1860.

Goedkoop met vakantie aan de ZEEUWSE RIVIERA, 8-pers. zomerhuis vrij v.a. 28-8 ƒ 200,– p. wk. Tel. 01186-1362.

CARAVANSTALLING: ƒ 100,-. Ubachs Kerkrade-Vink, inl. tel. 460252.

DUITSLAND Eifel/Moezel, te huur luxe 6-pers stacaravans of Ennia vak. parken, vrij na 7/8, 14/8, 28/8 ƒ 898,– incl. kosten na 21/8 slechts ƒ 395,– p.w., september 3 wk. ƒ 595,– incl. kosten, herfstvakantie ƒ 300,– per week, Keyman Reizen, Rhenen, tel. 08376-4121/4130.

ZEELAND/Nieuwvliet te huur, luxe 6-pers. stacaravans vrij 14/8-28/8, ƒ 798,– incl. kosten na 21/8 per wk. ƒ 398,–, 3 wkn. sehtember ƒ 550,–, herfstvakantie ƒ 300,– p.wk. Keyman Reizen, tel. 08376-4121/4130.

Te k. gevr.TOURCARAVANS, stacaravans en tenten. Tel. 043-629557.

Te k. CAMPERAUTO, Mercedes, bj. '74, opbouw, De Reu, bj. '78, 4 à 6-pers., inr. auto of caravan mog. Greymanstr. 2, Schinveld.

Te k. MOTORBOOT, 2 cyl., bj. '78, vr.pr. ƒ 2500,-. Tel. 045-413902.

Te k. 4-pers. TOURCARAVAN, m. koelkast, bj. '81, pr. ƒ 5200,-, moet weg. Tel. 045-321351.

Te k. MOTORHOME Fiat 238. Fiat Kolenburg B.V., Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524.

Huwelijk kennismaking

Weduwe, m. 1 kind, zkt. MAN met zacht karakter. Midd. leeftijd. Br.ond.nr. SP 295 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Heer, 58 jr., zkt. VROUW, 45-55 jr., huw. niet uitgesl. Br.o.nr. SH 607 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Nette weduwe zoekt kontakt met WEDUWE en weduwnaars voor kaart- en kegelclub op te richten. Br.o.nr. BR 037 aan Limb. Dagbl., Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Goed uitz. wed., 60 jr., z. kind., zkt. WEDUWNAAR, z.k. v. vaste vriendschap, zacht karakt., liefst i.b.v. auto en tel.nr. Br.ond.nr. BR 028 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Ik ben 52 jaar, lang 1.85 meter, slank. Mijn huwelijk liep stuk, geen kinderen meer in huis. Erg huiselijk, houe van natuur en ben beslist geen uitgaanstype. Heb een nieuw huis, gezellig en met veel comfort. Welke vrouw tussen 45 en 55 jaar, slank en leuk in omgang, vooral nu de winter weer komt, wil samen met mij de eenzaamheid oplossen. Brieven onder nr. HK 740 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Hrl. soc. ver. van ALLEENST. Heden woensdag de gezellige dans- en contactavond. Met levende muziek. Niet-leden bij uw eerste bezoek verplicht mede te brengen, uittreksel uit het persoonsregister + pas. Vr. uitn. het bestuur Chalet Treebeek.

Serieuze jongen zakenman, 35 jr., zkt. langs deze weg een serieuze VROUW tus. 20-35 jr. om de zaken en het privé-leven samen gelukkig verder te doen. Br. m. foto worden op erew. beantw. Br.o.n. Ma 463 LD Stationsstr. 27, M'str., 6221 BN.

Eenzaam... Doe er iets aan

Waarom nog langer gewacht. Meer dan 42.000 mensen gingen u voor. Ook u kunt snel slagen in het vinden van een levenspartner.

Stichting Centrum Europa

Erkend door de Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van CRM. Niet zonder reden Nederlands grootste buro voor huwelijkskontakten en duurzame manvrouw relaties. Wilt u meer informatie, bel dan gerust even.

Heerlen: Eurenderweg 45, (045-423574).
Heel: Apollostraat 7 (04747-2843).
Spaubeek: Bongerd 56 (04493-2395).
Hoofdkant.: Zeestraat 134, Beverwijk (02510-25720).
De gratis brochure ligt voor u gereed.

Bent u het alleen zijn moe? Misschien is de RELATIE die u zoekt bij ons ingeschreven. Bel eens voor informatie met mevr. Seelen te Heerlen, tel. 045-722323 of met mevr. Ritzen te Geleen 04494-41917 of het hoofdkant. Buro Aktief, Heerenweg 1, Heerlen, tel. 045-722333. Erk. door de Raad van Toezicht.

Gepension. man, 60 jr., gesch., geen allim., m. huurw., niet-roker, nietdrinker, geen auto, zoekt ser. VRIENDIN m. zacht kar., 52-58 jr., br. l. m. foto onder nr. SB 458 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Contacten/clubs

RIVERSIDECLUB tel. 04755-1854, Dijk 2, Ohé en Laak, 100 mtr voorbij camping Maasterp, E-9 afslag Echt. ma. t/m vrij van 14.00 tot 3.00 uur.

Escortservice **GERDA** bezoekt u thuis. Tel. 045-322795.

Club privé **PIGALLE**, geopend van 14.00 tot 1.00 uur 's nachts. Rechtstr. 30, M'stricht-Wijck, tel. 043-10008/ 15284/ 626451. Tevens ass. gevraagd.

MARION van 11.00 tot 21.00 uur, tel. 045-321201.

CLUB PRIVÉ NO. 2, Provincialeweg 20, Reijmerstok, tel. 04457-2186, weg Maastr.-Vaals, afslag Noorbeek.

ATTENTION Exclusive Brigitte en Angelique van 10 tot 2 uur 's nachts. Ook zat. en zond. Schaesbergerweg 130 Heerlen tel. 045-721759.

Nieuw. Nieuw. **BONNY** vanaf 10 uur tel. 045-721759.

Privé **EVELIN.** Tel. 04 423796.

Karin, Lotty, Rita en P Allen in **OMEGACL** Bredestr. 31, M'str 043-14485 ± 50 m Vrijthof. Ma. t/m vr. 1 tot 24.00 uur.

CLUB LA FERME L mensstr. 73, Ingber- pen, tel. 04450-3290. opend van 10-23 uur, 10-18 uur, weg Maastr Vaals, voorbij afslag N beek richting Gulpen weg links, 1e boer rechts nr. 73.

CLUB CÉCILE, Rijks Zuid 89, Sittard, 04 18350. De moeite waa Openingstijden v.a. 1 's morgens tot 24.00 's avonds.

NANCY escort. Dag nacht. Tel. 043-621459.

Limburgs Dagblad

sport

Woensdag 11 augustus 1982 ● Pagina 17

AZ '67 doet 'laatste' vedette over aan St. Germain de Paris

Kees Kist wordt nu miljonair in Parijs

door jos van wersch

ALKMAAR – De leegloop bij AZ '67 is sinds gistermiddag compleet. Spitsspeler Kees Kist heeft een driejarig contract getekend bij het Franse St. Germain de Paris. De Parijse club heeft inmiddels de gevraagde transfersom (1,5 miljoen gulden) naar de Alkmaarse club overgemaakt.

Afgelopen weekend speelde Kist met AZ een toernooi in het Italiaanse Rimini. De goalgetter uit Alkmaar maakte, voor de ogen van de Parijse delegatie, een zeer goede indruk. 's Avonds al tekende Kist, zoals nu pas bekend is geworden, het contract met zijn nieuwe werkgever die enkele weken geleden ook al (op huurbasis) de Argentijnse sterspeler Osvaldo Ardiles overnam van Tottenham Hotspur.

Onhaalbaar

„Ik wil weg dus ga ik ook weg", zei gisteren een opgeluchte Kees Kist, alvorens naar Parijs af te reizen om passende woonruimte te zoeken in de Franse hoofdstad. „Deze transfer was niet tegen te houden", zegt AZ-geldschieter (hoewel die betiteling nu bepaald niet meer van toepassing is...) Klaas Molenaar. „Ik heb echt geprobeerd om Kees bij ons te houden maar het was financieel geen haalbare kaart".

Met de verkoop van Kist zijn nu alle AZ-vedetten vertrokken die Molenaar in de etalage had gezet. Achtereenvolgens vertrokken Jan Peters (Genua), Ronald Spelbos (Club Brugge) en Johnny Metgod (Real Madrid). Op deze manier heeft Molenaar het grootste gedeelte van zijn in AZ geïnvesteerde geld teruggehaald via deze transfers (ongeveer 5 miljoen gulden). Molenaar is bovendien de vier duurst betaalde spelers in Alkmaar kwijt. Ook daar was, op jaarbasis, ruim 1 miljoen gulden mee gemoeid.

Versterking

Hans Eijkenbroek, de opvolger van George Kessler, was er al bang voor geweest. „Nu moet toch echt versterking komen", zegt hij, maar Molenaar heeft nog niet gereageerd op het verzoek van zijn coach. Was Kist gisteren de lachende derde, Jack van Zanten, de organisator van het Amsterdam 707-toernooi (komende weekend) is kwaad. Als hij geweten had dat AZ'67 'zijn' toernooi zou opluisteren met een tweederangs team zonder sterren, had hij de Molenaar-boys nooit gecontracteerd voor deze jaarlijkse Amsterdamse voetbalhappening. Want het publiek loopt natuurlijk niet meer warm voor de afgeroomde ploeg uit Alkmaar die vrijdagavond het Amsterdam 707 opent met de wedstrijd tegen FC Köln. Eijkenbroek: „Voor het weekend vinden we natuurlijk geen vervanger voor Kist. Het ligt nu in de bedoeling om Fokke Zwart, een van onze jeugdige talenten, als spitsspeler op te stellen".

Kees Kist, die afgelopen zondag dertig jaar werd, kreeg diezelfde avond al met al een fraai kado. Drie jaar 'Parijs' en een jaarsalaris dat rond de 375.000 gulden schommelt. Kist heeft de 'gouden' jaren in Alkmaar meegemaakt. Net als Kessler en zijn ex-ploegmaats is hij juist op tijd de dans ontsprongen in de Alkmaarderhout...



● *Kees Kist juicht. Na drie jaar 'Parijs' is hij financieel binnen..... Maar Nederland ziet de zoveelste voetbalvedette naar het buitenland vertrekken*

Kraay wil als coach verder...

ROTTERDAM – Hans Kraay heeft het bestuur van Feyenoord te kennen gegeven dat hij dit seizoen graag als hoofdtrainer verder wil in De Kuip. Kraay, die onlangs onwel werd, wil eerst vakantie nemen en dan weer terugkeren op zijn oude post. Het bestuur van Feyenoord was gisteravond laat nog in vergadering om dit „verzoek" te behandelen. De leiding van de Rotterdamse club ziet Kraay, gezien zijn gezondheidstoestand, liever als manager bij Feyenoord opereren.

Van Vliet klopt tempobeul Braun

EMMEN – Leo van Vliet won de profwielerronde van Emmen. Hij legde de 100 kilometer af in 2 uur, 14 minuten en 11 seconden. Tweede werd Gregor Braun en derde Jos Lammertink. Van Vliet won de eindsprint van een kopgroep van zeven renners, die vijf kilometer voor het einde was weggesprongen. Kort daarvoor was een uitlooppoging van Kim Andersen, Fons van Katwijk, Michel Laurent, Jostein Wilmann en Wies van Dongen mislukt. Vanavond is het jaarlijks criterium in Valkenswaard.

De uitslag: 1. Leo van Vliet, de 100 km in 2.14.11; 2. Gregor Braun z.t.; 3. Jos Lammertink z.t.; 4. Gerrie Knetemann z.t.; 5. Didi Thurau z.t.; 6. Hennie Stamsnijder z.t.; 7. Gerard Veldscholten z.t.; 8. Wies van Dongen op 20 seconden; 9. René Martens z.t.; 10. Theo Smit z.t..

Eric Heiden in Simpelveld

SIMPELVELD – De vroegere wereldkampioen op de schaats, Eric Heiden, start vrijdag in de Nacht van Simpelveld. Ook zijn landgenoten Young en Wolson, alsmede de Canadees Hayman zijn present. Eric Heiden is onlangs naar Europa gekomen om zich voor te bereiden op het wereldkampioenschap in Engeland. De Amerikaan start daar zowel in de achtervolging als in de puntenkoers op de baan van Leicester. De hoop van de organisatoren dat Jan Raas en enkele andere Raleighs alsnog gecontracteerd konden worden voor Simpelveld, is ijdel gebleken. Geen Raleighs derhalve vrijdagavond omstreeks negen uur aan de start. Wel o.a. Kuipers, Winnen, Zoetemelk, De Rooy, Anderson en Kelly.

Vial lachte... geen WK

ZÜRICH – De Zwitserse Wielren Unie (UCS) heeft kortgeleden ten nadele van een wielrenner bewezen weinig gevoel voor humor te hebben. Toen een lid van de nationale ploeg op de 100 kilometer tijdrit bij het WK in Leicester, Laurent Vial, in januari een pasfoto voor zijn licentie opstuurde, werd hij door de Unie levenslang voor de nationale selectie geschorst.

De aanleiding daarvoor was de clowneske grimas die Vial, een groot bewonderaar van de beroemde clown Grock, op de pasfoto toonde. „Die man zet ons voor gek", concludeerde voorzitter Claude Jacquat, waarop de schorsing volgde.

Zelfs een ernstige brief met een nieuwe – normale – pasfoto en verontschuldigingen, die Vial op aandringen van een official zijn bond stuurde, deed het bestuur niet van standpunt veranderen. Vial, die bekend staat als een grappenmaker, wond zich over de beslissing van het bestuur flink op: „Als je niet een zo'n grapje kan maken, dan zit je met dit bestuur goed fout..."



● *Herschi, nu nog op de achtergrond. Binnenkort op de borsten van de spelers?*
Foto: DRIES LINSSEN

Shirtreclame op de borsten van Kerkraadse voetbalprofs?

Roda JC nagenoeg rond met Herschi

door fred sochacki

HEERLEN – Het ziet er naar uit dat Roda JC uiteindelijk toch shirtreclame zal dragen voor de competitie van start gaat. De leiding van de Kerkraadse eredivisionist is in verregaande onderhandeling met het frisdrankenconcern Herschi. Onderhandelingen die eind deze week hun beslag zullen vinden in het tekenen van de overeenkomst. Roda JC zal dan de eerste profclub in Limburg zijn die shirtreclame draagt.

Herschi-directeur Herman Schiffers bevestigde de contacten met Roda JC. Weliswaar wilde hij niets kwijt omtrent de hoogte van het bedrag, dat Roda JC zal „vangen" voor het leveren van de naam-reclame, maar de som zal omtrent de twee ton liggen.

„Roda JC heeft gevraagd en wij hebben een aanbod gedaan", aldus de heer Schiffers. „Eind deze week krijgen wij het definitieve antwoord. Als Roda met ons aanbod akkoord gaat, is de zaak wat mij betreft beklonken".

Schiffers die verder niet in details wilde treden wat de voorwaarden betreft, sprak wel van een jaarcontract. „Wij willen de ontwikkeling afwachten. Zien hoe een en ander in zijn werk gaat met betrekking tot voetbal en shirtreclame. Daarom gaan wij ons niet vastleggen op langere termijn".

Mochten de onderhandelingen tussen Roda JC en Herschi alsnog stranden, hoeft shirtreclame niet van de baan te zijn voor de Kerkradenaren. Was er aanvankelijk moeilijk een bedrijf te vinden dat heil zag in product-promotie op de borsten van voetbalprofs, thans beschikt Roda JC zelfs over twee alternatieven.



● *Jimmy Calderwood (rechts) „puntert" richting MVV-doel. Bert van Marwijk voorkomt echter het gevaar.*
Foto: DRIES LINSSEN

Roda JC stelt in tweede helft orde op zaken

Publiek winnaar

door jo gerards

KERKRADE – De confrontatie tussen Roda JC en MVV om de Limburg-cup heeft eindelijk dat gebracht wat de organisatoren zich er van hebben voorgesteld. Goed aanvallend voetbal, felle persoonlijke duels en zeven doelpunten (4–3). Kortom een reclame voor het Limburgse voetbal.

Nauwelijks zeven minuten was de wedstrijd oud of de ruim 3000 toeschouwers hadden al twee doelpunten gezien. Een knal van Eriksen die via de binnenkant van de paal doel trof en een strafschop van Van Marwijk die van de kalkstip mocht scoren omdat Van Staveren onderuit werd gehaald: 1–1.

MVV was de ploeg die domineerde. Zonder Dijkstra (familieomstandigheden), Maas en Hans Linders (geblesseerd) maar met Roossen („Mijn overgang naar MVV staat op de tocht omdat Beerschot te veel geld vraagt") en de Engelse spits Ellwis dicteerden de Maastrichtenaren het spel.

Een logisch gevolg van het vertoonde spel waren de doelpunten van Jacky Linders, die de hele Roda-verdediging te snel af was: 1–2 en Ellwis (kopbal): 1–3.

Roda JC was nergens. „Hebben ze gewonnen van Lokeren en denken dan dat ze van MVV gemakkelijk kunnen winnen", was het commentaar van Piet de Visser. Na de wedstrijd was nog steeds aan het gezicht van de Roda-coach te zien, dat hij zich erg kwaad gemaakt had. Nog voor rust kon Roda de achterstand verkleinen, omdat Raeven de bal op het hoofd van Eriksen mikte, die geen moeite had Baetsen te passeren: 2–3.

De prik van De Visser hielp. Slechts een wapenfeit was nog voor MVV: Driessen trof de paal. In hoog tempo werd MVV daarna met de rug tegen de muur gedrukt. Martin van Geel en Jimmy Calderwood gaven de Maastrichtenaren geen adempauze.

Eerst kopte Raeven de bal achter Spa en vier minuten later kwam Roda zelfs op voorsprong. Toen de hele MVV-ploeg stond te verdediging schoot Van Geel van afstand: 4–3. Roda ging door. Gaf MVV geen mogelijkheid meer om zich te herstellen. Raeven kwam oog-in-oog met Spa maar schoot over. De MVV-keeper kon even later zijn kunnen tonen op schoten van Van Geel, Van de Ven en Ehlen. Het aansluitende penaltyschieten was voor MVV (5–2).

„Ik ben blij dat we tenminste in de tweede helft het publiek hebben kunnen boeien", zei Piet de Visser. „Die knapen menen steeds een aanslag op mijn hart te moeten plegen".

Ondanks de nederlaag was MVV-trainer Janusz Kowalik tevreden: „We hebben de complete achterhoede moeten vervangen. Daarom kan ik de jongens geen verwijt maken. We waren in de eerste helft de baas, Roda overrompelde ons in de tweede helft. We zijn bijna klaar voor het grote werk".

Stand:

Roda JC	2–4
Fortuna Sittard	2–2
FC VVV	1–1
MVV	3–1

Britse atletiekbond kiest toch voor Coe, Wells en Thompson

LONDEN – De Britse atletiekbond heeft de ploeg voor de Europese titelstrijd in Athene bekendgemaakt. Voor de atletiekstrijd in Griekenland, die van 6 tot 12 september duurt, heeft de bond ondanks eerdere dreigementen de Olympische kampioenen Coe, Wells en Thompson niet durven passeren. Met Olympisch winnaar Ovett en de revelaties van dit seizoen, Cram en Moorcroft, zijn zij de belangrijkste Britse kanshebbers op Europees eremetaal.

De Britse bond dreigde het afgelopen weekende Sebastian Coe, Alan Wells en Daley Thompson niet uit te zenden, omdat zij niet aan de limieten hadden voldaan. Door langdurige blessures was het drietal, evenals Steve Ovett, lange tijd uitgeschakeld. Coe verwezenlijkte vorige week in een speciaal gearrangeerde wedstrijd de limiet-tijd op de 800 meter, maar weigerde dit weekeinde op de baan van Crystal Palace die prestatie te herhalen.

Overigens verklaarde David Moorcroft, de wereldrecordhouder op de 5000 meter en de snelste Europeaan op de 3000 meter, kort na de samenstelling van het Britse team dat hij niet bereid is op 30 augustus op de baan van Crystal Palace te starten in een door de bond georganiseerde testwedstrijd.

Dr. Bill Evans, de voorzitter van de Britse atletiekbond verklaarde: „Wanneer een atleet, die voor de Europese kampioenschappen is aangewezen op 30 augustus niet start, gaat hij of zij niet naar Athene.



● *Puntspeler Mike Ellwis, MVV's nieuwste probeersel. De Brit scoorde de derde Maastrichtse treffer.*

Smoke Eaters tegen Russen

GELEEN – Het Russische ijshockeyteam dat als voorbereiding enkele wedstrijden in Nederland speelt doet ook Geleen aan. Rondom Kerstmis spelen de wereldkampioenen een wedstrijd in het Geleense ijsstadion tegen Smoke Eaters. Danny Peters en Roel Muns zullen de junioren van Black Falcons gaan trainen. De Valkenburgse club die nog alleen maar uit junioren bestaat komt uit in de junioren A en B competitie.

Schunck VERSMARKT
Promenade Heerlen

Contacten/clubs

CONTACTBUREAU Kerkrade. Bemidd. door geheel Limburg. Tel. 045-461970.

Privé **CHRISTIEN.** Tel. 045-271423.

Privé **DONNA.** De moeite waard. Tel. 045-217000.

MIA privé v.a. 13-22 uur, tel. 04490-25839, geen afspr.

Adam- en **EVACLUB** met video van 12 uur tot laat in de nacht met shows en verschillende meisjes. Drievogelstraat 4, Spekholzerheide. Tevens meisjes gevraagd. Garantieloon.

CLUB PARIS geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur, meerdere dames aanwezig. Incl. sauna, luxueuze baden, video en waterbedden. Provincialeweg-Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873, Verkeersweg Heerlen-Sittard.

CONTACTBUREAU Lucie, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

Gerda **ESCORT-SERVICE,** bezoekt u thuis en in hotel. Tel. 045-225009.

Privé-club **BACCARA** te te Horn vraagt nog enkele gastvrouwen. Tel.: 04758-2537.

KIZZY en Marjan, privé, dagel., tel. 04490-20464.

PRIVE en escort met Gisela en Silvia van 14.00 t/m 02.00 uur, tel. 045-254842.

JACQUELINE, Inge en Pascalle. Geleen, tel. 04494-50999.

Privé **LINDA,** ook weekend. Tel. 045-219363.

PRIVE en escort, Ilona, Astrid, Bianca en Sjanny, van ma. t/m za., tel. 04494-53169.

PRIVE, tevens escort, 04494-52558.

Privé **MARGO** en Joyce m. t/m vr. v.a. 11 uur. Tel. 04402-9237.

„94". Kom eens langs. Gastvrouwen aanw. van 12.00 tot 24.00 uur. Za. van 12.00 tot 21.00 u. Esschenderweg 94, Hrl. Ten Esschen, tel. 045-752780 of 752529.

Nieuw! Nieuw! **LA COMPARSA II PRIVÉ** te Vaesrade 37, gem. Nuth. Hostessen aanwezig. Geopend van maandag t/m vrijdag van 11.00 tot 19.00 uur, tel. 045-241592. Eigen parkeergelegenheid. Ingang onder de poort. Tot ziens, incl. verw. zwembad, sauna, solarium etc. tevens meisjes gevr. voor overdag of de avonduren.

Privé in **SITTARD.** Thea, Jessica n Maria van ma. t/m vr. van 12 tot 24 uur. Bel eerst voor informatie tel. 04490-25283, drank gratis.

Nieuw, nieuw, **MAGDA,** m. t/m vr. v.a. 11 uur, tel. 04402-9237.

KONTAKTBURO Brunssum adressen door geh. Limburg, bel 045-256767 en luister.

PRIVE; tel. 045-226369.

Club **ROMANTIQUE.** Monique, Emmie, Nicole en Sonja zijn daar! Geopend v. 12 tot 24.00 uur, ook zaterdags van 12.00 tot ...u. Brusselsestr. 6, Maastricht. Tel. 043-50339.

BICKY'S CLUB zeer discreet div. gastvrouwen, Agathagracht 3, Kerkrade-W., 045-421879.

CONTACTBURO PRIVE oudste en vertrouwdste adres. Stationstr. 31 Sittard 04490-12526. Meisjes gevr. 10-22 u.

VIDEOCLUB, Beek. Deze week weer nieuwe films. Drankje gratis. Leuke bediening. 04402-4689.

Nelly, Anja en **ROMANA** zoeken nog een leuke assistente, 04402-4689.

VIDEOCLUB Heerlen. Nieuw programma. Fijne sfeer. Parallelweg 71A, Heerlen.

Bij **MARIAN** en Irene is topdiscretie, tev. ass. gevr. 04490-20796.

SEXBOETIEK José vraagt met spoed 2 leuke meisjes. Intern mogelijk. Noorderhagen 1 B, Enschede. Tel. 053-318965.

Club Privé **STATIONSTRAAT** 31, Sittard, film en meisjes 10-22 uur. Ass. gevr.

PRIVE-APPARTEMENT: Lucy met videofilm ook bemidd., 043-623416. Meisjes gevr.

PRIVE in Geleen. Debby van ma. t/m vr. van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-41454. Drankje gratis.

Privé en **ESCORTSERVICE** tot 2 u. 's-nachts, tel. 045-420017.

WILMA zoekt nog een leuk meisje voor privéwerk, 04494-50092.

ESCORT service tot 2 uur 's-nachts, tel. 045-461457.

Nieuw, nieuw in **MAASTRICHT** escorte bureau. Tel. 043-50339.

Prive, escort **JANINE,** tel. 045-461457.

Privé en Escort. **ANITA,** Nieuwenhofstr. 7, Hoensbroek. Tel. 045-217143.

ROXANNE! Tel. 04750-33416.

Nieuw **RITA,** van dinsdag t/m vrijdag, van 11.00 tot 19.00 uur, tel. 045-423958.

Nieuw privé **CONNY** ma. t/m vr. van 12.00 tot 22.00 uur, tel. 045-451530.

Privé-club **ELLE,** leuke meisjes aanwezig. Filmshow. Nog één assistente gevraagd. Kapoenstraat 29, Maastricht. Tel. 043-18884.

Privé bij **TAMARA** Tel. 043-31440.

ESCORTSERVICE Tel. 043-31440.

BEMIDDELINGSBUREAU Limburg. Adr. door geh. Limburg, tevens kamerverhuur, 11-23 uur, Rijksweg-Zd. 178b, Geleen. Tel. 04494-46884.

ESCORT bel voor afspraak, tel. 045-224735.

SUSY en Katja van 12.00 tot 24.00 uur, tel. 04492-3691.

L'AMOUR, bemiddelingen, tegen gereduceerd tarief. Tel. 045-225237.

Privé, **JOZEFINE,** tel. 045-714006.

Tiffany Club met nieuwe meisjes en met gratis drank en film. Van maand. t/m vrijd., van 11.00-24.00 uur. Tel. 045-321580.

Nieuw **VIDEOCLUB** Geleen, vrijheid blijheid voor dames, heren en paren. Groots filmassortiment, vrije keuze, v.a. 14.00 uur, tel. 04494-48933. Leuke meisjes gevr.

PRIVE. Vanaf 12.00 uur. Tel. 04494-52100, 52758.

Sex-shop-bioscoop **PUSSYCAT,** Rijksweg-Noord 66a, Geleen. Non-stop cinema. Keuze uit 2 programma's van elk een uur. Ook voor alle bladen, lingerie etc. Tevens 20 cabines. Geopend ma. t/m za. van 10.00-24.00 uur. Zondags van 18.00-24.00.

Heren opgelet, gezellige middag uit met life travestieshow in café **'T PRAETHUYS.** Uw gastvrouw is madame Maxime. Akerstr. 184, Hoensbroek. Aanvang vanaf 14.00 uur.

PRIVE van 12 tot 23.30 uur. Tel. 043-14105.

NIEUW! Nieuw! Twee meisjes in Echt, tel. 04754-3325, van 12 tot 24 uur.

Nieuw privé **MARIJKE.** Tel. 045-412809.

JONGEMAN, 26 jr., zkt. contact m. dames. Discr. verzek. Postbus 2602, Heerlen.

VIDEOCLUB Waubach, geop. 12 t/m 22 uur, Marktstr. 2b. Alwéér nieuwe films binnen, entree ƒ 15,- p.u., drankje gr, meisje aanw.

2 **VRIENDINNEN** van 12.00 t/m 22.00 uur, 045-323244.

Nieuw! Tina en Mirjam **ESCORT-SERVICE,** bezoeken u thuis of in hotel, 100% discreet. Tel. 045-222802.

Ellen **ESCORT-SERVICE.** Tel. 045-42.920.

Antiek

In onze 3000 m² toonzalen vindt u het antiek naar uw smaak en beurs. Kom en overtuig uzelf. ANTIEKHANDEL Wijshoff BV Hoensbroek. Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Dond. koopavond. Eigen parking.

Voor al uw MEUBELSTOFF., tevens reparatie. Silstr. 7, Sittard, tel. 04490-20249.

INLIJSTEN en restaureren, tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel inlijsterij Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, tel. 045-45770.

ANTIEKMARKT en landgraaffeesten te Ubach over Worms, van 20 t/m 22 augustus. Inl. 045-310025.

Diversen

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, Schaesberg, tel. 045-315921.

REPARATIE van alle merken KTV en video-recorders, erkende Philips service. Vooraf prijsopgave. Aben Honigmanstr. 55 Heerlen, tel. 045-716830.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuidlimburgse tv-service, tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-31452? of 045-312756.

OLDTIMERVERHUUR, keus uit 3 verschillende auto's. Tel. 04454-1368.

VIDEOFILMVERHUUR ƒ 15,- p.w., grootste assortim. erotische films en andere, elk systeem. Oudste en vertrouwste adres. Stationstr. 31, Sittard, tel. 10987.

Overlijden of VERHUIZING. Willem komt direkt en neemt uw hele inboedel op. Tel. 045-416957.

JONGEREN VOLDOEN GOED IN DE BAANDERT

Borussia Dortmund moet achter Fortuna aanhollen

door jos cortenraad

SITTARD – Hoewel Frans Körver nog een flinke slag om de arm hield mag toch worden gesteld dat Fortuna Sittard op de goede weg is. Met bij vlagen goed combinatievoetbal en flitsend aanvalsspel werd het roemrijke Borrussia Dortmund naar een dikverdiende 4–2-nederlaag gespeeld. „Dat is natuurlijk geen graadmeter voor het competitievoetbal", sprak trainer Körver. „Ik ben weliswaar tevreden over het spel, maar het is zeker geen reden om nu hoog van de toren te gaan blazen".

Over het spel in de eerste helft mag Körver echter wel opscheppen. Al snel werd Dortmund, met Eike Immel, Rolf Rüssmann, Manfred Burgsmüller, Rudiger Abramzic en Mirko Votava als klinkende namen in de gelederen, met de rug tegen de muur gezet. Na 17 minuten was het dan ook raak. Een hoekschop van Ralf Augustin werd door iedereen gemist, behalve door Wim Koevermans die Eike Immel met een strakke kopbal volstrekt kansloos liet: 1–0.

Werken

Het 2500-koppige publiek kon het harde werken van Fortuna wel waarderen en fêteerde zijn spelers als gold het een kampioenswedstrijd. Dat werkte inspirerend op de Fortunezen en vooral op mensen als Reń Maessen, Tiny Ruys, Nico Hanssen en Ralf Augustin die, naarmate de wedstrijd vorderde, steeds meer zelfvertrouwen kregen. Een schitterende dieptempass van Augustin, zonder meer een versterking, bereikte Tiny Ruys. De blonde spits had geen moeite om twee spelers en vervolgens de keeper uit te spelen: 2–0. Ruys herhaalde dit staaltje op slag van rust door vanaf de middellijn een solo te ondernemen en Immel wéér grabbelend achter te laten: 3–0.

Blamage

Een blamage leek zich af te tekenen voor Borussia Dortmund dat in de eerste helft geen moment de faam van Bundesligaclub kon waarmaken. Doelman Immel zette zijn ploeg echter op het spoor door in de beginfase van het tweede bedrijf enkele mooie reddingen te verrichten, twee maal op een inzet van Huub Smeets.

Gaandeweg de tweede helft kreeg Dortmund wat meer vat op het spel temeer daar Fortuna duidelijk tekenen van vermoeidheid begon te vertonen. Doelpunten van Abramzic en Votava waren het gevolg van die vermoeidheid en het daaraan gekoppelde concentratieverlies: 3–2.

Fortuna begreep dat het niet zomaar de wedstrijd uit handen mocht geven en toog onmiddelijk ten aanval. Typerend voor het matige spel van Dortmund gisteravond lieten de Duitsers zich meteen weer inpakken. Ralf Augustin kreeg een droomkans, maar miste vrij voor doel. Op de valreep scoorde Augustin toch nog, nadat eerst Tiny Ruys drie maal op Immel stuitte: 4–2.

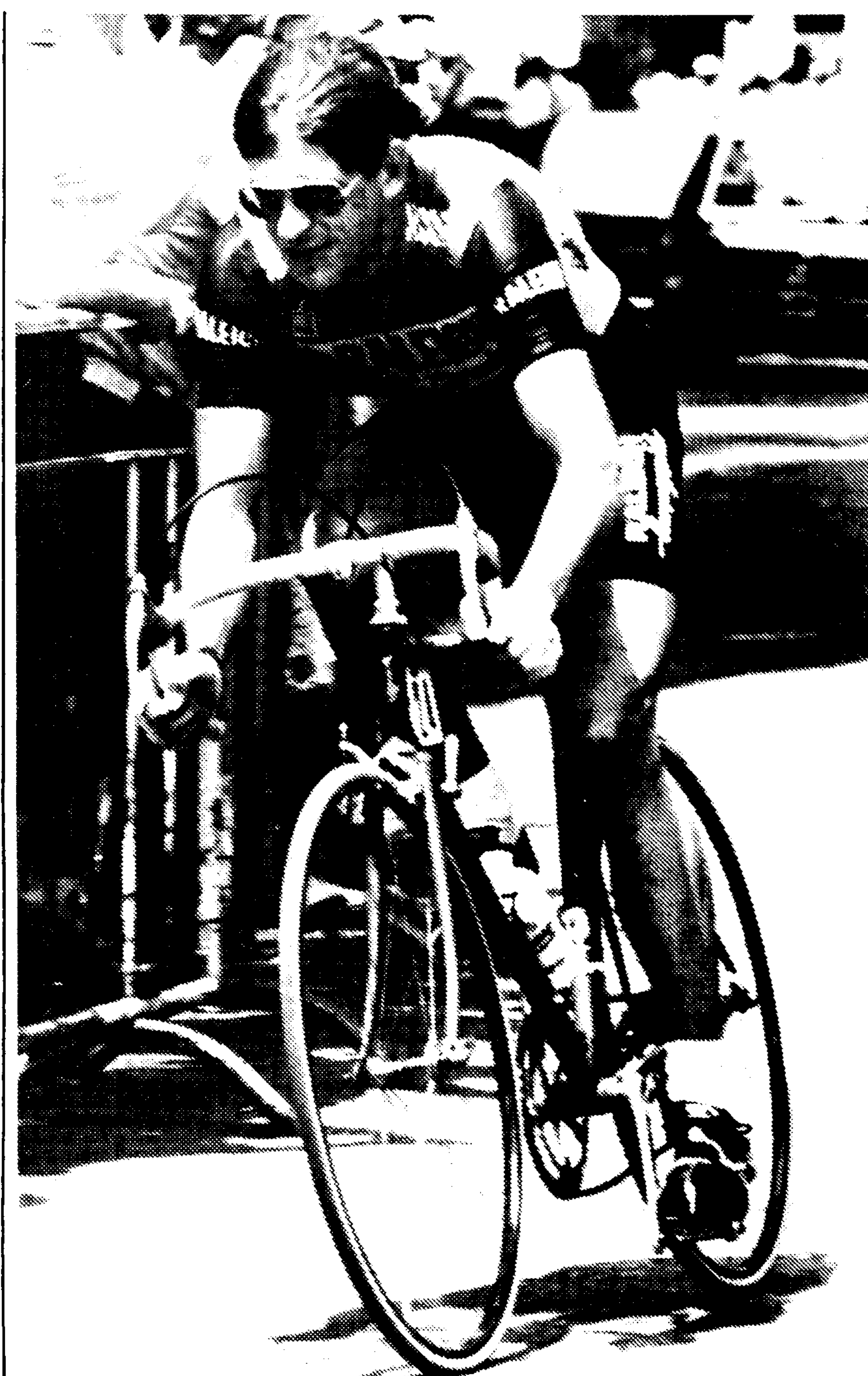
Scheidsrechter Van Ettekoven liet alleen nog aftrappen.
„Donderdag tegen VVV, dat vind ik belangrijker", meende Frans Körver. „Als we dan even goed spelen is er meer reden tot juichen. Dan kunnen we zien waar we staan".

● *Tiny Ruys, een van de uitblinkers bij Fortuna, omspeelt Eike Immel en scoort 3–0.*
Foto: PETER ROOZEN

Burgemeester wil Fortuna-Utrecht op zondagmiddag

Van onze sportredactie

SITTARD – Burgemeester Tonnaer van Sittard heeft een verzoek aan de KNVB gericht om de competitiewedstrijd Fortuna Sittard-FC Utrecht te verplaatsen van zaterdag 30 naar zondag 31 oktober. Dit houdt verband met de te verwachten problemen rond de Utrechtsupporters en de politiebezetting. Op zondagmiddag is er meer politiepersoneel beschikbaar. Fortuna vindt het uitwijken naar zondagmiddag niet prettig, maar het is een van de consequenties van het voetballen in de eredivisie. Manager Castenmiller: „Jammer dat je van het oorspronkelijke programma moet afwijken. Gezien de argumenten moeten we er begrip voor hebben".



● *Gerrie Knetemann, één van de Raleigh-troeven in 's lands ronde.*

Michiel Schapers wegens ziekte afwezig

Marc Albert zonder probleem naar zege

Van onze tennismedewerker

SCHEVENINGEN – Marc Albert heeft zonder veel moeite de tweede ronde van de nationale tenniskampioenschappen op de Mets-banen in Scheveningen bereikt. Hij kreeg in zijn eerste wedstrijd te doen met Chiel Bolsius, die als invaller aan deze titelstrijd mag meedoen.

Niet al te geconcentreerd stond Albert in de baan. En toch was de zege in anderhalf uur voor de Eijsdenaar. Met 6–4; 6–0 en 6–3 won hij deze strijd. Het ging erg goed. Ik heb geen enkel probleem gehad", was het korte commentaar. Vandaag moet hij aantreden tegen de Zaandammer Ton Sie. Die versloeg de Mijdrechtenaar Otto Panman met 6–3; 6–3 en 6–2.

Koek uitgeschakeld

Slechts één speler die voor het hoofdschema direct geplaatst was, heeft zijn plaats niet waar kunnen maken. De jeugdkampioen tot en met 18 jaar, Menno Oosting, zorgde voor deze verrassing door Martin Koek uit te schakelen. Na de eerste set met 6–4 gewonnen te hebben verloor Koek tien games op rij. De 4–0 achterstand in de derde set wist hij toch nog in de teabreak in winst om te zetten waarna hij de partij eenvoudig won 6–4; 0–6; 7–6 en 6–1. Hij krijgt nu te maken met Frans de Haan, die een walk-over had omdat Michiel Schapers wegens ziekte zich moest terugtrekken.

Herendubbel

In het herendubbel komen er in de tweede ronde twee Limburgers tegenover elkaar te staan. Marc Albert moet met Huub van Boeckel tegen Tom Nijssen en Chris Vermeeren aantreden.

De winnaar van deze partij staat in de halve finale. In de achtste finale versloegen Albert-Van Boeckel de combinatie Panman-Sie met 6–1; 6–4; 6–7 en 6–2. Tom Nijssen had met zijn partner na een enigszins moeizaam begin geen problemen met Robert Hak en Frank Lapré (6–4; 7–5 en 6–2).

Uitslagen eerste ronde herenenkelspel: Vekeman-Gorter 6–1; 4–4; Gorter geeft op wegens ziekte; Moos-Willemen 3–6; 6–3; 6–4; 7–5; Vermeeren-Keunen 6–4; 6–3; 6–4; Albert-Bolsius 6–4; 6–0; 6–3; Sie-Panman 6–3; 6–3; 6–2; Don-Van der Sman 6–1; 6–0; 6–2; De Haan-Schapers, walk-over; Oosting-Koek 6–4; 0–6; 7–6; 6–1; Van Boeckel-Adama van Scheltema 6–0; 6–0; 6–0; Everaars-Gorter 6–4; 3–6; 6–2; 6–2; Sanders-Van Geuns 6–4; 6–2; 6–2; Wilborts-Takx 6–2; 6–1; 6–2; Boers-Riethoven 6–2; 6–0; 6–2; Newberry-Van der Marel 6–3; 6–2; 7–6; Hak-Lapre 7–6; 2–6; 6–3; 4–6; 6–4; Thung-Van Veggel 6–4; 4–6; 6–3; 6–2.

Eerste ronde damesenkelspel: Mesker-Digna Ketelaar 6–2; 6–3; Astrid Suurbeek-Hanneke Raaijmakers 7–5; 6–2; Karin Moos-Yolanda Lembeck 6–4; 6–4; Elly Vessies-Mariette Pakker 4–6; 6–3; 6–2; Marianne van de Torre-Nicole Jagerman 7–6; 6–2; Tine Zwaan-Simone Schilder 6–2; 6–3; Nannette Schutte-Annette Bouwer 3–6; 6–4; 6–3; Judith Warringa-Yvette Flu 4–6; 6–3; 9–7.

Hulldiging Rien Rutjens

NUTH – Zaterdagavond 14 augustus kan men Rien Rutjens feliciteren met het behalen van de wereldtitel stockar afgelopen zondag in Baarlo. Deze receptie, georganiseerd door zijn fanclub „Smiling Bumpy", begint om 19.00 uur en wordt gehouden in café Tervoorst, Voorterstraat 55, in Nuth.

Voetbal-amateurs actief

Wisseltrofee Land van Rode

KERKRADE – De uitslagen in de voetbalwedstrijden om de Land van Rode-wisseltrofee zijn als volgt: Chevremont-RKTSV 1–0; Miranda-SVK 4–1; KVC Oranje-Hopel 1–4 en Heilust-Laura 1–2.

Donderdag 12 augustus om zeven uur wordt gespeeld: SVK-Chevremont op het terrein van RKTSV; Miranda-FC Gracht op het terrein van FC Gracht; Laura-KVC Oranje op het terrein van Hopel en Heilust-Haanrade op het terrein van Haanrade.

● SIMPELVELD – In het kader van het nederlaagtoernooi speelt vierde klasser Simpelveld hedenavond een wedstrijd tegen SV Gulpen. De Gulpenaren moeten proberen de 0–4 stand die VV Bilzen bereikte te overtreffen. Aanstaande zondag komt RKHBS naar Simpelveld.

● GRONSVELD – Door de tweede klasser RKSCG werd overeenstemming bereikt met de Maastrichtse meubelgroothandel Megroma voor shirtreclame. Naast een complete out-fit zal Megroma jaarlijks een financiële bijdrage leveren. RKSCG zal vanavond om 19.00 uur in de nieuwe kleding aantreden tegen Meerssen.

● HOENSBROEK – Vanavond om 19.00 uur wordt de eerste wedstrijd in het nederlaagtoernooi van Kaspora gespeeld. Tegenstander is SV Heerlen.

● Kolonia-Walram, 19.00 uur.

● EHC-Fortuna 2, donderdag 19.00 uur.

Sweykhuizen Boys contra Rapid

SWEYKHUIZEN – In het kader van het nederlaagtoernooi voetbalt Sweykhuizer Boys vanavond (woensdag) tegen Rapid. Aanvang zeven uur.

toto/lotto

De uitslag van lotto 31 is: eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 1 winnaar, bruto ƒ 300.000,-; derde prijs: 123 winnaars, elk ƒ 2198,-; vierde prijs: 5693 winnaars, elk ƒ 47,40; vijfde prijs: 82092 winnaars, elk ƒ 5,-.
De uitslag van het cijferspel 31 is: Winnende nummer: 919096
Voor de bijna 1800 winnaars was er een prijzenbedrag van ƒ 269.720,-. Zes cijfers goed: 2 winnaars elk ƒ 100.000,-; vijf cijfers goed: 1 winnaar ƒ 10.000,-; vier cijfers goed: 28 winnaars elk ƒ 1000; drie cijfers goed: 156 winnaars elk ƒ 100,-; twee cijfers goed: 1612 winnaar elk ƒ 10,-

Cantelberg of De Smet

Belgische handbalbond wacht af

GELEEN – Opnieuw heeft de Belgische handbalbond geen besluit kunnen nemen omtrent de trainersproblematiek rondom de nationale herenselectie. Tijdens de zoveelste bijeenkomst vroeg de huidige trainer Eddie de Smet nog een tiental dagen bedenktijd.

Een en ander houdt echter in dat ex-Sittardia-trainer Guus Cantelberg wel erg lang in het onzekere wordt gehouden of hij bondscoach in België wordt.

● NCR Blauw Wit speelt vanavond om 19.15 uur in sporthal De Haamen te Beek tegen de nationale handbalselectie van Koeweit, welke momenteel in trainingskamp zit in het sportcentrum te Sittard.

Etappefinish in Weert en Sittard

Ronde van Nederland voorbereiding op WK

door wiel verheesen

DEN BOSCH – Met uitzondering van de doorkomst in Gennep en omgeving bleef Limburg vorig jaar verstoken van de Ronde van Nederland voor profs. Dat zal deze keer van 23 tot en met 28 augustus niet het geval zijn. Op de voorlaatste dag van de wedstrijd is Weert het eindpunt van een etappe die in Breda begint. 's Anderendaags (zaterdag 28 augustus) gaan de renners in Born van start voor een rit over de Zuidlimburgse heuvels met finish in Sittard. Aldaar wordt dan in de middaguren de afsluitende ploegentijdrit verreden. Het parcours daarvan is 3200 meter en moet zes keer worden afgelegd. Finish in de Dr. Nolenslaan.

De Ronde van Nederland zal voor een belangrijk deel in het teken staan van de voorbereiding op het wereldkampioenschap dat 5 september in Goodwood (Engeland) plaatsvindt. Met uitzondering van Theo de Rooy zijn dan ook alle Nederlandse geselecteerden voor de strijd om de regenboogtrui present. De Rooy blijft op eigen verzoek thuis. Hij wil ná de Ronde van Duitsland (die van 15 tot en met 22 augustus wordt verreden) liever geen etappekoers meer rijden.

De meeste Belgische renners die straks in het WK starten behoren eveneens tot het deelnemersveld, met uitzondering van regerend kampioen Freddy Maertens en Johnny de Nul. Een accoord met Roger de Vlaeminck is nog niet bereikt, maar vanuit Belgische wielerkringen wordt zijn deelname aan de Ronde van Nederland als vrijwel zeker bestempeld. „Hij heeft zo'n rittenkoers nodig", wordt er verteld. „In tegenstelling tot de meeste andere renners is De Vlaeminck immers de voorbije maanden nauwelijks in koersen present geweest.

Raleigh

Hoe belangrijk de Ronde van Nederland is met het oog op de wereldkampioenschappen, blijkt ondermeer uit de samenstelling van de Raleighformatie. Chef d'equipe Peter Post heeft alle zeven Nederlanders van zijn team die naar Goodwood gaan, alsmede de enige Belgische Raleighman voor het WK, Frank Hoste, in de ploeg opgenomen. Ludo Peeters, Koppert, Rooks, Priem etcetera blijven dus weg uit de zesdaagse koers op de Nederlandse wegen.



● *Theo de Rooy, blijft thuis*

Tijdens de persconferentie die gisteren in Den Bosch werd gehouden, onderstreepten de organisatoren dat zij per traditie een rennersveld van tien ploegen hadden verkozen. Hierin is voor slechts twee Nederlandse formaties plaats: Raleigh en het team van B. en S. Kleinere ploegen (Beckers Snacks, AMKO en Auto Brabant) worden niet tot de start toegelaten.

Vooral chef d'equipe Jaak de Goede van Beckers Snacks heeft zich hierover nogal opgewonden, zoals wij gisteren reeds in het kort hebben vermeld.

Bondscoach Piet Liebregts, die als manager tot de organisatoren van de Ronde van Nederland behoort, zegt over het afwijzen van Beckers Snacks het volgende: „We hebben in ons land bijna honderd profs, althans in naam. Méér dan de helft kun je echter niet als beroepsrenner beschouwen. Het zou beter zijn dat ze een ander vak kozen. Beckers Snacks zou met een aantal gastrenners willen starten, maar in ons budget is daarvoor geen plaats. Jaak de Goede mag wat mij betreft alsnog met acht man komen, mits hij alle hotelkosten enzovoort voor zijn rekening neemt".

Aanvulling

„Van de andere kant", aldus Piet Liebregts, „blijf ik erbij dat je niet van een merkenploeg mag spreken als die aangevuld moet worden met renners van bijvoorbeeld twee andere teams. Trouwens de Ronde van Nederland is een wedstrijd waarvoor ploegen uitgenodigd worden. Ik heb gehoord dat Jaak de Goede een kort geding tegen ons wil aanspannen als we zijn ploeg buiten de ronde houden. Nou, dan moet ik lachen. Een kort geding schijnt vandaag de dag een modeverschijnsel. Maakt hij soms uit wie aan de start moet komen?"

Beckers Snacks is een formatie die tien renners telt, o.a. Jan Jonkers, Mario van Vlimmeren en Emiel Kerstens. De ploegleiding had hieraan voor de Ronde van Nederland ondermeer de gebroeders Fons en Piet van Katwijk, alsmede AMKO-„kopman" Jac van Meer en diens teamgenoot Mutsaars willen toevoegen. Bovendien zou Jo Maas, die thans in een witte trui van ongesponserde renner rijdt, graag van de partij zijn. De organisatoren van 's lands ronde hebben echter anders beslist. Wél mag de tweede Nederlandse ploeg B. en S. onder leiding van Jos Elen een gastrenner in de ploeg opnemen, namelijk Roy Schuiten. „In tegenstelling tot andersluidende berichten heeft hij me verzekerd dat hij start", aldus Piet Liebregts. „Schuiten neemt weliswaar niet deel aan het WK achtervolging, maar hij wil zich op de weg in de kijker rijden, temeer omdat zijn huidige Spaanse sponsor Kelme op het einde van het seizoen de ploeg opdoekt".

Eerder was ook overeengekomen dat de Zwitser Stefan Mutter als gastrenner de kleuren van B. en S. zou verdedigen, maar daartegen verzette Jan Aling zich.

Aling, die deeluitmaakt van deze ploeg, wendde zich tot de KNWU. „Waarom een buitenlander laten starten als er veel Nederlanders staan te dringen om een plaats", zei hij. Mutter kan thuisblijven. Aling niet, tenzij de ploegleider hem alsnog vervangt.

Etappeschema

DEN BOSCH – Het etappeschema in de Ronde van Nederland ziet er als volgt uit:
Maandag 23 augustus: proloog (individuele tijdrit) in Enter over 2100 meter, met aansluitend een avondcriterium over 80 kilometer. Dit criterium van Enter telt niet mee voor het algemeen klassement.
Dinsdag 24 augustus: eerste etappe Enter - Veendam 198 kilometer
Woensdag 25 augustus: tweede etappe Leeuwarden via Afsluitdijk naar Noord Scharwoude, gemeente Langedijk, in de kop van Noord-Holland, 163 kilometer
Donderdag 26 augustus: derde etappe Noord Scharwoude, via Amsterdam, Woerden en Gorinchem naar Zundert, 220 kilometer
Vrijdag 27 augustus: eerste deel vierde etappe, individuele tijdrit van Zundert via Rijsbergen naar Zundert, 23 kilometer; tweede deel vierde etappe Breda via Goirle, Valkenswaard en Budel naar Weert, 138 kilometer
Zaterdag 28 augustus: eerste deel vijfde etappe Born via Stein, Nuth, Cauberg, Keuteberg, Gulpenerberg, Mechelen, Simpelveld, Klimmen, Aalbeek, Nuth, Oirsbeek, Windraak naar Sittard (Dr. Nolenslaan) 110 kilometer; tweede deel vijfde etappe ploegentijdrit in Sittard over 19 kilometer.

Concordia-heren weggespeeld

Van onze hockeymedewerker

VENLO – De tweede dag van het Zuidnederlandse kampioenschap hockeyen liet enkele verrassingen zien. De eerste wedstrijd tussen Concordia uit Roermond en Blerick, de eerste nog eerste-klasser, de tweede gedegradeerd uit de eerste klasse, was voor de Roermondenaren een complete afstraffing. De ploeg van coach Van Lierop veegde met Concordia de vloer aan met 5–0.

De tweede wedstrijd ging tussen het thuisspelend Venlo (overgangsklasser) en het Brabantse Son uitkomend in de eerste klasse. De bezoekers wonnen na een aanvankelijke 1–0-achterstand toch nog met 1–2. Lucas van de Ven verzilverde een strafbal maar het sterk opererend Son kwam met twee verdiende doelpunten toch aan de volle winst. Voor de liefhebbers: de wedstrijden van woensdagavond 18.00 uur, Venlo-Concordia en 20.00 uur Son-Uden.

Geldig t/m 25/8/1982

KWANTUM HALLEN

koopcentrum voor woningdekoratie

KWANTUM DENKT AAN UW PORTEMONNEE

WIJ STUNTEN NOG STEEDS DOOR

3 DELIGE TUINSET
Met dit solide gereedschap kan je elke tuin aan.
~~6.95~~ 3.50*

GRASSCHAAR.
Uw gazon kort voor:
~~9.95~~ 5.-*

SNOEISCHAAR.
Kwantum snoeit de prijzen.
~~9.95~~ 5.-*

Stereo radio cassette recorder.
4 speaker stereosystem, led indicator, band telwerk, ontvangt FM-MW-SWI-SW2. Soft eject en metal tape schakelaar.
~~525.-~~ 295.-*
6 MAANDEN GARANTIE

Klokradio.
MW + FM onvangst. Vroeg op, snel naar Kwantum.
~~129.-~~ 75.-*

Stereo radio cassette recorder.
Laatste kans voor die prijs.
~~529.-~~ 295.-* = 6 MAANDEN GARANTIE

STEREO KLOKRADIO
MW + LW + FM ontvangst. Nu kan het nog.
~~119.-~~ 75.-
TOKYO

Olympia jongens- en meisjes fiets.
Een klassefiets. Om o.a. mee naar school te fietsen. Kompleet met verlichting, standaard, pomp, bel etc. Wielmaat 24 x 1 3/8.
~~325.-~~ 219.-

Olympia dames- en herenfiets.
Stoere stevige fiets. Voor veel fietsplezier. Helemaal kompleet. Met terugtraprem. Wielmaat 26 x 1 $^{3}/_{8}$.
~~365.-~~ 239.-

Instrumenten-schroevendraaierset.
Zeer fijne kwaliteit.
~~9.95~~ 5.-*

Polijstschijf Ø 125 mm
~~3.95~~ 2.-*

SLEUTEL-SET.
5 delige steeksleutelset of ring-steeksleutelset.
~~19.95~~ PER SET 10.-*

Rally Kilometer-teller.
~~3.95~~ 2.-

Zadelovertrek.
Voor dames- en herenfietsen.
~~5.95~~ 3.-

200 CM BREED. PER STREKKENDE METER

NAALDVILTTAPIJT.
Beige, blauw, grijs, bruin. Met zelfleggende rug. Zo'n kans krijg je maar eens in je leven.
~~35.-~~ 15.-

KEUKENTAPIJT.
Een echt mooi tapijt. Met zelfleggende foamrug. Bruin, beige, blauw, fraise.
~~49.50~~ 25.-

400 CM BREED PER STREKKENDE METER

SKROLLTAPIJT.
Diverse kleuren. Voor licht huishoudelijk gebruik. Met zelfleggende foamrug.
~~49.50~~ 27.50

RIBTAPIJT.
In vele kleuren. Met extra zware ribkwaliteit. Met zelfleggende rug.
~~89.50~~ 40.-

KWALITEITSTAPIJT.
Beige, grijs, roest. Voor zwaar huishoudelijk gebruik. Met zelfleggende rug. Oerdegelijke kwaliteit.
~~98.50~~ 54.50

SLAAPKAMERTAPIJT.
Ivoorkleurig en blauw. Loopt extra lekker op blote voeten. Met zelfleggende rug.
~~89.50~~ 59.50

BERBERTAPIJT.
Kleurrijke berber. Met zelfleggende rug.
~~119.50~~ 69.50

VELOURSTAPIJT.
Een plaatje van een tapijt. Voor zwaar huishoudelijk gebruik. Met zelfleggende rug. Bruin, ivoor, grijs en blauw.
~~139.50~~ 79.50

SPEAKERSET.
Zonder kuren, met voordeelallure.
~~27.50~~ 12.50*

PHILIPS videoband.
120 min. VCC.
33.50

BASF videoband.
120 min. VHS.
~~49.50~~ 37.50

PANASONIC videoband.
180 min. VHS.
44.50

KASSA KOOPJE
LCD quartz herenhorloge.
Met 5 functies. In zeer platte uitvoering. KASSAKOOPJE. Slechts 4000 exemplaren. Daarom een per klant. Alleen verkrijgbaar bij de kassa!
~~49.50~~ 10.-*

VITRAGE VALLEN
Ivoor kleurig. Voor boven. 25 cm hoog, per meter:
~~7.90~~ 3.95*
Voor beneden. 50 cm hoog, per meter: ~~11.90~~ 6.45*

UNI GORDIJNSTOF.
In blauw, bruin, beige, met fraai lengtestreepje. 120 cm breed. Ongelofelijk: Per meter:
~~9.95~~ 5.95*

KAMERHOGE GORDIJNSTOF.
270 cm hoog. Fraaie blauwe kabelstreep. Per meter.
~~29.50~~ 15.-*

VELOURS D' ANTIQUE.
Was uitverkocht. Nu weer volop! Prima isolatie en nog mooi ook. Vele kleuren. 120 cm breed.
Per meter: ~~29.50~~ 17.50*

DRUKSTOF GORDIJNEN
Pracht partij. Acryl, bedrukt en geweven. Meevallertje van de eerste orde. 120 cm breed. Per meter:
~~11.95~~ 5.-*

Damestas.
Linnen, met simili-leder, draagriem, 3 binnenvakken en groot buitenvak met rits. Rood, blauw en beige.
~~12.95~~ 6.95

SIO Poppenhuis.
Huizenprijzen stijgen, maar bij Kwantum nog slechts: ~~99.50~~ 49.-*

Pop-Action-Dagy.
Van top tot teen beweegbaar. Hoogte 29 cm. Deze vriendin kost U slechts:
~~8.95~~ 3.-

Verrekijker.
Zo'n voordeel is elders ver te zoeken.
~~5.95~~ 3.-

Softball-tennisset.
Kwantum haalt even uit.
~~7.95~~ 2.95*

Toververfset.
Introva. Kwantum's grote voordeeltruc:
~~2.95~~ 1.50*

Kleurboek.
160 pagina's. Dat kost je nog geen cent per pagina.
~~2.95~~ 1.50*

LP'S
Pussy Cat Blue Light ~~21.90~~ 8.90*
Summer Sensation verzamel L.P. ~~16.90~~ 5.90*
Stanvaste Singers Oh Happy Day ~~21.90~~ 9.90*
André Moss 18 Karaats ~~18.90~~ 6.90*
Ray Charles The Legend Lives ~~22.90~~ 9.90*

CASSETTE
THE PLATTERS. Originele versie. Spetters van de Platters, met o.a. „Only you". ~~8.95~~ 5.-*
BZN cassette. Covertunes. Kwantum buitenkans. ~~8.95~~ 5.-*

Kalorik krultang.
Met of zonder stoom te gebruiken. Met meer dan fantastische resultaten. Haar blijft veel langer in model + 1 jaar garantie.
KALORIK
~~19.95~~ 12.50*

6 SOEPKOMMEN.
Groot formaat. Voor dat geld kan er een extra stukje vlees in. Per stuk:
~~2.95~~ 1.25*
6 STUKS

BEHANG
Van een bekende fabrikant in moeilijkheden een geweldige partij. 185.000 rol. Modern, klassiek, vele kleuren en dessins. 1e keus. Volle rollen van 10 meter bij 53 cm breed.

KWALITEIT VOOR ECHT HEEL WEINIG:	~~6.95~~	2.-*
SJIEK, VOOR BIJNA NIETS:	~~7.95~~	3.-*
ECHT MERKBEHANG, SPOTGOEDKOOP:	~~8.95~~	4.-*
KWALITEIT VOOR JAREN:	~~9.95~~	5.-*
FANTASTISCHE DESSINS:	~~10.95~~	6.-*

Mimi-set.
model in massief grenen. Voor het te laat is:
~~79.50~~ 50.-

Krukje/plantentafel.
Bruikbaar als beide. Dat doet niemand na:
~~9.95~~ 3.95

STOEL.
Zwaar verchroomd frame met bruine stof op zitting en rugleuning. Die zit!
~~49.50~~ 35.-

18 delige glasset.
6 vruchtensap-, 6 limonade en 6 longdrinkglazen met opgewerkt zomer bloemdecor in 3 kleuren.
~~29.50~~ 15.-
18 DELIG

GROTE SOEPPAN.
Ook voor mosselen. Zwaar geemailleerde pan Beige met bruine deksel 27 cm, hoogte 25 cm.
~~27.50~~ 15.-*
7 LITER

KALORIK TOSTI APPARAAT.
Ook geschikt als broodrooster 1 jaar garantie.
~~82.50~~ 40.-*
VOOR 2 TOSTI'S

4 Mokka kopjes en schotels.
Echt porselein gedecoreerd. Per 4 verpakt. Over goedkoop gesproken. Prijs per stuk
~~3.95~~ 2.-*

Fruitschaal.
In showdoos. Laat dit voordeel niet bederven. Laatste kans.
~~6.75~~ 3.-*

8 DLG. THEESET.
Voor voordeelleuten maar.
~~19.95~~ 10.-*

ASBAK Ø 16 CM.
Alsof er helemaal geen inflatie bestaat.
~~2.95~~ 1.-*

Aluminium folie.
30 meter.
3.50

BALAMUNDI SCHUIMVINYL
100 cm breed. Voor meer luxe en minder geld. Heeft ook nog een isolerende werking. Eigenlijk is de prijs vastgesteld: op ~~17.50~~
ALLEEN BIJ KWANTUM.
5.95* per meter.

Elektrische hangolielamp.
~~69.50~~ 40.-

Hanglamp.
Stof. Trommelmodel. Opruimingsuitsmijter
~~32.50~~ 20.-

Hanglamp.
Tulpmodel. In bruin/beige en in bruin. Veel franje. Voordeel-idee. nummer één.
~~49.50~~ 30.-

Ganglamp.
Gekorven kap. Kwantum heeft het op z'n heupen:
30.-

Wandlamp.
Van hout en glas. Het lage prijzen record is gebroken.
~~59.50~~ 35.-

Balkspot.
Zwart en bruin. Gooi uw geld elders niet over de balk. ~~29.50~~
12.50*

Spot.
Bruin en zwart. Onder de inkoopprijs:
~~11.95~~ 5.-*

Plafonnier.
Hang uw voordeel aan het plafond. Rond of vierkant model.
~~14.95~~ 6.95*

KWANTUM OP=OP

KWANTUM HALLEN

Donderdag koopavond.
ALKMAAR Kanaalkade 26-28
AMSTERDAM Jan v. Galenstraat 41
ARNHEM Winkelcentrum Kronenburg
BEEK (Z-Limb.) Makado Center
BEVERWIJK Beverhof 28
GRONINGEN Vismarkt 41
UTRECHT
Oude Gracht hoek Lange Viestraat
VALKENBURG (ZH) Voorschoterweg 47
ZAANDAM Westzijde 29-31

Vrijdag koopavond.
DIEMEN
Verrijn Stuartweg Industrieterrein
EINDHOVEN Hurksestraat 44
(bij netto-markt en v.d. Meer)
ENSCHEDE Lage Bothofstraat 175
HOOGEVEEN Hoofdstraat 246
OOSTERHOUT Bredaseweg 21
WOUDENBERG Parallelweg 18a

KWANTUM BEHANG

Donderdag koopavond.
AMSTERDAM 1e v. Swindenstraat 65
DEN HAAG Grote Markt 10-13
DRACHTEN Raadhuisplein 87
HAARLEM Grote Houtstraat 85
NIJMEGEN Burchtstraat 110-112
STADSKANAAL Europaplein 2
ZWOLLE Weeshuisstr. 2 Winkelcentrum

Vrijdag koopavond.
DELFT Boterbrug 2
EINDHOVEN Woenselse Markt 23
ROOSENDAAL Markt 29
ROTTERDAM Nieuwe Binnenweg 447b
UDEN Galerij 43 (Dinsdags gesloten)
WAGENINGEN Stadsbrink 38-42

Alle artikelen zijn verkrijgbaar zolang de voorraad strekt.

Kwantum Behang NIJMEGEN.
Openingstijden: ma. 11.00 - 17.30 uur, di - wo - vrij. 9.00 - 17.30 uur, zat. 9.00 - 17.00 uur, donderdag 9.00 - 21.00 uur.

Gordijnen niet verkrijgbaar in:
AMSTERDAM 1e v. Swindenstraat 65
EINDHOVEN Woenselse Markt 23
ROTTERDAM Nieuwe Binnenweg 447b
ZWOLLE Weeshuisstr. 2 Winkelcentrum

Alle artikelen in deze advertentie zijn verkrijgbaar bij Kwantum Hallen. De met een ster * aangeduide artikelen zijn ook verkrijgbaar bij Kwantum Behang.